

# GRANDLAND X

Instrukcja obsługi systemu audio-nawigacyjnego





---

# Spis treści

Navi 5.0 IntelliLink .....	5
R 4.0 IntelliLink .....	61
R 4.0 .....	107



---

# Navi 5.0 IntelliLink

Wprowadzenie .....	6
Podstawowa obsługa .....	15
Radioodtwarzacz .....	23
Odtwarzacz CD .....	27
Urządzenia zewnętrzne .....	28
Nawigacja .....	33
Rozpoznawanie mowy .....	46
Telefon .....	49
Indeks .....	58

# Wprowadzenie

Informacje ogólne .....	6
Przegląd elementów sterujących .....	8
Obsługa .....	11

## Informacje ogólne

System Infotainment posiada wiele nowoczesnych funkcji, które podczas podróży samochodem zapewniają rozrywkę i informacje o trasie.

Korzystając z funkcji radioodbiornika FM, AM i DAB, można zapisać maksymalnie 15 stacji.

Odtwarzacz płyt CD umożliwia odtwarzanie płyt audio CD i płyt CD z plikami MP3/WMA.

Do systemu audio-nawigacyjnego można podłączać, jako dodatkowe źródła sygnału audio, zewnętrzne urządzenia pamięci za pomocą przewodu lub bezprzewodowo przez Bluetooth®.

System nawigacyjny z dynamicznym planowaniem trasy zawsze poprowadzi prosto do celu oraz, jeśli będzie to konieczne, może automatycznie zmodyfikować trasę, by ominąć korki lub inne problemy drogowe.

Dodatkowo system audio-nawigacyjny jest wyposażony w interfejs telefonu komórkowego, który

umożliwia wygodne i bezpieczne korzystanie z telefonu komórkowego w pojeździe.

Używając funkcji klonowania interfejsu użytkownika smartfona, można obsługiwać określone aplikacje w smartfonie za pomocą systemu audio-nawigacyjnego.

System Infotainment można też obsługiwać przy pomocy elementów sterujących na kierownicy lub systemu rozpoznawania mowy.

Dobrze zaprojektowane elementy sterujące, ekran dotykowy i czytelne wyświetlacze umożliwiają łatwą i intuicyjną obsługę systemu.

### Uwaga

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis wszystkich opcji i funkcji udostępnianych przez różne systemy Infotainment. Niektóre opisy, w tym dotyczące wyświetlacza i funkcji menu, mogą nie dotyczyć posiadanego pojazdu ze względu na różnice pomiędzy poszczególnymi wariantami modelu, specyfikacje modelu dla

danego kraju, zainstalowane wyposażenie dodatkowe lub akcesoria.

### Uwaga

System Navi 5.0 IntelliLink zawiera oprogramowanie innych firm. Informacje o prawach autorskich i licencjach oraz inne informacje dotyczące tego oprogramowania są dostępne pod adresem <http://www.oss.gm.com/GME/7E1/navi5intellilink/>.

### Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego

#### ⚠ Ostrzeżenie

Zawsze należy bezpiecznie kierować pojazdem. Uruchamiać system audio-nawigacyjny tylko wtedy, gdy warunki drogowe pozwalają na jego bezpieczne użytkowanie.

Ze względów bezpieczeństwa, uruchomienie systemu audio-nawigacyjnego (np. w celu

wprowadzenia adresów) może wymagać uprzedniego zatrzymania pojazdu.

#### ⚠ Ostrzeżenie

Stosowanie systemu nawigacyjnego nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności prawidłowego, czujnego zachowania, jako uczestnika ruchu drogowego. Zawsze stosować się obowiązujących zasad ruchu drogowego.

#### ⚠ Ostrzeżenie

W przypadku niektórych lokalizacji ślepe uliczki i inne obszary (np. strefy zakazu ruchu pojazdów), na które nie wolno wjechać, nie są oznaczone na mapie. W takiej sytuacji system audio-nawigacyjny wyświetla ostrzeżenie, które należy zaakceptować. Należy zwracać uwagę również na drogi

jednokierunkowe oraz drogi i obszary, na które nie wolno wjeżdżać.

### Odbiór programów radiowych

W następujących sytuacjach możliwe są trzaski, szumy, zakłócenia, a nawet całkowity zanik odbioru:

- zmieniająca się odległość od nadajnika
- nakładanie się sygnałów wskutek odbić
- gdy na drodze fal radiowych znajdują się różnego rodzaju przeszkody

## Przegląd elementów sterujących

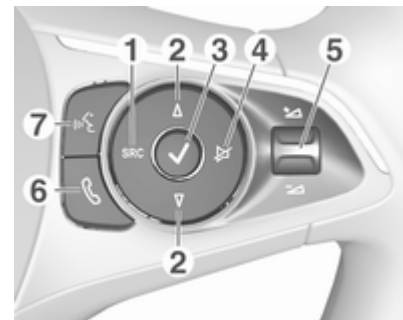
### Wyświetlacz środkowy z elementami sterującymi



- 1 Wyświetlacz/dotykowy ekran z menu głównym (menu główne jest wyświetlane dopiero po dotknięciu ekranu 3 palcami) ..... 15
- 2 **AUDIO**
- Otwieranie menu audio:
- Radioodbiornik ..... 23
- Odtwarzacz płyt CD ..... 27
- Urządzenia zewnętrzne (USB, Bluetooth) ..... 28
- 3 **NAV**
- Wyświetlanie mapy nawigacji ..... 34
- 4 📞
- Otwieranie menu telefonu ..... 52
- 5 ⏻ ..... 11
- Jeśli wyłączone:  
włączanie/wyłączanie zasilania
- Jeśli włączone:  
wyciszenie systemu
- Obrót: regulowanie głośności

- 6 **SET**
- Otwieranie menu ustawień ... 15
- 7 ☰
- Otwieranie menu aplikacji ..... 31
- 8 📧
- Otwieranie menu ustawień pojazdu, patrz Podręcznik użytkownika

## Elementy sterujące na kole kierownicy



- 1 **SRC** (Źródło)
- Wybieranie źródła dźwięku, potwierdzenie wyboru przyciskiem ✓ ..... 11
- Długie naciśnięcie:  
wyciszenie systemu
- 2 **Δ / ▽**
- Wybieranie następnej/ poprzedniej zapisanej stacji radiowej przy włączonym radiu ..... 23

lub wybieranie następnego/poprzedniego utworu/zdjęcia, gdy aktywne jest urządzenie zewnętrzne ..... 28

lub wybieranie następnej/poprzedniej pozycji na liście stacji, liście multimediiów, liście połączeń/kontaktów, gdy operacja została zainicjowana za pomocą elementów sterujących na kole kierownicy

Potwierdzenie wyboru przyciskiem ✓

3 ✓

Potwierdzanie wybranej pozycji

lub otwieranie listy stacji lub listy multimediiów

4 ✎

Włączanie/wyłączanie funkcji wyciszenia dźwięku ... 11

5 

Obrócenie w górę/w dół: zwiększanie/zmniejszanie głośności

6 

Krótkie naciśnięcie: odebranie połączenia przychodzącego; długie naciśnięcie: odrzucenie połączenia przychodzącego, zakończenie połączenia ..... 52

lub otwieranie listy połączeń/kontaktów ..... 52

Przy aktywnym połączeniu telefonicznym: otwieranie menu rozmowy w toku

7 

Krótkie naciśnięcie: włączanie zintegrowanego rozpoznawania mowy; długie naciśnięcie: włączanie rozpoznawania mowy w aplikacji Apple CarPlay™ lub Android™ Auto, jeśli telefon jest podłączony do gniazda USB ..... 47

## Obsługa


### Elementy sterujące

System audio-nawigacyjny obsługuje się przy użyciu przycisków funkcyjnych oraz ekranu dotykowego, korzystając z menu pojawiających się na wyświetlaczu.

Wprowadzanie danych odbywa się opcjonalnie za pomocą:

- centralnego modułu sterującego w panelu sterowania ⇨ 8
- ekranu dotykowego ⇨ 15
- elementów sterujących funkcji audio na kierownicy ⇨ 8
- systemu rozpoznawania mowy ⇨ 46


### Włączanie i wyłączanie systemu Infotainment

Nacisnąć . Po włączeniu systemu uaktywniane jest poprzednio wybrane źródło dźwięku.


### Uwaga

Niektóre funkcje systemu audio-nawigacyjnego są dostępne tylko wtedy, gdy włączony jest zapłon lub uruchomiony silnik.

### Automatyczne wyłączenie

Jeśli system audio-nawigacyjny został włączony przez naciśnięcie  przy wyłączonym zapłonie, system wyłącza się automatycznie w chwili aktywowania trybu ECO.

### Ustawianie głośności


Obrócić . Bieżące ustawienie pojawia się na wyświetlaczu.


W momencie włączenia systemu Infotainment wybierany jest ostatnio wybrany poziom głośności.

### Dopasowywanie głośności do prędkości jazdy

Gdy funkcja dopasowywania głośności do prędkości jazdy jest włączona ⇨ 19, poziom głośności jest automatycznie dostosowywany proporcjonalnie do prędkości jazdy, aby skompensować hałas silnika, tocących się kół oraz szum powietrza.

### Wyciszanie

Nacisnąć , aby wyciszyć system audio-nawigacyjny.

Aby anulować funkcję wyciszania, ponownie nacisnąć . Zostanie ponownie nastawiona ostatnio wybrana głośność.

### Tryby działania

#### System audio-multimedialny

Nacisnąć **AUDIO**, aby wyświetlić menu główne ostatnio wybranego trybu audio.

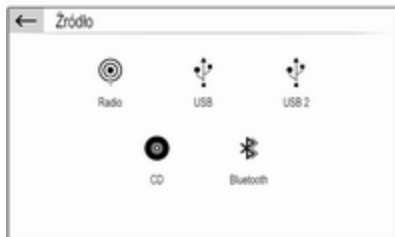


#### Zmiana źródła multimedialnych

Wybrać **SOURCES**, aby wyświetlić menu wyboru źródła multimedialnych.

### Uwaga

Szczegółowy opis obsługi menu za pomocą ekranu dotykowego ↪ 15.



Wybrać żądane źródło multimedialnych.

Szczegółowy opis poszczególnych elementów:

- Funkcje radioodtwórcy ↪ 23
- Odtwarzacz płyt CD ↪ 27
- Urządzenia zewnętrzne (USB, Bluetooth) ↪ 29

### Nawigacja

Nacisnąć **NAV**, aby wyświetlić mapę nawigacyjną przedstawiającą obszar wokół bieżącej lokalizacji.



Szczegółowy opis podstawowych funkcji systemu nawigacyjnego ↪ 34.

### Menu systemu nawigacyjnego

Wybrać opcję **MENU**, aby wyświetlić menu nawigacji.




Menu nawigacji umożliwia wprowadzanie danych w ramach następujących operacji:

- Wyszukiwanie i wprowadzanie adresu ↪ 38
- Tworzenie tras z kilkoma punktami pośrednimi ↪ 38
- Definiowanie kryteriów prowadzenia po trasie ↪ 42
- Anulowanie i wznowienie prowadzenia po trasie ↪ 42

## Telefon

Aby użyć interfejsu telefonu, wcześniej należy ustanowić połączenie między systemem audio-nawigacyjnym a telefonem komórkowym.

Szczegółowy opis przygotowania i ustanowienia połączenia Bluetooth między systemem audio-nawigacyjnym a telefonem komórkowym ↪ 49.


Jeśli telefon komórkowy jest podłączony, nacisnąć , aby wyświetlić menu główne interfejsu telefonu.



Szczegółowy opis obsługi telefonu komórkowego za pomocą systemu audio-nawigacyjnego ↪ 52.

## Aplikacje

Podłączyć smartfon, aby wyświetlić odpowiednie aplikacje smartfona na ekranie systemu audio-nawigacyjnego.

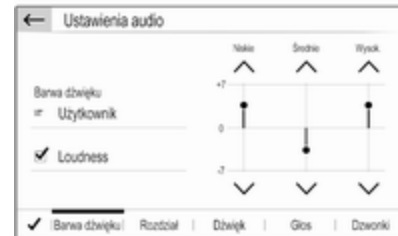
Nacisnąć , aby wyświetlić menu główne trybu aplikacji.

Dotknąć **CarPlay** lub **Android Auto**. Zostaje wyświetlone menu, z którego można wybrać różne aplikacje.

Szczegółowy opis ↪ 31.

## Ustawienia

Nacisnąć **SET**, a następnie **Ustawienia audio**, aby wyświetlić odpowiednie menu.




Szczegółowy opis ↪ 15.

Nacisnąć **SET**, a następnie **OPCJE**, aby wyświetlić menu z różnymi ustawieniami systemu.



Szczegółowy opis ↗ 15.

### **Ustawienia samochodu**

Wybrać , aby otworzyć menu z różnymi ustawieniami pojazdu.

Ustawienia samochodu opisano w podręczniku użytkownika.

## Podstawowa obsługa

Podstawowa obsługa .....	15
Ustawienia barwy dźwięku .....	19
Ustawienia poziomu głośności ....	19
Ustawienia systemu .....	20

## Podstawowa obsługa

Powierzchnia wyświetlacza systemu audio-nawigacyjnego jest czuła na dotyk, co pozwala na bezpośredni wybór wyświetlonych opcji menu.

### Przeostroga

Nie używać ostro zakończonych ani twardych przedmiotów, takich jak długopisy, ołówki itp. do obsługi ekranu dotykowego.

## Obsługa menu

Wybór i uaktywnienie przycisku ekranowego lub pozycji menu



Dotknąć przycisku ekranowego lub pozycji menu.

### Uwaga

Większość ikon wyświetlanych w menu, np. 📄 lub 📍 w przedstawionym przykładzie, pełni rolę przycisków ekranowych, których dotknięcie uruchamia określone działania.

Uaktywnia się odpowiednia funkcja systemu lub wyświetla się komunikat bądź podmenu z dalszymi opcjami.

**Uwaga**

W następujących rozdziałach poszczególne etapy procedur wyboru i uaktywnienia przycisku ekranowego lub pozycji menu za pomocą ekranu dotykowego będą opisane następująco: „...wybrać/nacisnąć <nazwa przycisku>/<nazwa pozycji>/<ikona>”.

**Przyciski ekranowe ← i ✓**

Podczas korzystania z systemu menu dotknąć ← w odpowiednim podmenu, aby wrócić do poprzedniego, wyższego poziomu menu.

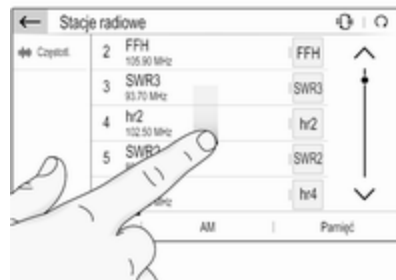
Gdy nie jest wyświetlany przycisk ekranowy ←, oznacza to, że aktywny jest najwyższy poziom odpowiedniego menu.

Po wybraniu pozycji menu lub wprowadzeniu ustawień w menu dotknąć ✓, aby potwierdzić ustawienia. W przeciwnym razie wszystkie zaznaczone pozycje lub wprowadzone ustawienia nie zostaną zapisane.

**Skróty do ważnych menu**

Napisy i ikony wyświetlane w górnym wierszu np. menu głównego nawigacji pełnią rolę skrótów do

niektórych ważnych menu. Na przykład dotknięcie nazwy stacji powoduje otwarcie menu listy stacji.

**Przewijanie listy**

Jeśli dostępnych jest więcej elementów niż widać na ekranie, listę należy przewijać.

Aby przewijać listę pozycji menu, można opcjonalnie:

- Dotknąć palcem dowolnego miejsca na stronie ulubionych i przesunąć palec w lewo lub w prawo.

### Uwaga

Należy wywierać stały nacisk i poruszać palcem ze stałą szybkością.

- Dotknąć  $\wedge$  lub  $\vee$  na górze lub na dole paska przewijania.
- Dotknąć w dowolnym miejscu linię paska przewijania.
- Przesuwać suwak paska przewijania w górę i w dół, używając palca.

### Aktualizacja listy

Dotknąć  $\odot$  (patrz ilustracja powyżej), aby ręcznie zaktualizować np. listy stacji, listy kontaktów lub listy celów podróży.

### Pola wprowadzania danych oraz klawiatury



Pola wprowadzania danych są oznaczone symbolem  $\pencil$ .

Dotknąć pola wprowadzania danych, aby wyświetlić klawiaturę umożliwiającą wprowadzenie tekstu lub cyfr.

W zależności od aktualnie aktywnej aplikacji lub funkcji wyświetlane są różne klawiatury.

### Klawiatury do wprowadzania tekstu




Klawiatury do wprowadzania tekstu mogą zawierać kilka pól wprowadzania danych. Aby uaktywnić pole do wprowadzania tekstu, należy go dotknąć.


Aby wprowadzić znak, dotknąć odpowiedniego przycisku ekranowego. Znak zostanie wprowadzony po zwolnieniu przycisku.


Dotknąć przycisku ekranowego litery i przytrzymać go, aby wyświetlić powiązane litery w wyskakującym menu. Zwolnić przycisk, a następnie wybrać żądaną literę.

Aby przełączyć na klawiaturę symboli, dotknąć **0..#**.

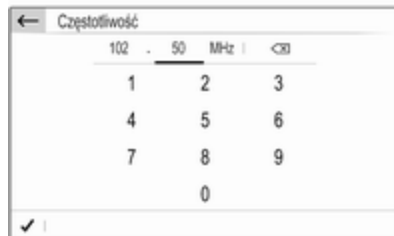
Aby przełączyć z powrotem na klawiaturę alfabetyczną lub przełączyć między wielkimi i małymi literami, dotknąć **Aa**.

Aby przełączyć klawiaturę alfabetyczną między układem normalnym a układem alfabetycznym, dotknąć .

Aby usunąć ostatnio wprowadzony znak lub symbol, dotknąć .

Aby usunąć znak lub symbol w dowolnym miejscu wprowadzonego ciągu znaków: dotknąć w żądanym miejscu, aby umieścić w nim migający wskaźnik, a następnie dotknąć .

### Klawiatury do wprowadzania cyfr



Klawiatury do wprowadzania cyfr mogą zawierać kilka pól wprowadzania danych. W przedstawionym przykładzie aby wprowadzić cyfry dziesiętne, należy najpierw dotknąć pola wprowadzania danych za separatora dziesiętnym.

#### Uwaga

W następnych rozdziałach polecenia dotyczące dotknięcia pola wprowadzania danych i wpisywania tekstu lub cyfr za pomocą klawiatury są opisane następująco: „...wybrać <nazwa pola> i wprowadzić...”.

### Regulacja ustawienia



Aby zmienić ustawienie takie jak w przedstawionym przykładzie, można:

- Dotknąć < lub >.
- Dotknąć dowolnego miejsca na linii.
- Przesunąć suwak palcem.

#### Uwaga

W następnych rozdziałach poszczególne etapy zmiany ustawienia za pomocą ekranu dotykowego będą opisane następująco: „...zmienić <nazwa ustawienia>”.

## Ustawienia barwy dźwięku

Nacisnąć **SET**, wybrać **Ustawienia audio**, a następnie zakładkę **Barwa dźwięku**.



Dostępnych jest kilka wstępnie zdefiniowanych ustawień umożliwiających dostosowanie barwy dźwięku do określonego gatunku muzycznego (np. **Pop-Rock** lub **Klasyka**).

Aby ustawić barwę dźwięku zgodnie z własnymi preferencjami, wybrać **Użytkownik**. Zmienić ustawienia odpowiednio do potrzeb, a następnie je potwierdzić.

### Uwaga

W przypadku zmiany wstępnie zdefiniowanych ustawień, np. **Pop-Rock**, zmienione ustawienia zostaną wprowadzone do trybu **Użytkownik**.

Aktywowanie funkcji **Loudness** umożliwia optymalizację barwy dźwięku przy niskim poziomie głośności.

### Ustawianie balansu i fadera

Wybrać **Rozdziel**.



Dostępnych jest kilka wstępnie zdefiniowanych ustawień umożliwiających dostosowanie

rozkładu mocy dźwięku wewnątrz pojazdu (np. **Wszyscy pasażerowie** lub **Tylko z przodu**).

Aby zmienić bieżące ustawienie, np. **Wszyscy pasażerowie**, wybrać to ustawienie, a następnie wybrać żądane nowe ustawienie z wyświetlonej listy.

Wstępnie zdefiniowane ustawienia można dostosować do własnych preferencji.

Aby określić punkt w kabinie, w którym moc dźwięku ma być największa, przesunąć wskaźnik na ilustracji po prawej stronie ekranu w żądane miejsce.

Aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne, wybrać **Domyślne**.

### Ustawienia poziomu głośności

Nacisnąć **SET**, wybrać **Ustawienia audio**, a następnie zakładkę **Dźwięk**.

## Dźwiękowe potwierdzenie dotknięcia

Jeśli funkcja dźwiękowego potwierdzenia dotknięcia ekranu jest włączona, każde dotknięcie przycisku ekranowego lub pozycji menu jest sygnalizowane dźwiękiem.

Aby zmienić głośność sygnału naciśnięcia ekranu, aktywować **Dźwięki przy naciskaniu** i zmienić ustawienie.

## Dopasowywanie głośności do prędkości jazdy

Włączanie/wyłączanie **Głośność dostosowana do prędkości**.

Po aktywowaniu tej opcji głośność systemu audio-nawigacyjnego jest automatycznie dostosowywana podczas jazdy w celu uwzględnienia hałasu drogowego i szumu powietrza.

## Komunikaty głosowe

Wybrać **Głos**.

Ustawić głośność wszystkich komunikatów głosowych systemu, np. komunikatów dla kierowców, komunikatów nawigacji itd.

## Dźwięk dzwonka

Wybrać **Dzwonki**.

Ustawić głośność dzwonka dla połączeń przychodzących.

## Ustawienia systemu

Nacisnąć **SET** a następnie wybrać **OPCJE**.



## Konfigurowanie systemu

Wybrać **Parametry systemu**, aby wykonać niektóre podstawowe czynności konfiguracyjne systemu, np.:

- Ustawianie wyświetlanych jednostek temperatury lub zużycia paliwa.
- Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych systemu.
- Aktualizacja zainstalowanej wersji oprogramowania.

## Zmiana języka wyświetlacza

Aby zmienić język wyświetlania menu, wybrać **Języki**, a następnie wybrać żądany język.

### Uwaga

Jeśli wybrany język wyświetlacza jest obsługiwany przez zintegrowane rozpoznawanie mowy, język rozpoznawania mowy zostanie odpowiednio zmieniony; w przeciwnym razie zintegrowane rozpoznawanie mowy będzie niedostępne.

## Nastawianie godziny i daty

Wybrać opcję **Ustawienie godziny-daty**.



### Zmiana formatu godziny i daty

Aby zmienić format godziny i daty, wybrać odpowiednio zakładki, a następnie żądane formaty.

### Ustawianie godziny i daty

Wyświetlana data i godzina są domyślnie automatycznie ustawiane przez system.

Aby ręcznie ustawić wyświetlaną godzinę i datę:

Wybrać **Godz.**.

Wybrać dla opcji **Synchronizacja z GPS (UTC)**: ustawienie **OFF**, a następnie wybrać pole **Godz.** w celu ręcznego ustawienia godziny.

Wybrać zakładkę **Data**, a następnie wybrać pole **Data**: w celu ręcznego ustawienia daty.

## Zmiana ustawień ekranu

Wybrać opcję **Konfiguracja ekranu**.

### Funkcja przewijania tekstu

Wybrać **Animacja**.

Aby automatycznie przewijać długie teksty na ekranie, aktywować opcję **Automatyczne przewijanie tekstu**.

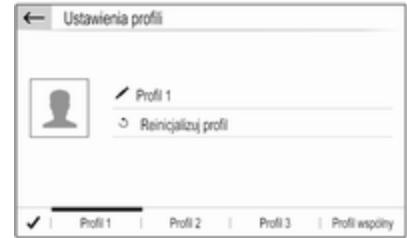
Jeśli opcja **Automatyczne przewijanie tekstu** jest nieaktywna, długie teksty są skrócone.

### Regulacja jasności

Wybrać **Jasność** i ustawić żądany poziom jasności ekranu.

## Zapisywanie ustawień osobistych

Wybrać opcję **Ustawienia profilu**.



W profilu osobistym można zapisywać wiele różnych ustawień. Na przykład wszystkie bieżące ustawienia barwy dźwięku, wszystkie zaprogramowane stacje radiowe, jedną książkę telefoniczną, ustawienia mapy oraz preferowane adresy.

Jeśli pojazd jest użytkowany także przez inne osoby, można w dowolnym momencie przywrócić ustawienia osobiste ze swojego profilu.

Maksymalnie można zapisać trzy profile osobiste.

Dodatkowo dostępny jest **Profil wspólny**. W tym profilu są automatycznie zapisywane wszystkie wprowadzane ustawienia. **Profil wspólny** jest aktywny, gdy nie jest aktywny żaden profil osobisty.

### Zapisywanie profilu osobistego

Po wprowadzeniu wszystkich ustawień osobistych:

Wybrać jedną z zakładek profilu osobistego.

Wybrać pole ✎ i wprowadzić żadaną nazwę swojego profilu osobistego.

Aby dodać zdjęcie do profilu:

Podłączyć urządzenie USB z odpowiednim zdjęciem do gniazda USB ↻ 28, dotknąć ramki zdjęcia, a następnie wybrać żądane zdjęcie.

Potwierdzić wybór, aby pobrać wybrane zdjęcie do systemu.

Na koniec potwierdzić wprowadzone dane, aby zapisać je w swoim profilu osobistym.

### Aktywowanie profilu osobistego

Nacisnąć **SET**, a następnie wybrać zakładkę z nazwą własnego profilu osobistego.

### Aktywowanie Profilu wspólny

Jeżeli profil osobisty jest aktualnie aktywny:

Nacisnąć **SET** a następnie wybrać **Wyłącz profil**.

### Resetowanie profilu osobistego

Można w dowolnym momencie zresetować profil osobisty, aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne tego profilu.

Wybrać odpowiedni profil, a następnie wybrać **Reinicjalizuj profil**.

### Resetowanie Profilu wspólny

Można w dowolnym momencie zresetować **Profil wspólny**, aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne tego profilu.

Wybrać **Profil wspólny**, a następnie **Reinicjalizuj profil wspólny**.

## Radioodtworacz

Obsługa .....	23
System RDS (Radio Data System) .....	25
DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio .....	25

## Obsługa

### Włączanie radioodbiornika

Nacisnąć **AUDIO**. Zostanie wyświetlone ostatnio wybrane menu główne audio.

Jeśli menu główne radia nie jest aktywne, wybrać **SOURCES**, a następnie **Radio**.



Włączony zostanie odbiór ostatnio wybranej stacji radiowej.

### Wybór zakresu częstotliwości

Wybierać **Pasmo** w celu przełączenia między różnymi zakresami częstotliwości.

## Wyszukiwanie stacji

### Automatyczne wyszukiwanie stacji

Krótko dotknąć < lub >, aby włączyć odbiór poprzedniej lub następnej stacji o odpowiednio mocnym sygnale.

### Ręczne wyszukiwanie stacji

Nacisnąć i przytrzymać przycisk < lub >. Zwolnić przycisk, gdy wyświetlana wartość będzie prawie odpowiadać oczekiwanej częstotliwości.

Zostaje wyszukana i automatycznie włączona następna stacja, której sygnał jest odpowiednio dobry.

### Strojenie stacji

Jeśli znana jest dokładna częstotliwość odbioru stacji radiowej, można wprowadzić ją ręcznie.

Wybrać **OPCJE, Stacje radiowe**, a następnie żądany zakres.

Wybrać **Częstotl.**, wprowadzić częstotliwość odbioru i potwierdzić wprowadzone dane.

Jeśli sygnał stacji na tej częstotliwości jest wystarczająco mocny, zostanie ona włączona.

### Listy stacji

Na liście stacji znajdują się wszystkie stacje radiowe odbierane na danym obszarze, co umożliwi ich wybór.

Aby wyświetlić listę stacji w aktualnie aktywnym zakresie częstotliwości, wybrać **Lista**.

Wybrać żądaną stację.

### Aktualizowanie list stacji

Jeśli stacje zapisane w liście stacji dla danego zakresu nie są już odbierane, listy stacji AM i DAB należy uaktualnić. Lista stacji FM jest uaktualniana automatycznie.

Wybrać **OPCJE, Stacje radiowe**, a następnie żądany zakres.

Aby uruchomić aktualizację dla wybranego zakresu częstotliwości, wybrać  $\Omega$ .

### Zapisywanie ulubionych stacji

Na liście **Pamięć** można zapisać maksymalnie 15 ulubionych stacji radiowych z wszystkich zakresów.

Wybrać **Pamięć**, aby wyświetlić przyciski ustawień.



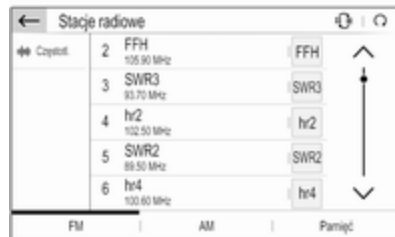
### Zapisywanie aktualnie włączonej stacji

Dotknąć i przytrzymać przez kilka sekund żądany przycisk. Na przycisku zostanie wyświetlona odpowiednia częstotliwość lub nazwa stacji.

Jeśli do przycisku ustawień jest już przypisana stacja, zostanie ona zastąpiona przez nową stację.

### Zapisywanie stacji z listy stacji

Wybrać **OPCJE, Stacje radiowe**, a następnie żądany zakres.



Krótko dotknąć przycisku obok żądanej stacji. Można również wybrać  $\Omega$ , aby przełączyć na widok kafelków. Następnie krótko dotknąć  $\rho$  na kafelku żądanej stacji.

Wybrać **Zapamiętaj**, a następnie dotknąć i przytrzymać przez kilka sekund wiersz, w którym ma zostać zapisana stacja.

Jeśli w wierszu jest już zapisana stacja, zostanie ona zastąpiona przez nową stację.

### Ponowne wybieranie stacji

W menu głównym radia wybrać **Pamięć**, a następnie krótko dotknąć przycisku ustawień żądanej stacji.

## System RDS (Radio Data System)

System RDS jest usługą stacji FM, która w znaczny sposób ułatwia znajdowanie poszukiwanej stacji i zapewnia jej bezproblemowy odbiór.

### Zalety systemu RDS

- Dla odbieranej stacji zamiast częstotliwości wyświetlana jest nazwa programu.
- Podczas wyszukiwania stacji system audio-nawigacyjny dostraja wyłącznie do stacji RDS.
- System audio-nawigacyjny zawsze dostraja się do najlepiej odbieranej częstotliwości dla ustawionej stacji za pomocą funkcji AF (częstotliwość alternatywna).
- W zależności od odbieranej stacji system audio-nawigacyjny może pokazywać na wyświetlaczu informacje tekstowe przesyłane ze stacji radiowej, które mogą zawierać np. informacje o bieżącym programie.

### Konfiguracja RDS

W menu głównym radia wybrać **OPCJE**, a następnie **Ustawienia radia**, aby otworzyć menu konfiguracji RDS.

#### Aktywowanie RDS

Wybrać **Ogólne**, a następnie włączyć opcję **Śledzenie stacji**.

Jeśli opcja **Częstotliwość alternatywna** jest włączona, w dolnym wierszu menu głównego radia wyświetlany jest napis **RDS**.

#### Wiadomości tekstowe ze stacji

Jeśli funkcja RDS jest aktywna, informacje o aktualnie odsłuchiwanej audycji radiowej lub utworze muzycznym są wyświetlane pod nazwą audycji.

Aby pokazać lub ukryć informacje, włączyć lub wyłączyć **Wyświetlanie radiotekstu**.

#### Komunikaty dla kierowców

Wiele stacji RDS nadaje komunikaty dla kierowców. Jeśli funkcja komunikatów dla kierowców jest włączona, na czas nadawania

komunikatu drogowego przerywany jest odbiór stacji lub odtwarzanie multimediiów.

Wybrać **Ogłoszenia**, a następnie włączyć lub wyłączyć opcję **Komunikat drog.**

Jeśli opcja **Komunikat drog.** jest włączona, w dolnym wierszu menu głównego radia wyświetlany jest napis **TA**.

## DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio

W systemie DAB stacje radiowe nadają programy cyfrowe.

Stacje DAB są oznaczane za pomocą nazwy programu zamiast częstotliwością nadawania.

### Informacje ogólne

- Dzięki systemowi DAB kilka programów radiowych (usług) może być nadawanych na pojedynczym multipleksie.
- Oprócz wysokiej jakości cyfrowych sygnałów audio stacje DAB nadają również połączone z

programem dane i wiele innych usług, takich jak komunikaty dla kierowców.

- Tak długo jak odbierany jest sygnał stacji nadawczej (nawet gdy jest on bardzo słaby), odbiornik systemu DAB poprawnie rekonstruuje przesyłany dźwięk.

- W przypadku słabego odbioru następuje automatyczne zmniejszenie głośności, aby uniknąć emisji nieprzyjemnych zakłóceń.

Gdy sygnał DAB jest zbyt słaby, by mógł być wychwycony przez odbiornik, odbiór jest przerywany całkowicie. Aby tego uniknąć, należy aktywować funkcję automatycznego przełączania DAB-FM, patrz poniżej.

- W przypadku systemu DAB nie występują zakłócenia generowane przez stacje nadające na zbliżonych częstotliwościach (zjawisko typowe dla odbioru stacji AM i FM).

- Odbijanie sygnału DAB od przeszkód naturalnych lub budynków poprawia odbiór, podczas gdy podobne okoliczności pogarszają odbiór AM i FM.
- Gdy włączony jest odbiór DAB, tuner FM systemu audio-nawigacyjnego pozostaje aktywny w tle, stale wyszukując stacje FM o najmocniejszym sygnale. Jeśli włączona jest funkcja **Komunikat drog.** ↪ 25, nadawane są komunikaty dla kierowców ze stacji FM, która jest najlepiej odbierana. Wyłączyć funkcję **Komunikat drog.**, aby odbiór DAB nie był przerywany komunikatami dla kierowców ze stacji FM.

### Komunikaty DAB

Oprócz programów muzycznych, wiele stacji DAB nadaje także komunikaty należące do różnych kategorii. W przypadku włączenia niektórych lub wszystkich kategorii, aktualnie nadawany program DAB

zostanie przerwany, gdy pojawi się komunikat należący do określonej kategorii.

W menu głównym radia wybrać **OPCJE, Ustawienia radia**, a następnie **Ogłoszenia**.

Aktywować żądane kategorie komunikatów, np. **Aktualności** lub **Pogoda**. Jednocześnie można wybrać różne kategorie komunikatów.

### Automatyczne przełączanie DAB-FM

Gdy funkcja ta jest włączona, urządzenie przełącza się na odbiór stacji FM odpowiadającej włączonemu programowi DAB (jeśli jest dostępna) w przypadku zbyt słabego sygnału DAB, by mógł być wychwycony przez odbiornik.

Włączanie/wyłączanie **Śledzenie FM/ DAB**:

# Odtwarzacz CD

Informacje ogólne .....	27
Obsługa .....	27

## Informacje ogólne

Odtwarzacz płyt CD audio i płyt CD z plikami MP3 znajduje się w schowku w desce rozdzielczej.

### Przeostroga

W żadnym razie nie umieszczać w odtwarzaczu płyt DVD, płyt CD o średnicy 8 cm ani płyt CD o nieregularnym kształcie.

Na płytach CD nie wolno umieszczać naklejek. Płyty mogą zablokować się w napędzie i uszkodzić odtwarzacz. W takiej sytuacji konieczna będzie wymiana urządzenia.

## Obsługa

### Rozpoczynanie odtwarzania płyty CD

Trzymając płytę CD audio lub płytę CD z plikami MP3 stroną z etykietą skierowaną do góry, wsunąć ją w szczelinę odtwarzacza, aż zostanie automatycznie pobrana.

Odtwarzanie płyty CD rozpoczyna się automatycznie i wyświetlane jest menu główne odtwarzacza CD.

Jeśli płyta CD jest już włożona, lecz menu główne odtwarzacza CD nie jest aktywne:

Nacisnąć **AUDIO**, wybrać **SOURCES**, a następnie **CD**.

Rozpoczyna się odtwarzanie płyty CD.

### Obsługa

Szczegółowy opis funkcji odtwarzania utworów muzycznych ↻ 29.

### Wymywanie płyt CD

Nacisnąć ▲. Płyta CD zostanie wysunięta ze szczeliny.

Jeśli po wysunięciu płyta CD nie zostanie wyjęta, po kilku sekundach zostanie ponownie wciągnięta do napędu.

# Urządzenia zewnętrzne

Informacje ogólne .....	28
Odtwarzanie dźwięku .....	29
Wyświetlanie zdjęć .....	30
Korzystanie z aplikacji na smartfony .....	31

## Informacje ogólne

W konsoli środkowej za osłoną znajdują się dwa gniazda USB służące do podłączania urządzeń zewnętrznych.

### Przeostroga

W celu ochrony systemu nie należy używać koncentratorów USB.

### Uwaga

Gniazda USB muszą być zawsze czyste i suche.

## Gniazda USB

Do każdego gniazda USB można podłączyć odtwarzacz plików MP3, urządzenie USB, kartę SD (poprzez złącze/adapter USB) lub smartfon.

System audio-nawigacyjny może odtwarzać pliki audio oraz wyświetlać pliki zdjęć zapisane w urządzeniach pamięci USB.


Po podłączeniu do gniazda USB, wiele różnych funkcji powyższych urządzeń można obsługiwać za

pomocą elementów sterujących i opcji menu systemu audio-nawigacyjnego.

### Uwaga

System audio-nawigacyjny nie obsługuje wszystkich urządzeń zewnętrznych.

### Uwaga

Jeśli dostępne są dwa gniazda USB: Aby użyć funkcji klonowania interfejsu użytkownika smartfona ⇨ 31 dostępnej w systemie audio-nawigacyjnym, należy podłączyć smartfon do gniazda USB z oznaczeniem .

## Podłączanie/odłączanie urządzenia

Podłączyć jedno z wymienionych powyżej urządzeń do gniazda USB. W razie potrzeby użyć odpowiedniego kabla połączeniowego. Funkcja odtwarzania muzyki włączy się automatycznie.

### Uwaga

W przypadku podłączenia urządzenia USB, którego nie można odczytać, pojawia się odpowiedni

komunikat o błędzie i system audio-nawigacyjny automatycznie przełącza się na poprzednią funkcję.

Aby odłączyć urządzenie USB, wybrać inną funkcję i usunąć urządzenie.

### Przeostroga

Unikać odłączania urządzenia podczas odtwarzania. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub systemu audio-nawigacyjnego.

## Strumieniowe przesyłanie dźwięku przez Bluetooth

Strumieniowe przesyłanie dźwięku umożliwia słuchanie muzyki ze smartfona.

Szczegółowy opis podłączania urządzeń przez Bluetooth, patrz ↪ 50.

Jeśli odtwarzanie dźwięku nie rozpocznie się automatycznie, może być konieczne uruchomienie odtwarzania ze smartfona.

Najpierw ustawić głośność w smartfonie (na wysoki poziom). Następnie ustawić głośność systemu audio-nawigacyjnego.

## Formaty plików

Sprzęt audio obsługuje różne formaty plików.

## Odtwarzanie dźwięku

### Włączanie funkcji odtwarzania muzyki

Podłączanie urządzenia USB lub Bluetooth ↪ 28.

Jeśli urządzenie jest już podłączone, ale odtwarzanie plików muzycznych nie jest uruchomione:

Nacisnąć **AUDIO**, wybrać **SOURCES**, a następnie odpowiednie źródło.

Odtwarzanie utworów rozpoczyna się automatycznie.



### Funkcje odtwarzania

#### Zatrzymywanie i wznowianie odtwarzania

Dotknąć **II**, aby przerwać odtwarzanie. Przycisk ekranowy zmienia się w **▶**.

Dotknąć **▶**, aby wznowić odtwarzanie.

#### Odtwarzanie poprzedniego lub następnego utworu

Dotknąć **<** lub **>**.

### Szybkie przewijanie do przodu i do tyłu

Dotknąć i przytrzymać < lub >. Zwolnić, aby wrócić do trybu normalnego odtwarzania.

Można też przesunąć suwak pokazujący aktualnie odtwarzane miejsce utworu w lewo lub w prawo.

### Losowe odtwarzanie utworów

Dotykać przycisku, aby przełączać między dostępnymi trybami odtwarzania losowego.

⌘: odtwarzanie utworów z aktualnie wybranej listy (album, wykonawca itp.) w kolejności losowej.

⌘⌘: odtwarzanie wszystkich utworów z podłączonego urządzenia w kolejności losowej.

⌘⌘⌘: odtwarzanie utworów z aktualnie wybranej listy (album, wykonawca itp.) w normalnym trybie.

### Powtarzanie utworów

Dotykać przycisku, aby na przemian włączać i wyłączać tryb powtarzania.

⏮: powtarzanie utworów z aktualnie wybranej listy (album, wykonawca itp).

⏮: odtwarzanie utworów z aktualnie wybranej listy (album, wykonawca itp.) w normalnym trybie.

### Funkcje przeglądania plików muzycznych

(dostępne tylko dla urządzeń podłączonych przez USB)

Pliki muzyczne mogą być sortowane według różnych kryteriów. Pliki muzyczne zapisane na podłączonym urządzeniu USB można przeglądać na dwa sposoby.

#### Przeглядanie przy użyciu menu głównego

Aby zmienić aktualnie aktywne źródło USB, wybrać **SOURCES**, a następnie żądane źródło. Zostanie wyświetlone odpowiednie menu główne.

Wybrać przycisk pokazujący aktualnie wybrane kryteria sortowania, np. **Album** lub **Artysta**, a następnie wybrać żądane nowe kryteria sortowania. Zostanie wykonane sortowanie.

Wybrać **Lista**, a następnie żądany utwór.

Zostanie uruchomione odtwarzanie wybranego utworu.

#### Przeглядanie przy użyciu menu urządzenia

Wybrać **OPCJE**, a następnie **Pliki muzyczne**.

Aby zmienić aktualnie aktywne źródło USB, wybrać **Inny**.

Wybrać wymagane kryteria sortowania, np. **Albumy** lub **Artyści**, a następnie żądany utwór.

Zostanie uruchomione odtwarzanie wybranego utworu.

### Wyświetlanie zdjęć

Istnieje możliwość oglądania zdjęć zapisanych w urządzeniu USB.

#### Uruchamianie przeglądarki zdjęć

Podłączanie urządzenia USB ⇨ 28.

Jeśli urządzenie jest już podłączone, lecz przeglądarka zdjęć nie jest aktywna:

Nacisnąć **AUDIO**, wybrać **OPCJE**, a następnie wybrać **Zarządzanie zdjęciami**.

Wybrać żądane zdjęcie.

Automatycznie uruchamia się pokaz slajdów wszystkich zapisanych plików zdjęć.



Dotknąć ekranu, aby wyświetlić pasek menu.

### Przyciski funkcyjne

#### Wyświetlanie następnego lub poprzedniego zdjęcia

Dotknąć ◀◀ lub ▶▶.

#### Uruchamianie lub zatrzymywanie pokazu slajdów

Wybrać ▶, aby obejrzeć zdjęcia zapisane na urządzeniu USB jako pokaz slajdów.

Dotknąć II, aby zakończyć pokaz slajdów.

### Korzystanie z aplikacji na smartfony

#### Klonowanie interfejsu użytkownika smartfona

Aplikacje klonowania interfejsu użytkownika smartfona Apple CarPlay lub Android Auto wyświetlają wybrane aplikacje ze smartfona na ekranie systemu audio-nawigacyjnego i pozwalają na ich obsługę bezpośrednio za pomocą elementów sterujących systemu audio-nawigacyjnego.

Sprawdzić u producenta urządzenia, czy ta funkcja jest kompatybilna z danym smartfonem i czy ta aplikacja jest dostępna w danym kraju.

#### Przygotowanie smartfona

**iPhone®:** Upewnić się, że w telefonie jest aktywna funkcja Siri®.

**Telefon z systemem Android:** Pobrać aplikację Android Auto na telefon ze sklepu Google Play™ Store.

#### Podłączanie smartfonu

##### iPhone

Podłączyć telefon do gniazda USB ↻ 28.

Jeśli telefon jest już połączony przez Bluetooth, po podłączeniu do gniazda USB i uruchomieniu aplikacji **Apple CarPlay** połączenie Bluetooth zostanie rozłączone.

##### Telefon z systemem Android

Podłączyć telefon przez Bluetooth ↻ 50, a następnie podłączyć telefon do gniazda USB ↻ 28.

#### Uruchomienie klonowania interfejsu użytkownika smartfona

Nacisnąć ☰, a następnie dotknąć **CarPlay** lub **AndroidAuto**.

Wyświetlany ekran sklonowanego interfejsu użytkownika smartfona zależy od samego smartfona i wersji oprogramowania.

**Powrót do ekranu systemu audio-nawigacyjnego**

Nacisnąć np. przycisk **AUDIO** na panelu sterowania.

# Nawigacja

Informacje ogólne .....	33
Obsługa .....	34
Wprowadzanie punktu docelowego .....	38
Prowadzenie po trasie .....	42

## Informacje ogólne

System nawigacyjny niezawodnie prowadzi użytkownika do celu podróży.

W obliczeniach trasy uwzględniana jest aktualna sytuacja na drodze. W tym celu system audio-nawigacyjny odbiera komunikaty drogowe RDS-TMC, jeśli są dostępne na danym obszarze.

System nawigacyjny nie może jednak wziąć pod uwagę wypadków drogowych, zmian przepisów / oznakowania dróg, które nastąpiły niedawno, lub też niebezpieczeństw bądź problemów występujących nagle (np. prace drogowe).

### Przeostroga

Stosowanie systemu nawigacyjnego nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności prawidłowego, czujnego zachowania, jako uczestnika ruchu drogowego. Należy zawsze postępować zgodnie ze stosownymi przepisami ruchu

drogowego. Jeśli instrukcje systemu nawigacyjnego są sprzeczne z przepisami ruchu drogowego, zawsze mają zastosowanie przepisy.

## Funkcjonowanie systemu nawigacyjnego

Położenie i ruch samochodu są określane przez system nawigacyjny przy użyciu czujników. Przebyta odległość określana jest na podstawie sygnału prędkościomierza pojazdu, zaś ruch obrotowy w zakrętach przy użyciu czujnika. Pozycja określana jest przez satelity GPS (Globalnego Systemu Ustalania Pozycji).

Poprzez porównanie sygnałów z czujników z mapami cyfrowymi możliwe jest określenie pozycji z dokładnością do ok. 10 m.

System działa również przy słabym odbiorze sygnałów GPS. Jednak w takim przypadku dokładność ustalania pozycji będzie mniejsza.

Po wprowadzeniu adresu punktu docelowego lub interesującego miejsca (najbliższa stacja benzynowa, hotel itp.) obliczana jest trasa z bieżącej lokalizacji do wybranego celu podróży.

Prowadzenie po trasie odbywa się poprzez polecenia głosowe i strzałki, jak również za pomocą kolorowego wyświetlacza z mapą.

### Ważne informacje

#### System komunikatów drogowych TMC i dynamiczna nawigacja

System komunikatów drogowych TMC odbiera wszystkie bieżące informacje dotyczące ruchu drogowego ze stacji TMC. Te informacje są uwzględniane w obliczeniach całej trasy. W ramach tego procesu trasa jest planowana w taki sposób, aby omijane były miejsca, gdzie występują problemy związane z ruchem drogowym lub zdarzenia odpowiadające ustawionym wstępnie kryteriom.

Aby móc korzystać z informacji o ruchu drogowym TMC, system musi odbierać sygnał stacji TMC w danym regionie.

#### Dane kartograficzne

W systemie audio-nawigacyjnym są zapisane wszystkie potrzebne dane kartograficzne.

Aby zaktualizować dane kartograficzne nawigacji, zalecamy skontaktowanie się z centrum Opel Partner.

### Obsługa

#### Informacje pokazywane na wyświetlaczu mapy

Nacisnąć **NAV**, aby wyświetlić mapę nawigacyjną przedstawiającą obszar wokół bieżącej lokalizacji.

### Prowadzenie po trasie nie jest włączone



- Wyświetla się widok mapy.
- Bieżąca lokalizacja jest wskazywana przez strzałkę.
- Nazwa drogi, którą aktualnie jedzie pojazd, jest wyświetlana w lewym dolnym rogu widoku mapy.

## Prowadzenie po trasie jest włączone



- Wyświetla się widok mapy.
- Aktywna trasa jest zaznaczona kolorową linią.
- Poruszający się pojazd jest oznaczony strzałką wskazującą kierunek jazdy.
- Następny manewr skrętu jest pokazywany w oddzielnym polu w lewym górnym rogu widoku mapy.

W zależności od sytuacji mogą być dodatkowo wyświetlane wskazówki dotyczące wyboru

pasa ruchu lub kolejny manewr skrętu.

- Godzina przyjazdu i pozostała odległość do celu podróży są pokazywane w prawym górnym rogu widoku mapy.

## Zmiana ustawień ekranu mapy

### Widoki mapy

Można wybrać jeden z trzech widoków mapy: **Płaska zorientowana na północ**, **Płaska w kierunku pojazdu** lub **W perspektywie**.

Dotykać **A** w celu przełączania między widokami mapy.

### Kolory mapy

Kolory ekranu mapy (jasne kolory za dnia i ciemne w nocy) mogą się zmieniać w zależności od natężenia oświetlenia zewnętrznego.

Dotknąć **☰**, aby wyświetlić menu po prawej stronie ekranu.



Wybierać **Map colour** w celu przełączania między jasnymi i ciemnymi kolorami.

### Ikony punktów POI (interesujących miejsc) na mapie

Punkty POI to punkty użyteczności publicznej, np. stacje benzynowe lub parkingi.

Istnieje możliwość wybrania kategorii punktów POI, które mają być wyświetlane na mapie.

Uaktywnić żądane kategorie punktów POI. Widok mapy odpowiednio się zmieni.

Można też wybrać **POI na mapie** w celu wyświetlenia menu, z którego można wybrać różne kategorie i podkategorie punktów POI. Uaktywnić żądane kategorie punktów POI.

### Zdarzenia drogowe

Zdarzenia drogowe mogą być pokazywane na mapie. Dodatkowo może być wyświetlana lista z informacjami o tych zdarzeniach.

Wybrać **Oglądaj mapę**, aby przełączyć na inny ekran mapy z nowymi opcjami menu.



Widok mapy zostaje przełączony na tryb **Płaska zorientowana na północ** i może pokazywać większy odcinek trasy.

Dotknąć ikony korka, aby wyświetlić na mapie zdarzenia drogowe. Dotknąć ☰ w celu wyświetlenia listy z informacjami o tych zdarzeniach.

Aby wyświetlić inny fragment mapy:

Dotknąć 📍, aby wyświetlić obszar wokół bieżącej lokalizacji.

Dotknąć 🗺️, aby wyświetlić całą trasę.

Dotknąć 📍, aby wyświetlić obszar wokół celu podróży.

Aby powrócić do domyślnego widoku nawigacji, dotknąć ←.

### Funkcja automatycznego powiększania



Jeśli funkcja automatycznego powiększania jest włączona (poniżej widoku mapy wyświetlany jest napis **AUTO**), poziom powiększenia zmienia się automatycznie, gdy pojazd zbliża się do manewru skrętu przy aktywnym prowadzeniu po trasie. Dzięki temu kierowca każdorazowo dysponuje dobrym widokiem miejsca kolejnego manewru.

Jeżeli funkcja automatycznego powiększania jest wyłączona, wybrany stopień powiększenia pozostaje niezmienny przez cały czas trwania prowadzenia po trasie.

Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję:

Wybrać **MENU, Ustawienia**, a następnie zakładkę **Widok mapy**.

Włączanie/wyłączanie **Zoom** ustawiany automatycznie.

## Obsługa mapy


### Przesuwanie widocznego fragmentu mapy


Umieścić palec w dowolnym miejscu na ekranie i przesunąć nim w żądanym kierunku.


Mapa przesuwa się odpowiednio i wyświetla się nowy obszar.


Pokazywany jest nowy pasek z przyciskami.



: ponownie wyświetla obszar wokół bieżącej lokalizacji.


: wyświetla obszar wokół adresu domowego.

: wyświetla obszar wokół celu podróży.

Aby powrócić do domyślnego widoku nawigacji, wybrać .


### Środkowanie widocznego fragmentu mapy

Dotknąć żądanej lokalizacji na ekranie, aby wyśrodkować wokół niej mapę.


W odpowiednim miejscu wyświetla się czerwony symbol , a w etykiecie pokazuje się właściwy adres.

### Ręczna zmiana skali

Aby przybliżyć wybraną lokalizację na mapie, umieścić dwa palce na ekranie i rozsunąć je.

Można również dotknąć  pod widokiem mapy.

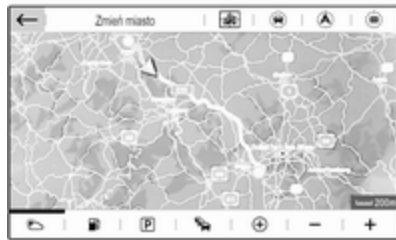
Aby oddalić mapę i wyświetlić większy obszar wokół wybranej lokalizacji, umieścić dwa palce na ekranie i zsunąć je.

Można również dotknąć  pod widokiem mapy.

### Wyświetlanie przeglądu trasy

Dotknąć , wybrać **Oglądaj mapę**, a następnie dotknąć .

Widok mapy zostaje przełączony na tryb **Płaska zorientowana na północ** i pokazuje przegląd bieżącej trasy.



Aby powrócić do domyślnego widoku nawigacji, dotknąć ←.

### Prowadzenie głosowe

Prowadzeniu po trasie mogą towarzyszyć komunikaty głosowe generowane przez system.

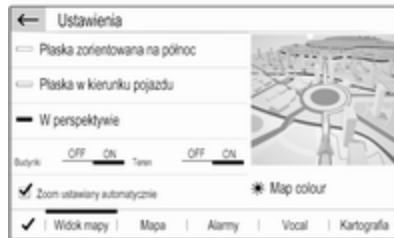
Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję:

Wybrać **MENU** w menu głównym nawigacji, wybrać **Ustawienia**, a następnie zakładkę **Vocal**.

Włączanie/wyłączanie **Włącz komunikaty prowadzenia**.

### Ustawienia nawigacji

Wybrać **MENU** w menu głównym nawigacji, a następnie wybrać **Ustawienia**, aby wyświetlić odpowiednie menu z różnymi ustawieniami nawigacji.

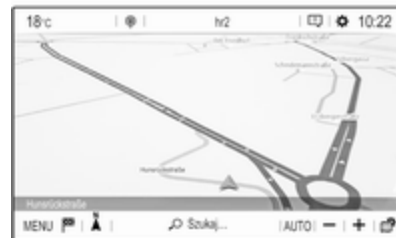


Należy zapoznać się z różnymi ustawieniami. Niektóre z nich opisano już wcześniej, zaś opis pozostałych można znaleźć w dalszej części tej instrukcji.

### Wprowadzanie punktu docelowego


System nawigacyjny oferuje różne opcje ustawiania celu podróży do prowadzenia po trasie.

Nacisnąć **NAV**, aby wyświetlić menu główne nawigacji.



### Wybieranie adresu z mapy

Dotknąć żądanej lokalizacji na mapie. Mapa wyśrodkowuje się na tej lokalizacji.

W odpowiednim miejscu wyświetla się czerwony symbol , a w etykiecie pokazuje się właściwy adres.

Aby rozpocząć prowadzenie po trasie, wybrać **A**.

Szczegółowy opis prowadzenia po trasie ⇨ 42.

## Szybkie wyszukiwanie adresu lub punktu POI

Wybrać **Szukaj...** Zostaje wyświetlone menu z listą ostatnich celów podróży oraz klawiatura.



Aby zawęzić obszar wyszukiwania adresu lub punktu POI, wybrać **📏**, a następnie żądaną opcję.

Aby ukryć klawiaturę i wyświetlić całą listę, wybrać **📵**. Aby ponownie wyświetlić klawiaturę, wybrać **📵**.

Aby wyszukać tylko punkty POI (interesujące miejsca), wybrać zakładkę **POI**.

Wprowadzić adres lub szukany termin. Po wprowadzeniu pierwszych znaków wykonywane jest wyszukiwanie adresu, a lista znalezionych adresów jest stale aktualizowana.

Wybrać żądaną pozycję z listy.

W zależności od aktualnej sytuacji i wybranych opcji system nawigacyjny może zareagować w różny sposób:

- Jeśli wybrana pozycja z listy jest prawidłowym adresem celu podróży i prowadzenie po trasie nie jest obecnie aktywne:

Zostaje ponownie wyświetlone menu główne nawigacji i uruchomione prowadzenie po trasie.

Szczegółowy opis prowadzenia po trasie ⇨ 42.

- Jeśli wybrana pozycja z listy jest prawidłowym adresem celu podróży, ale prowadzenie po trasie jest już aktywne:

Zostaje wyświetlony komunikat i należy najpierw zdecydować, czy stary cel podróży ma zostać zastąpiony, czy też wybrany adres ma zostać dodany jako punkt pośredni do trasy. Szczegółowy opis podróży z punktami pośrednimi, patrz poniżej.

Wybrać żądaną opcję.

- Jeżeli system nawigacyjny potrzebuje bardziej szczegółowych informacji do obliczenia trasy:

Wprowadzić kolejny szukany termin, aby zawęzić wyszukiwanie.

## Szczegółowe wprowadzanie adresu

Wybrać **MENU**, a następnie **Wpisz adres**, aby wyświetlić klawiaturę umożliwiającą wprowadzenie adresu.



Po wprowadzeniu pierwszych znaków rozpoczyna się wyszukiwanie adresu. W procesie dopasowywania uwzględniany jest każdy dodatkowy znak i zostaje wyświetlona lista pasujących adresów.


Wybrać żądany adres lub zmienić wprowadzone znaki, aby rozpocząć nowe wyszukiwanie.

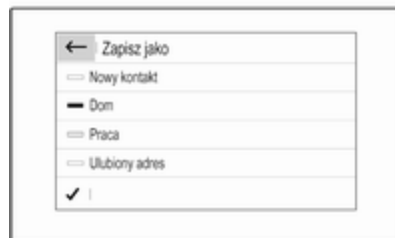
Wprowadzać dalsze części adresu, aż zostanie znaleziony cały szukany adres.

Aby rozpocząć prowadzenie po trasie do danego adresu, potwierdzić wprowadzone dane.

Szczegółowy opis prowadzenia po trasie ↗ 42.

### Zapisywanie ulubionych adresów

Aby zapisać wprowadzony adres, wybrać .



Adres można zapisać na przykład jako adres **Dom** lub adres **Praca**.

Wybrać żądaną opcję, potwierdzić wybór, a następnie wprowadzić nazwę dla adresu.

Zapisany adres można następnie łatwo wybrać jako adres celu podróży, korzystając z listy celów podróży **Ulubione** lub **Kontakty**, patrz poniżej.

### Lista celów podróży

Wybrać **MENU**, a następnie **Moje miejsca docelowe**.



Wybrać **Ostatnie**, aby wyświetlić listę wszystkich ostatnio wprowadzonych celów podróży.

Wybrać **Ulubione**, aby wyświetlić wszystkie cele podróży, które zostały dotychczas zapisane jako adres domowy, adres służbowy lub adres preferowany.

Wybrać **Kontakty**, aby wyświetlić listę z nazwami kontaktów i wszystkimi powiązanymi adresami zapisanymi dotychczas jako kontakty osobiste.

Aby rozpocząć prowadzenie po trasie do danego adresu, wybrać pozycję z listy.

Szczegółowy opis prowadzenia po trasie ↪ 42.

## Punkty POI


Interesujące miejsca (POI) to specjalna lokalizacja, która może być interesująca, np. stacja benzynowa, parking czy restauracja.

Dane zapisane w systemie nawigacyjnym zawierają dużą liczbę wstępnie zdefiniowanych POI, które są zaznaczone na mapie (jeśli są aktywne ↪ 34).

### Wybieranie punktu POI z mapy

Dotknąć ikony żądanego punktu POI na mapie. Mapa wyśrodkowuje się na tej lokalizacji.

Ponownie dotknąć ikony.


W odpowiednim miejscu wyświetla się czerwony symbol , a w etykiecie pokazuje się właściwy adres.

Aby rozpocząć prowadzenie po trasie, wybrać **A**.

Szczegółowy opis prowadzenia po trasie ↪ 42.

### Wyświetlanie listy punktów POI wokół lokalizacji

Dotknąć żądanej lokalizacji na mapie. Mapa wyśrodkowuje się na tej lokalizacji.

W odpowiednim miejscu wyświetla się czerwony symbol , a w etykiecie pokazuje się właściwy adres.

Dotknąć i przytrzymać .

Zostaje wyświetlona lista punktów POI wokół lokalizacji.

Wybrać żądany punkt POI w celu rozpoczęcia prowadzenia po trasie.

Szczegółowy opis prowadzenia po trasie ↪ 42.

### Wyszukiwanie punktów POI przy wykorzystaniu kategorii

Wybrać **MENU**, a następnie **Punkty POI**.



Wybrać główną kategorię punktów POI, np. **Podróże**, a następnie wybrać podkategorię, np. **Port lotniczy**. Zostanie wyświetlone nowe menu.

Wybrać obszar wyszukiwania, np. **W pobl. pojazdu**, aby zawęzić wyszukiwanie.

Po zakończeniu wyszukiwania wybrać żądany punkt POI.

Aby wyszukać punkty POI w innej lokalizacji, wybrać **Adres**.

Aby wyszukać punkty POI według słowa kluczowego (patrz poniżej), wybrać **Szukaj**.

### Wyszukiwanie według słowa kluczowego

Wybrać **MENU**, **Szukaj**, wprowadzić słowo kluczowe, np., „Stacja”, wprowadzić lub wybrać nazwę miejscowości i potwierdzić wprowadzone dane.

Po zakończeniu wyszukiwania wybrać żądany punkt POI.

### Podróże z punktami pośrednimi

Punkt pośredni jest przejściowym celem podróży, który jest uwzględniany w obliczaniu trasy do końcowego celu podróży. Aby utworzyć podróż z punktami pośrednimi, można dodać jeden lub kilka punktów pośrednich.

Wprowadzić lub wybrać końcowy cel podróży z punktami pośrednimi i rozpocząć prowadzenie po trasie.

Jeśli prowadzenie po trasie jest aktywne, wybrać **MENU**, a następnie **Trasa/Etapy**.



Wybrać **Dodaj etap**, a następnie opcję wprowadzania adresu, np. **Znajdź POI**.

Wprowadzić lub wybrać nowy adres. Adres zostaje dodany do listy punktów pośrednich.

W razie potrzeby można wprowadzić dodatkowe punkty pośrednie w sposób opisany powyżej.

Aby zmienić kolejność punktów pośrednich:

Dotknąć  $\updownarrow$ , a następnie dotknąć wyświetlonych strzałek, aby przenieść pozycje w górę lub dół listy.

Wybrać **Oblicz**, aby ponownie obliczyć trasę z uwzględnieniem zmienionej kolejności.

Aby powrócić do menu głównego nawigacji, wybrać **Zakończ**.

Aby wyświetlić szczegółową listę trasy z punktami pośrednimi, wybrać zakładkę **Trasa**.



### Prowadzenie po trasie

System nawigacyjny wykonuje prowadzenie po trasie, przekazując instrukcje wizualne i komunikaty głosowe (naprowadzanie głosowe).

## Instrukcje wizualne

Na wyświetlaczu pokazują się instrukcje wizualne.



## Uwaga

Gdy prowadzenie po trasie jest aktywne i nie jest wyświetlana aplikacja nawigacji, manewry skrętu są pokazywane na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

## Prowadzenie głosowe

Gdy pojazd zbliża się do skrzyżowania, na którym kierowca powinien skręcić, system nawigacji, za pomocą polecenia głosowego, podaje kierunek jazdy.

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję komunikatów głosowych, wybrać **MENU** w menu głównym nawigacji, wybrać **Ustawienia**, zakładkę **Vocal**, a następnie włączyć lub wyłączyć opcję **Włącz komunikaty prowadzenia**.

Gdy komunikaty głosowe są włączone, można dodatkowo określić, czy mają być odczytywane nazwy ulic.

Aby powtórzyć ostatnią instrukcję prowadzenia głosowego, dotknąć strzałkę skrętu po lewej stronie ekranu.

## Ustawienia prowadzenia po trasie

Wybrać **MENU** w menu głównym nawigacji, a następnie wybrać **Kryteria prowadzenia**, aby wyświetlić odpowiednie menu.



Gdy menu jest wyświetlone, system nawigacji automatycznie oblicza kilka opcjonalnych tras, np. trasę najszybszą lub najbardziej ekologiczną.

Aby wyświetlić różne opcjonalne trasy na mapie, wybrać **Pokaż na mapie**.

Jeśli system ma na przykład omijać autostrady na trasie, należy dla odpowiedniej opcji wybrać ustawienie **OFF**.

## Uwzględniaj ruch drog.

Gdy system wyznacza trasę do celu, bierze pod uwagę zdarzenia drogowe.

Jeśli prowadzenie po trasie jest aktywne, trasa może być modyfikowana w oparciu o nadchodzące komunikaty drogowe.

Dla opcji **Uwzględniaj ruch drog.** dostępne są trzy ustawienia:

Jeśli system ma automatycznie modyfikować trasę na podstawie nowych komunikatów drogowych, należy wybrać **Automatycznie**.

Jeśli system ma wyświetlać monit z prośbą o potwierdzenie modyfikacji trasy, wybrać **Ręcznie**.

Aby system nie modyfikował tras, wybrać **Żaden**.

### Uruchamianie, anulowanie i wznowianie prowadzenia po trasie

Aby uruchomić prowadzenie po trasie, wprowadzić lub wybrać adres celu podróży ↻ 38. W zależności od sytuacji prowadzenie po trasie może rozpocząć się automatycznie bądź też może być konieczne wykonanie pewnych poleceń wyświetlonych na ekranie.

Aby anulować prowadzenie po trasie, wybrać **MENU** w menu głównym nawigacji, a następnie wybrać **Zatrzymaj prowadzenie**.

Aby wznowić anulowane prowadzenie po trasie, wybrać **MENU** w menu głównym nawigacji, a następnie wybrać **Wznów prowadzenie**.

### Lista zakrętów

Następny manewr skrętu jest wyświetlany z lewej strony ekranu.

Aby wyświetlić listę wszystkich najbliższych skrętów na aktywnej trasie, wybrać **MENU** w menu głównym nawigacji, wybrać **Trasa/ Etapy**, a następnie zakładkę **Trasa**.



Aby wyświetlić manewr skrętu na mapie, dotknąć ikony strzałki skrętu obok żądanej pozycji na liście. Na mapie zostanie wyświetlona odpowiednia lokalizacja.



Aby wyświetlić poprzedni lub następny manewr skrętu na mapie, dotknąć < lub >.

Aby ominąć odcinek trasy aktualnie wyświetlany na mapie, dotknąć ↵.

W razie potrzeby można wybrać kolejne odcinki trasy, które mają być omijane.

Potwierdzić wybrane ustawienia.

# Rozpoznawanie mowy

Informacje ogólne ..... 46

Obsługa ..... 47

## Informacje ogólne

### Zintegrowane rozpoznawanie mowy

Zintegrowana funkcja rozpoznawania mowy systemu audio-nawigacyjnego umożliwia obsługę różnych funkcji systemu audio-nawigacyjnego za pomocą poleceń głosowych. System wykrywa polecenia i sekwencje numeryczne niezależnie od tego, kto je wypowiada. Polecenia i sekwencje numeryczne można wypowiadać bez wykonywania pauz pomiędzy poszczególnymi słowami.

W przypadku nieprawidłowej obsługi lub poleceń system rozpoznawania mowy wyświetla ostrzeżenie i/lub generuje głosowy komunikat zwrotny oraz informuje o konieczności ponownego wydania polecenia. Ponadto system rozpoznawania mowy potwierdza wykonywanie istotnych poleceń i w razie potrzeby prosi o dodatkowe zatwierdzenie.

Ogólnie rzecz biorąc, istnieją różne sposoby wypowiadania poleceń wykonania żądanych czynności.

## Uwaga

Aby rozmowy prowadzone wewnątrz samochodu nie powodowały nieumyślnego włączenia funkcji systemu rozpoznawania mowy, pozostaje on nieaktywny do momentu włączenia.

## Ważne informacje

### Obsługa języków

- Nie wszystkie języki obsługi wyświetlacza systemu Infotainment są obsługiwane przez funkcję rozpoznawania mowy.
- Jeśli aktualnie wybrany język wyświetlacza nie jest obsługiwany przez funkcję rozpoznawania mowy, funkcja ta nie jest dostępna.

W takiej sytuacji należy wybrać inny język obsługi wyświetlacza, jeśli system Infotainment ma być obsługiwany za pomocą poleceń głosowych. Zmiana języka wyświetlacza ⇨ 20.

**Wprowadzanie adresu celów podróży znajdujących się za granicą**

W przypadku potrzeby głosowego wprowadzenia adresu celu podróży, który znajduje się w innym kraju, należy zmienić język wyświetlacza informacyjnego na język tego kraju.

Np. jeśli językiem wyświetlania jest angielski i występuje potrzeba wprowadzenia nazwy miasta znajdującego się we Francji, należy zmienić język wyświetlacza na francuski.

W celu zmiany języka wyświetlacza, patrz „Język” w rozdziale „Ustawienia systemu” ↗ 20.

**Kolejność wprowadzania adresu celu podróży**

Kolejność wprowadzania elementów adresu za pomocą systemu rozpoznawania mowy zależy od kraju, którym znajduje się cel podróży.

Jeśli system rozpoznawania mowy odrzuca wprowadzony adres, powtórzyć polecenie, podając części adresu w innej kolejności.

**Aplikacja przekazywania poleceń głosowych**

Aplikacja przekazywania poleceń głosowych systemu audio-nawigacyjnego umożliwia dostęp do poleceń systemu rozpoznawania mowy w telefonie komórkowym.

Aplikacja przekazywania poleceń głosowych jest dostępna za pośrednictwem aplikacji klonujących interfejs użytkownika smartfona – Apple CarPlay i Android Auto ↗ 31.

**Obsługa****Zintegrowane rozpoznawanie mowy****Włączanie rozpoznawania mowy****Uwaga**

Podczas aktywnego połączenia telefonicznego rozpoznawanie mowy nie jest dostępne.

**Aktywacja za pomocą przycisku  na kierownicy**



Nacisnąć  na kierownicy.

System audio zostaje wyciszony, komunikat głosowy prosi o wydanie polecenia i na wyświetlaczu pojawia się menu pomocy z najważniejszymi poleceniami, które są aktualnie dostępne.


Gdy funkcja rozpoznawania mowy jest gotowa do przyjęcia polecenia głosowego, włącza się krótki sygnał dźwiękowy.

Można teraz wypowiedzieć polecenie w celu zainicjowania funkcji systemu (np. odbiór zaprogramowanej stacji radiowej).

**Regulacja głośności komunikatów głosowych**

Nacisnąć przycisk regulacji głośności na kierownicy w górę (zwiększenie głośności)  lub w dół (zmniejszenie głośności) .


**Przerywanie komunikatu głosowego**

Jako doświadczony użytkownik kierowca może przerwać odtwarzanie komunikatu głosowego, krótko naciskając  na kierownicy.

Można również powiedzieć: „Ustaw tryb dialogu na Ekspert”.

Natychmiast rozlegnie się sygnał dźwiękowy i niezwłocznie można wydać polecenie.

### **Anulowanie sekwencji dialogowej**

Aby anulować sekwencję dialogową i wyłączyć rozpoznawanie mowy, nacisnąć  na kierownicy.


Jeśli przez określony czas nie zostanie wypowiedziane żadne polecenie lub jeśli polecenia nie zostaną rozpoznane przez system, sekwencja dialogowa zostanie anulowana automatycznie.

### **Obsługa przy użyciu poleceń głosowych**

Postępować zgodnie z poleceniami podawanymi w komunikatach głosowych i pokazywanymi na wyświetlaczu.


Aby uzyskać najlepsze wyniki:

- Przed wypowiedzeniem polecenia lub odpowiedzi posłuchać komunikatu głosowego i poczekać na krótki sygnał dźwiękowy.




- Powiedzieć „Pomoc” lub odczytać przykładowe polecenia wyświetlone na ekranie.
- Komunikat głosowy można przerwać, ponownie naciskając .
- Poczekać na krótki sygnał dźwiękowy i naturalnie wypowiedzieć polecenie, nie za szybko ani nie za wolno.

### **Aplikacja przekazywania poleceń głosowych**


#### **Włączanie rozpoznawania mowy**

Nacisnąć  na kierownicy i przytrzymać, aż zostanie uruchomiona sesja rozpoznawania mowy.

#### **Regulacja głośności komunikatów głosowych**

Obrócić  na panelu sterowania lub nacisnąć przycisk regulacji głośności na kierownicy w górę (zwiększenie głośności)  lub w dół (zmniejszenie głośności) .

#### **Wyłączanie rozpoznawania mowy**

Nacisnąć  na kierownicy. Sesja rozpoznawania mowy zostaje zakończona.

# Telefon

Informacje ogólne .....	49
Podłączanie urządzeń przez Bluetooth .....	50
Połączenie alarmowe .....	52
Obsługa .....	52
Telefony komórkowe i radia CB ...	55

## Informacje ogólne

Interfejs telefonu umożliwia prowadzenie rozmów telefonicznych, korzystając z wbudowanego mikrofonu i głośników samochodowych, a także obsługę najważniejszych funkcji telefonu komórkowego za pomocą systemu Infotainment. Aby możliwe było korzystanie z interfejsu, telefon komórkowy musi być z nim połączony z systemem audio-nawigacyjnym za pomocą funkcji Bluetooth.

Nie wszystkie funkcje telefonu są dostępne dla wszystkich telefonów komórkowych. Dostępne funkcje są uzależnione od modelu telefonu i operatora sieci komórkowej. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu komórkowego lub u przedstawiciela operatora sieci komórkowej.

## Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego

### Ostrzeżenie

Telefony komórkowe wykazują oddziaływanie na otoczenie. Z tej przyczyny przygotowano przepisy i wytyczne w zakresie bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do korzystania z funkcji telefonu należy się z nimi zapoznać.

### Ostrzeżenie

Korzystanie z trybu głośnomówiącego podczas jazdy może być niebezpieczne, ponieważ prowadzenie rozmów telefonicznych osłabia koncentrację. Na czas korzystania z tego trybu należy zaparkować

pojazd. Należy postępować zgodnie z przepisami kraju, w którym się przebywa.

Nie należy zapominać o szczególnych przepisach obowiązujących na określonych obszarach i zawsze wyłączać telefon komórkowy, jeśli jest to zakazane, jeśli telefon powoduje zakłócenia lub w przypadku możliwości wystąpienia niebezpiecznych sytuacji.

## Bluetooth

Interfejs telefonu posiada certyfikat organizacji Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Więcej informacji dotyczących powyższej specyfikacji można znaleźć w Internecie na stronie <http://www.bluetooth.com>.

## Podłączanie urządzeń przez Bluetooth

Bluetooth to standard transmisji radiowej umożliwiający bezprzewodowe połączenie np. z telefonami komórkowymi, smartfonami i innymi urządzeniami.

### Parowanie urządzenia

Podczas parowania następuje wymiana kodu PIN między urządzeniem Bluetooth a systemem audio-nawigacyjnym i podłączenie urządzeń Bluetooth do systemu audio-nawigacyjnego.

### Ważne informacje

- Do systemu audio-nawigacyjnego mogą być jednocześnie podłączone dwa sparowane urządzenia Bluetooth. Jedno w trybie głośnomówiącym, a drugie w trybie strumieniowego przesyłania dźwięku przez Bluetooth, patrz opis ustawień profilu Bluetooth poniżej.

Niemniej jednak nie można jednocześnie używać dwóch

urządzeń w trybie głośnomówiącym.

- Parowanie należy przeprowadzić tylko jeden raz, chyba że urządzenie zostanie usunięte z listy sparowanych urządzeń. Jeśli urządzenie było podłączone już wcześniej, system audio-nawigacyjny ustanawia połączenie automatycznie.
- Działanie systemu Bluetooth powoduje znacznie szybsze rozładowanie baterii urządzenia. W związku z tym należy podłączyć urządzenie do gniazda USB w celu naładowania baterii.

### Parowanie nowego urządzenia

1. Włączyć funkcję Bluetooth urządzenia Bluetooth. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skorzystać z instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth.
2. Jeśli jest już podłączone inne urządzenie Bluetooth:

Nacisnąć **↵**, wybrać **OPCJE**, wybrać **Połączenie Bluetooth**, a następnie dotknąć **🔍 Szukaj**.

Jeśli obecnie nie jest podłączone żadne urządzenie Bluetooth:

Nacisnąć **↵**, a następnie dotknąć **Szukanie Bluetooth**.

Zostanie przeprowadzone wyszukiwanie wszystkich urządzeń Bluetooth w najbliższym otoczeniu.

3. Wybrać z wyświetlonej listy urządzenie Bluetooth, które ma zostać sparowane.
4. Potwierdzić procedurę parowania:
  - Jeśli jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie):  
Potwierdzić komunikaty w systemie audio-nawigacyjnym i urządzeniu Bluetooth.
  - Jeśli nie jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie):

W systemie audio-nawigacyjnym: zostanie wyświetlony komunikat z prośbą o wprowadzenie kodu PIN w urządzeniu Bluetooth.

W urządzeniu Bluetooth: wprowadzić kod PIN i potwierdzić go.

5. Aktywować funkcje, których sparowany smartfon ma używać, i potwierdzić ustawienia. Ustawienia profilu Bluetooth można zmienić w dowolnym czasie, patrz poniżej. System audio-nawigacyjny i urządzenie są sparowane.
6. Książka telefoniczna zostanie pobrana automatycznie do systemu audio-nawigacyjnego. W niektórych telefonach należy zezwolić systemowi audio-nawigacyjnemu na dostęp do książki telefonicznej. W razie potrzeby potwierdzić komunikaty wyświetlane w urządzeniu Bluetooth.

Jeśli funkcja ta nie jest obsługiwana przez urządzenie

Bluetooth, zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat.

### Obsługa sparowanych urządzeń

Nacisnąć **↵**, wybrać **OPCJE**, a następnie wybrać **Połączenie Bluetooth**.

Zostanie wyświetlona lista wszystkich sparowanych urządzeń.

### Zmiana ustawień profilu Bluetooth

Dotknąć **⌘** obokżądanego sparowanego urządzenia.

Włączyć lub wyłączyć ustawienia profilu odpowiednio do potrzeb i potwierdzić wybrane ustawienia.

### Podłączanie sparowanego urządzenia

Urządzenia sparowane, lecz nie podłączone są oznaczone symbolem **✳**.



Wybrać żądane urządzenie, aby je podłączyć.


### Odłączanie urządzenia

Aktualnie podłączone urządzenie jest oznaczone symbolem **✳**.

Wybrać urządzenie, aby je odłączyć.

### Usuwanie sparowanego urządzenia

Dotknąć  w górnym lewym rogu ekranu, aby wyświetlić ikony  obok każdego sparowanego urządzenia.

Dotknąć  obok urządzenia Bluetooth, które ma zostać usunięte, i potwierdzić wyświetlony komunikat.

### Połączenie alarmowe

#### Ostrzeżenie

Nie jest możliwe ustanowienie połączenia w każdej sytuacji. Dlatego też podczas wykonywania bardzo ważnych połączeń (np. kontaktu z pogotowiem) nie należy polegać wyłącznie na telefonie komórkowym.

W niektórych sieciach konieczne będzie umieszczenie w telefonie we właściwy sposób ważnej karty SIM.

#### Ostrzeżenie

Należy pamiętać że można nawiązywać i odbierać połączenia za pomocą telefonu komórkowego jeśli znajduje się on na obszarze objętym usługą operatora na którym sygnał jest dostatecznie silny. W niektórych okolicznościach nie można nawiązać połączeń awaryjnych w każdej sieci komórkowej z uwagi na aktywne określone usługi sieciowe i/lub funkcje telefonu. Informacje na ten temat można uzyskać u lokalnych operatorów sieci.

Numery telefonów awaryjnych mogą się różnić zależnie od regionu i kraju. Należy uprzednio uzyskać informacje na temat prawidłowych numerów telefonów awaryjnych dla danego regionu.

### Wykonywanie połączenia alarmowego

Wybrać numer telefonu alarmowego (np. 112).

Ustanowione zostanie połączenie telefoniczne z centrum połączeń alarmowych.

Gdy zgłosi się operator centrum alarmowego, należy go poinformować o zaistniałej sytuacji.

#### Ostrzeżenie

Nie należy kończyć połączenia, dopóki nie poprosi o to pracownik centrum powiadamiania ratunkowego.

### Obsługa

Po ustanowieniu połączenia Bluetooth pomiędzy telefonem komórkowym a systemem Infotainment, za pomocą systemu można obsługiwać wiele funkcji telefonu.

#### Uwaga


W trybie głośnomówiącym obsługa telefonu komórkowego jest nadal możliwa, np. odbieranie połączeń lub regulacja głośności.

Po ustanowieniu połączenia pomiędzy telefonem komórkowym a systemem Infotainment, następuje transfer danych z telefonu do systemu Infotainment. Może to potrwać pewien czas, w zależności od telefonu komórkowego i ilości przesyłanych danych. Podczas transferu danych obsługa telefonu za pomocą systemu audio-nawigacyjnego jest możliwa tylko w ograniczonym stopniu.

### Uwaga

Niektóre telefony komórkowe mogą nie obsługiwać wszystkich funkcji interfejsu telefonu. Z tego względu zakres dostępnych funkcji może się różnić od opisanego poniżej.

### Menu główne telefonu

Nacisnąć , aby wyświetlić menu główne telefonu.



### Uwaga

Menu główne telefonu jest dostępne tylko wtedy gdy do systemu audio-nawigacyjnego za pośrednictwem łącza Bluetooth jest podłączony telefon komórkowy. Szczegółowy opis ⇨ 50.

Wieloma funkcjami telefonu komórkowego można sterować za pomocą menu głównego telefonu (i powiązanych z nim podmenu), a także za pomocą elementów sterowania telefonem na kierownicy.

## Nawiązanie połączenia telefonicznego

### Wprowadzanie numeru telefonu

Wprowadzić numer telefonu za pomocą klawiatury w menu głównym telefonu.



Po wprowadzeniu cyfr zostaną wyświetlone pasujące pozycje z listy kontaktów w kolejności alfabetycznej. Dotknąć żądanej pozycji z listy, aby nawiązać połączenie.


### Korzystanie z listy kontaktów


Lista kontaktów zawiera wszystkie pozycje książki telefonicznej z podłączonego urządzenia Bluetooth i wszystkie kontakty z systemu nawigacyjnego.

Wybrać **Kontakty**, a następnie żądany typ listy.




### Wyszukiwanie kontaktu

Aby przełączyć między opcją <sortowanie według imienia> a <sortowanie według nazwiska>, dotknąć .


Aby przewinąć listę, dotknąć litery na pasku przewijania,  lub .

Aby wyszukać kontakt za pomocą klawiatury, dotknąć **Szukaj**.

### Modyfikowanie lub usuwanie kontaktu

Wybrać  obok kontaktu, a następnie wybrać żądaną opcję.

Aby dodać zdjęcie do kontaktu:

Podłączyć urządzenie USB z odpowiednim zdjęciem do gniazda USB , dotknąć ramki zdjęcia, a następnie wybrać żądane zdjęcie.

Potwierdzić wybór, aby pobrać wybrane zdjęcie do systemu.

### Korzystanie z historii połączeń

Rejestrowane są wszystkie połączenia przychodzące, wychodzące i nieodebrane.

Wybrać **Połączenie**, a następnie żądaną listę.

Wybrać żądaną pozycję z listy, aby nawiązać połączenie.

### Połączenie przychodzące

Jeśli w chwili nadejścia połączenia przychodzącego włączony jest tryb audio, np. radioodbiornik lub tryb

USB, źródło sygnału audio zostanie wyciszone i pozostanie w tym stanie do chwili zakończenia połączenia.

Wyświetla się komunikat z numerem lub nazwą rozmówcy.



Aby odebrać połączenie, dotknąć .

Aby odrzucić połączenie, dotknąć



Aby zawiesić połączenie, dotknąć .

Aby wznowić połączenie, dotknąć .

Podczas połączenia wyświetlane jest poniższe menu.



Aby wyłączyć mikrofon systemu audio-nawigacyjnego, dotknąć **Wyl. mikr.**

Aby kontynuować rozmowę przez telefon komórkowy (tryb prywatny), dotknąć **× Prywatny**. Aby wznowić rozmowę przez system audio-nawigacyjny, dotknąć **≡ Prywatny**.

### Uwaga

Jeśli kierowca wysiadzie z pojazdu i zablokuje zamki w trakcie prowadzenia rozmowy telefonicznej w trybie prywatnym, system audio-nawigacyjny może pozostać włączony do momentu opuszczenia

przez kierowcę obszaru, w którym odbierany jest sygnał Bluetooth systemu.

### Zawieszanie wszystkich połączeń przychodzących

Ze względów bezpieczeństwa interfejs telefonu może domyślnie zawieszать wszystkie połączenia przychodzące.

Aby aktywować tę funkcję, wybrać **OPCJE, Bezpieczeństwo**, a następnie **Zawiś połączenia przychodzące**.

## Telefony komórkowe i radia CB

### Instrukcje montażu i obsługi

Podczas instalacji i korzystania z telefonu komórkowego należy przestrzegać zaleceń montażowych i instrukcji obsługi producenta telefonu i zestawu głośnomówiącego. W przeciwnym razie może dojść do unieważnienia homologacji typu pojazdu (patrz: dyrektywa 95/54/WE)..

Warunki bezproblemowej eksploatacji telefonu komórkowego:

- Zainstalowana przez profesjonalistę antena zewnętrzna umożliwiająca uzyskanie najlepszego możliwego zasięgu.
- Maksymalna moc nadawcza 10 W.
- Podczas instalacji telefonu we właściwym miejscu należy uwzględnić odpowiednią uwagę znajdującą się w Podręczniku użytkownika w rozdziale **Poduszki powietrzne**.

Przed przystąpieniem do instalacji warto zasięgnąć informacji na temat odpowiednich miejsc montażu anteny zewnętrznej i uchwytu telefonu oraz na temat korzystania z urządzeń o mocy nadawczej powyżej 10 W.

Zestawu głośnomówiącego bez anteny zewnętrznej zgodnego ze standardem telefonii GSM 900/1800/1900 oraz UMTS można używać wyłącznie wtedy, gdy maksymalna moc nadawcza telefonu komórkowego nie przekracza

2 watów w przypadku korzystania z sieci GSM 900 oraz 1 wata w innych przypadkach.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy korzystać z telefonu podczas prowadzenia samochodu. Nawet korzystanie z zestawu głośnomówiącego może odwracać uwagę kierowcy.

#### Ostrzeżenie

Urządzenia radiowe oraz telefony komórkowe niezgodne z powyższymi standardami mogą być używane wyłącznie w przypadku podłączenia ich do anteny zamontowanej na zewnątrz samochodu.

#### Przeestroga

W przypadku niezastosowania się do obowiązujących instrukcji korzystanie w pojeździe z telefonów komórkowych i urządzeń radiowych bez anteny zewnętrznej może być przyczyną

nieprawidłowego działania podzespołów elektronicznych samochodu.



# Indeks

<b>A</b>		<b>F</b>	
Aktualizacja oprogramowania.....	20	Fabryczne ustawienia domyślne..	20
Automatyczna regulacja głośności	19	Fader.....	19
<b>B</b>		Formaty plików.....	28
Balance.....	19	Pliki dźwiękowe.....	28
Bluetooth		Pliki zdjęciowe.....	28
Informacje ogólne.....	28	<b>G</b>	
Menu odtwarzania muzyki		Głośność	
przez łącze Bluetooth.....	29	Automatyczna regulacja	
Parowanie.....	50	głośności.....	19
Podłączanie urządzenia.....	28	Dopasowywanie głośności do	
Połączenie Bluetooth.....	50	prędkości jazdy.....	19
Telefon.....	52	Funkcja wyciszenia.....	11
<b>C</b>		Głośność sygnału dzwonka.....	19
Czas		Komunikaty głosowe.....	19
ustawianie.....	20	Sygnał naciśnięcia ekranu.....	19
<b>D</b>		Ustawianie głośności.....	11
DAB.....	25	Głośność komunikatów	
DAB – nadawanie cyfrowego		głosowych.....	19
sygnału audio.....	25	<b>H</b>	
Data		Historia połączeń.....	52
ustawianie.....	20	<b>I</b>	
<b>E</b>		Informacje ogólne. 27, 28, 33, 46, 49	
Elementy sterujące		Aplikacje na smartfony.....	28
Kierownica.....	8	Bluetooth.....	28
System Infotainment.....	8	DAB.....	25
		Nawigacja.....	33
		System Infotainment.....	6

Telefon.....	49
USB.....	28
Inteligentny tekst.....	25

## K

Klonowanie interfejsu użytkownika smartfona.....	31
Kontakty.....	38, 52
Korektor.....	19
Korzystanie z aplikacji na smartfony.....	31
Książka adresowa.....	38
Książka telefoniczna.....	52

## L

Lista zakrętów.....	42
---------------------	----

## M

Mapy.....	34
-----------	----

## N

Nawigacja	
Aktualizacja mapy.....	33
Bieżąca lokalizacja.....	34
Kontakty.....	38
Lista zakrętów.....	42
Mapa poglądowa.....	34
Obsługa mapy.....	34
Ostatnie cele podróży.....	38
Podróż z punktami pośrednimi..	38
Prowadzenie po trasie.....	42

Stacje TMC.....	33, 42
Wprowadzanie celu podróży.....	38
Wypadki drogowe.....	42

## O

Obsługa.....	11, 23, 27, 34, 47, 52
Bluetooth.....	28
CD.....	27
Menu.....	15
Radioodbiornik.....	23
System nawigacyjny.....	34
Telefon.....	52
Urządzenia zewnętrzne.....	28
USB.....	28

Obsługa menu.....	15
Odtwarzacz płyt CD.....	27
Odtwarzanie dźwięku.....	29

## P

Panel sterowania systemu audio-nawigacyjnego.....	8
Parowanie.....	50
Pliki dźwiękowe.....	28
Pliki zdjęciowe.....	28
Podłączanie urządzeń przez Bluetooth.....	50
Podróż z punktami pośrednimi.....	38
Podstawowa obsługa.....	15

## Połącz

Funkcje podczas rozmowy.....	52
Nawiązanie połączenia telefonicznego.....	52
Połączenia przychodzące.....	52
Sygnał dzwonka.....	52
Połączenie alarmowe.....	52
Ponowne wybieranie stacji.....	23
Prowadzenie głosowe.....	34
Prowadzenie po trasie .....	42
Przegląd elementów sterujących....	8
Punkty POI.....	38

## R

### Radioodbiornik

Inteligentny tekst.....	25
Komunikaty DAB.....	25
Konfigurowanie DAB.....	25
Konfigurowanie RDS.....	25
Nadawanie cyfrowego sygnału audio (DAB).....	25
Obsługa.....	23
Ponowne wybieranie stacji.....	23
Regionalizacja.....	25
Regionalne.....	25
Strojenie stacji.....	23
System RDS (Radio Data System).....	25
Uaktywnianie funkcji.....	23

Wybieranie zakresu częstotliwości.....	23	Menu główne telefonu.....	52	Włączanie systemu nawigacyjnego.....	34
Wyszukiwanie stacji.....	23	Połączenia alarmowe.....	52	Włączanie telefonu.....	52
Zapisywanie stacji.....	23	Połączenia przychodzące.....	52	Włączanie wyświetlania zdjęć z urządzenia USB.....	30
Zaprogramowane.....	23	Połączenie Bluetooth.....	50	Wprowadzanie punktu docelowego .....	38
RDS.....	25	Wprowadzanie numeru.....	52	Wybór zakresu.....	23
Regionalizacja.....	25	Telefony komórkowe i radia CB ...	55	Wyciszanie.....	11
Regionalne.....	25	<b>U</b>		Wypadki drogowe.....	42
Rozpoznawanie mowy.....	46	Uaktywnianie odtwarzacza CD.....	27	Wyświetlacz	
Rozpoznawanie poleceń głosowych.....	46	USB		regulacja jasności.....	20
<b>S</b>		Informacje ogólne.....	28	zmiana języka.....	20
Smartfon.....	28	Menu audio urządzenia USB... ..	29	Wyświetlanie zdjęć.....	30
Klonowanie interfejsu użytkownika smartfona.....	31	Menu zdjęć urządzenia USB.....	30	<b>Z</b>	
Stacje TMC.....	33	Podłączanie urządzenia.....	28	Zapisywanie stacji.....	23
Sygnal dzwonka.....	52	Ustawianie godziny i daty.....	20	Zaprogramowane	
Głośność sygnału dzwonka.....	19	Ustawienia barwy dźwięku.....	19	Ponowne wybieranie stacji.....	23
Sygnal naciśnięcia ekranu.....	19	Ustawienia osobiste.....	20	Zapisywanie stacji.....	23
System RDS (Radio Data System) .....	25	Ustawienia poziomu głośności.....	19	Zmiana języka wyświetlacza.....	20
System) .....	25	Ustawienia profilu.....	20		
<b>T</b>		Ustawienia systemu.....	20		
Telefon		Ustawienia wyświetlacza.....	30		
Bluetooth.....	49	<b>W</b>			
Funkcje podczas rozmowy.....	52	Włączanie odtwarzania dźwięku z urządzenia USB.....	29		
Historia połączeń.....	52	Włączanie odtwarzania muzyki przez łącze Bluetooth.....	29		
Informacje ogólne.....	49	Włączanie radioodbiornika.....	23		
Kontakty.....	52	Włączanie systemu audio-nawigacyjnego.....	11		
Książka telefoniczna.....	52				

---

## R 4.0 IntelliLink

Wprowadzenie .....	62
Podstawowa obsługa .....	70
Radioodtwarzacz .....	77
Urządzenia zewnętrzne .....	84
Rozpoznawanie mowy .....	92
Telefon .....	93
Indeks .....	104

## Wprowadzenie

Informacje ogólne .....	62
Zabezpieczenie przed kradzieżą .....	63
Przegląd elementów sterujących .....	64
Obsługa .....	67

### Informacje ogólne

System Infotainment posiada wiele nowoczesnych funkcji, które podczas podróży samochodem zapewniają rozrywkę i informacje o trasie.

Korzystając z funkcji tunera radiowego, można zapisać do 25 stacji na pięciu stronach pozycji ulubionych.

Do systemu audio-nawigacyjnego można podłączać, jako dodatkowe źródła sygnału audio, zewnętrzne urządzenia pamięci za pomocą przewodu lub bezprzewodowo przez Bluetooth®.

Ponadto system audio-nawigacyjny umożliwia wygodne i bezpieczne korzystanie z telefonu komórkowego w pojeździe.

Za pomocą systemu audio-nawigacyjnego można też obsługiwać wybrane aplikacje na smartfona.

Opcjonalnie, system audio-nawigacyjny można obsługiwać za pomocą ekranu dotykowego i przycisków na panelu sterowania, elementów sterujących na kierownicy

lub za pomocą funkcji rozpoznawania mowy (o ile jest obsługiwana przez telefon komórkowy).

Dobrze zaprojektowane elementy sterujące, ekran dotykowy i czytelne wyświetlacze umożliwiają łatwą i intuicyjną obsługę systemu.

### Uwaga

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis wszystkich opcji i funkcji udostępnianych przez różne systemy Infotainment. Niektóre opisy, w tym dotyczące wyświetlacza i funkcji menu, mogą nie dotyczyć posiadanego pojazdu ze względu na różnice pomiędzy poszczególnymi wariantami modelu, specyfikacje modelu dla danego kraju, zainstalowane wyposażenie dodatkowe lub akcesoria.

## Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego

### Ostrzeżenie

Należy zawsze korzystać z systemu Infotainment w sposób umożliwiający bezpieczne prowadzenie pojazdu. W razie wątpliwości zatrzymać pojazd i obsługiwać system podczas postoju.

## Odbiór programów radiowych

W następujących sytuacjach możliwe są trzaski, szumy, zakłócenia, a nawet całkowity zanik odbioru:

- zmieniająca się odległość od nadajnika
- nakładanie się sygnałów wskutek odbić
- gdy na drodze fal radiowych znajdują się różnego rodzaju przeszkody

## Zabezpieczenie przed kradzieżą

System audio-nawigacyjny wyposażony jest w elektroniczny system bezpieczeństwa w celu zapobiegania kradzieży.

Dzięki niemu system Infotainment będzie działał wyłącznie w samochodzie, w którym został pierwotnie zamontowany – jest tym samym bezwartościowy dla złodzieja.

## Przegląd elementów sterujących

### Panel sterowania



1	Wyświetlacz/ekran dotykowy .....	70
2	Menu główne .....	70
	Przyciski ekranowe następujących funkcji:	
	<b>Dźwięk:</b> funkcje odtwarzania audio	
	<b>Galeria:</b> funkcje wyświetlania zdjęć i filmów	
	<b>Telefon:</b> funkcje telefonu komórkowego	
	<b>Projekcja:</b> klonowanie interfejsu użytkownika smartfona	
	<b>Ustawienia:</b> ustawienia systemowe	
3	Godzina, data i wskaźniki temperatury .....	74
4	↶	
	Krótkie naciśnięcie: otwieranie menu telefonu .....	97

	lub otwieranie funkcji klonowania interfejsu użytkownika smartfona (jeśli jest włączona) .....	90
	Długie naciśnięcie: włączanie rozpoznawania mowy .....	92
5	▶▶	
	Krótkie naciśnięcie – przejście do następnej stacji przy włączonym radiu ..	77
	lub przejście do następnego utworu, gdy aktywne jest urządzenie zewnętrzne .....	86
	Długie naciśnięcie – szukanie w górę przy włączonym radiu .....	77
	lub przewijanie do przodu, gdy aktywne jest urządzenie zewnętrzne .....	86
6	⏻	
	Krótkie naciśnięcie – włączenie systemu audio-nawigacyjnego, gdy jest wyłączony .....	67

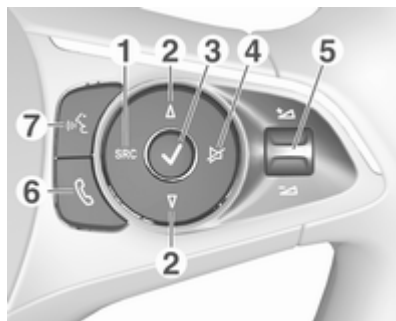
	lub wyciszenie systemu, gdy jest włączony .....	67
	Długie naciśnięcie: wyłączenie systemu audio-nawigacyjnego .....	67
	Obrót: regulowanie głośności .....	67
7	◀◀	
	Krótkie naciśnięcie – przejście do poprzedniej stacji przy włączonym radiu ..	77
	lub przejście do poprzedniego utworu, gdy aktywne jest urządzenie zewnętrzne .....	86
	Długie naciśnięcie – szukanie w dół przy włączonym radiu .....	77
	lub przewijanie do tyłu, gdy aktywne jest urządzenie zewnętrzne .....	86

## 8    ☰

Krótkie naciśnięcie:  
otwieranie menu głównego ... 67

Długie naciśnięcie:  
otwieranie funkcji  
klonowania interfejsu  
użytkownika smartfona  
(jeśli jest włączona) ..... 90

### Elementy sterujące na kole kierownicy



- 1 SRC (Źródło)**  
Wybieranie źródła dźwięku ... 67
- 2 Δ / ▽**  
Wybieranie następnej/  
poprzedniej zapisanej  
stacji radiowej przy  
włączonym radiu ..... 77

lub wybieranie  
następnego/poprzedniego  
utworu/zdjęcia, gdy  
aktywne jest urządzenie  
zewnętrzne ..... 84

lub wybieranie następnej/  
poprzedniej pozycji na  
liście połączeń/kontaktów  
przy aktywnym interfejsie  
telefonu i wyświetlonej  
liście połączeń/kontaktów ..... 97

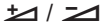


## 3    ✓

Krótkie naciśnięcie:  
wyświetlenie menu głównego

Długie naciśnięcie: jeśli  
jest uruchomiona aplikacja  
Apple CarPlay™ lub  
Android™ Auto –  
wyświetlenie  
odpowiedniego menu ..... 90

## 4    ✎

Włączanie/wyłączanie  
funkcji wyciszenia dźwięku ... 67

5		Obrócenie w górę/w dół: zwiększanie/zmniejszanie głośności
6		Odbieranie połączeń telefonicznych ..... 97  lub otwieranie listy połączeń/kontaktów ..... 97  lub przełączenie między rozmowami, gdy są oczekujące połączenia ..... 97
7		Włączanie rozpoznawania mowy ..... 92

## Obsługa


### Elementy sterujące

System audio-nawigacyjny obsługuje się przy użyciu przycisków funkcyjnych oraz ekranu dotykowego, korzystając z menu pojawiających się na wyświetlaczu.

Wprowadzanie danych odbywa się opcjonalnie za pomocą:


- centralnego modułu sterującego w panelu sterowania ⇨ 64
- ekranu dotykowego ⇨ 70
- elementów sterujących funkcji audio na kierownicy ⇨ 64
- systemu rozpoznawania mowy ⇨ 92

### Włączanie i wyłączanie systemu Infotainment


Krótko nacisnąć , aby włączyć system. Po włączeniu systemu uaktywniane jest poprzednio wybrane źródło dźwięku.

### Uwaga


Niektóre funkcje systemu audio-nawigacyjnego są dostępne tylko wtedy, gdy włączony jest zapłon lub uruchomiony silnik.

Dłużej nacisnąć , aby wyłączyć system.

### Automatyczne wyłączenie

Jeśli system audio-nawigacyjny został włączony przez naciśnięcie  przy wyłączonym zapłonie, po upływie 10 minut wyłączy się automatycznie.

### Ustawianie głośności


Obrócić . Bieżące ustawienie pojawia się na wyświetlaczu.


Po włączeniu systemu audio-nawigacyjnego wybierany jest ostatnio używany poziom głośności, pod warunkiem że jest on niższy od maksymalnego poziomu początkowego. Szczegółowy opis ⇨ 73.

### Dopasowywanie głośności do prędkości jazdy


Gdy funkcja dopasowywania głośności do prędkości jazdy jest włączona ⇨ 73, poziom głośności jest automatycznie dostosowywany proporcjonalnie do prędkości jazdy, aby skompensować hałas silnika, toczących się kół oraz szum powietrza.

### Wyciszanie

Nacisnąć , aby wyciszyć system audio-nawigacyjny.

Aby anulować funkcję wyciszania, ponownie nacisnąć . Zostanie ponownie nastawiona ostatnio wybrana głośność.

### Tryby działania

Nacisnąć , aby wyświetlić menu główne.

#### Uwaga

Szczegółowy opis obsługi menu za pomocą ekranu dotykowego ⇨ 70.

### Dźwięk

Wybrać **Dźwięk**, aby otworzyć menu główne ostatnio wybranego trybu audio.

Wybrać **Źródło** na ekranie, aby wyświetlić interaktywny pasek wyboru.




Aby przełączyć na inny tryb audio, dotknąć jednej z pozycji na interaktywnym pasku wyboru.

Szczegółowy opis poszczególnych elementów:



- Funkcje radioodtwarzacza ⇨ 77
- Urządzenia zewnętrzne (**USB**, **Bluetooth**) ⇨ 86

### Uwaga

Aby łatwo powrócić do aktualnie aktywnego ekranu audio, dotknąć  w górnym wierszu dowolnego ekranu.

### Galeria

Wybrać **Galeria**, aby otworzyć menu zdjęć i filmów dla plików zapisanych w urządzeniu zewnętrznym, np. w urządzeniu USB lub w smartfonie.

Wybrać  lub , aby wyświetlić menu zdjęć lub filmów. Wybrać żądane zdjęcie lub żądany plik filmowy, aby wyświetlić odpowiednią pozycję na ekranie.



Szczegółowy opis poszczególnych elementów:

- Funkcje zdjęć ⇨ 87
- Funkcje filmów ⇨ 89

### Telefon

Aby użyć funkcji telefonu, wcześniej należy ustanowić połączenie między systemem audio-nawigacyjnym a telefonem komórkowym.

Szczegółowy opis przygotowania i ustanowienia połączenia Bluetooth między systemem audio-nawigacyjnym a telefonem komórkowym ⇨ 93.

Jeśli telefon komórkowy jest podłączony, wybrać **Telefon**, aby wyświetlić menu główne.



Szczegółowy opis obsługi telefonu komórkowego za pomocą systemu audio-nawigacyjnego ⇨ 97.

### Projekcja

Podłączyć smartfon, aby wyświetlić odpowiednie aplikacje smartfona na ekranie systemu audio-nawigacyjnego.

Wybrać **Projekcja**, aby uruchomić funkcję klonowania interfejsu.

W zależności od podłączonego smartfona wyświetla się menu główne z różnymi aplikacjami do wyboru.

Szczegółowy opis ⇨ 90.

### Ustawienia

Wybrać **Ustawienia**, aby otworzyć menu dla różnych ustawień systemowych np. wyłączenie **Reakcja sygn.dźwięk.przycisku**.

## Podstawowa obsługa

Podstawowa obsługa .....	70
Ustawienia barwy dźwięku .....	72
Ustawienia poziomu głośności ....	73
Ustawienia systemu .....	74

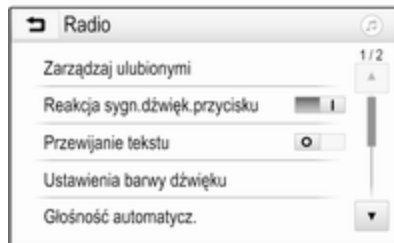
## Podstawowa obsługa

Powierzchnia wyświetlacza systemu audio-nawigacyjnego jest czuła na dotyk, co pozwala na bezpośredni wybór wyświetlonych opcji menu.

### Przeostrog

Nie używać ostro zakończonych ani twardych przedmiotów, takich jak długopisy, ołówki itp. do obsługi ekranu dotykowego.

### Przycisk ekranowy ↵



Podczas korzystania z systemu menu nacisnąć ↵ w odpowiednim podmenu, aby wrócić do poprzedniego, wyższego poziomu menu.

Gdy nie jest wyświetlany przycisk ekranowy ↵, oznacza to, że aktywny jest najwyższy poziom odpowiedniego menu. Nacisnąć ↵, aby wyświetlić ekran główny.

### Wybór i uaktywnienie przycisku ekranowego lub pozycji menu



Dotknąć przycisku ekranowego lub pozycji menu.

Uaktywnia się odpowiednia funkcja systemu lub wyświetla się komunikat bądź podmenu z dalszymi opcjami.

### Uwaga

W następujących rozdziałach poszczególne etapy procedur wyboru i uaktywnienia przycisku ekranowego lub pozycji menu za pomocą ekranu dotykowego będą opisane następująco: „...wybrać/nacisnąć <nazwa przycisku>/<nazwa pozycji>”.

### Przenoszenie pozycji w menu głównym



Dotknąć elementu przeznaczonego do przeniesienia i przytrzymać go, aż wokół ikon pojawią się czerwone ramki. Przesunąć palec dożądanego miejsca i zwolnić element.

### Uwaga

Należy wywierać stały nacisk i poruszać palcem ze stałą szybkością.

Wszystkie pozostałe elementy zostaną ponownie rozmieszczone na ekranie.

Nacisnąć jeden z przycisków na panelu sterowania, aby wyjść z trybu edycji.

### Uwaga

Tryb edycji wyłącza się automatycznie po 30 sekundach bezczynności.

### Przewijanie list



Jeśli dostępnych jest więcej elementów niż widać na ekranie, listę należy przewinąć.

Aby przewinąć listę pozycji menu, można opcjonalnie:

- Dotknąć palcem dowolnego miejsca na stronie ulubionych i przesunąć palec w lewo lub w prawo.

### Uwaga

Należy wywierać stały nacisk i poruszać palcem ze stałą szybkością.

- Dotknąć ▼ lub ▲ na górze lub na dole paska przewijania.
- Przesuwać suwak paska przewijania w górę i w dół, używając palca.

Aby powrócić do początku listy, dotknąć tytułu listy.

### Uwaga

W następujących rozdziałach poszczególne etapy przewijania do pozycji listy za pomocą ekranu dotykowego są opisane następująco: „... przewinąć do <nazwa pozycji>”.

### Przewijanie stron



### Uwaga

Strony można przewijać tylko wtedy, gdy jest dostępna więcej niż jedna strona.

Aby przewinąć na inną stronę:

- Dotknąć palcem dowolnego miejsca na ekranie i przesunąć palec w lewo, aby przewinąć na następną stronę lub w prawo, aby przewinąć na poprzednią stronę.

### Uwaga

Należy wywierać stały nacisk i poruszać palcem ze stałą szybkością.

- Dotknąć > lub < na ekranie.

### Uwaga

W następujących rozdziałach poszczególne etapy przewijania stron za pomocą ekranu dotykowego są opisane jako „...przewinąć do ... strony...”.

## Ustawienia barwy dźwięku

Korzystając z menu ustawień barwy dźwięku, można dostosować charakterystykę barwy dźwięku. Dostęp do tego menu jest możliwy z każdego menu głównego audio.

Aby wyświetlić menu ustawień barwy dźwięku, nacisnąć **Menu** w dolnym wierszu odpowiedniego menu głównego audio. W razie potrzeby przewinąć listę pozycji menu i wybrać **Ustawienia barwy dźwięku**. Zostanie wyświetlone odpowiednie menu.



## Tryb korektora

Użyć tego ustawienia w celu optymalnego dobrania barwy dźwięku do określonego stylu muzycznego, np. **Rock** lub **Klasyczna**.

Wybrać żadaną charakterystykę dźwięku na interaktywnym pasku wyboru na dole ekranu. Wybranie opcji **Niestand.** umożliwia ręczną regulację poniższych ustawień.

### Niskie

Służy do podwyższenia lub obniżenia poziomu niskich częstotliwości źródła audio.

Dotknąć + i -, aby wyregulować ustawienie.

### Średnie

Służy do podwyższenia lub obniżenia średnich niskich częstotliwości źródła audio.

Dotknąć + i -, aby wyregulować ustawienie.

## Wysokie

Służy do podwyższenia lub obniżenia poziomu wysokich częstotliwości źródła audio.

Dotknąć + i -, aby wyregulować ustawienie.

## Ustawianie balansu i fadera

Ustawić balans i fader, korzystając z ilustracji po prawej stronie menu.


Aby określić miejsce w kabinie pasażerskiej, w którym poziom dźwięku ma być najwyższy, dotknąć odpowiedniego punktu na ilustracji. Można też przesunąć czerwony punkt w odpowiednie miejsce.

### Uwaga

Ustawienia balansu i fadera obowiązują dla wszystkich źródeł audio. Nie można nastawić ich indywidualnie dla poszczególnych źródeł audio.

## Ustawienia poziomu głośności


### Regulacja maksymalnej prędkości początkowej

Nacisnąć  a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać **Radio**, przewinąć listę, a następnie wybrać **Maks. głośn. począt.**

Dotknąć + i -, aby wyregulować ustawienie.

### Dopasowywanie głośności do prędkości jazdy

Nacisnąć  a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać **Radio**, przewinąć listę, a następnie wybrać **Głośność automatcz.**


Aby ustawić poziom dopasowania głośności, wybrać jedną opcję z listy.

**Wyt.:** brak podwyższenia poziomu głośności wraz ze wzrostem prędkości.

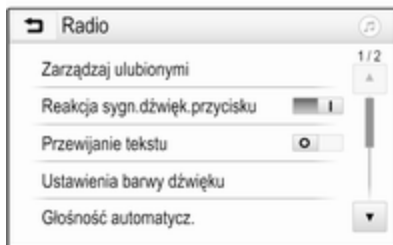
**Wysoka:** maksymalne podwyższenie poziomu głośności wraz ze wzrostem prędkości.

### Włączanie lub wyłączenie funkcji dźwiękowego potwierdzenia dotknięcia ekranu

Jeśli funkcja dźwiękowego potwierdzenia dotknięcia ekranu jest włączona, każde dotknięcie przycisku ekranowego lub pozycji menu jest sygnalizowane dźwiękiem.

Nacisnąć  a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać **Radio**, a następnie przewinąć listę do **Reakcja sygn.dźwięk.przycisku**.



Dotknąć przycisku ekranowego obok **Reakcja sygn.dźwięk.przycisku**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.


### Głośność komunikatów dla kierowców

Aby wyregulować głośność komunikatów dla kierowców, ustawić żądaną głośność podczas otwierania przez system komunikatu dla kierowców. Wtedy system zapisuje odpowiednie ustawienie.

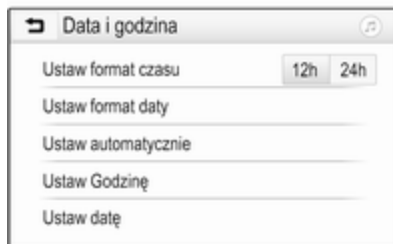
## Ustawienia systemu

Poniższe ustawienia dotyczą całego systemu. Wszystkie inne ustawienia opisano w odpowiednich rozdziałach niniejszej instrukcji.

### Ustawienia godziny i daty

Nacisnąć  a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać **Data i godzina**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.



### Ustaw format czasu

Aby wybrać żądany format godziny, dotknąć przycisku ekranowego **12 h** lub **24 h**.

### Ustaw format daty

Aby wybrać żądany format daty, wybrać **Ustaw format daty**, a następnie jedną z dostępnych opcji w podmenu.

### Ustaw automatycznie

Aby wybrać, czy godzina i data mają być ustawiane automatycznie czy ręcznie, wybrać **Ustaw automatycznie**.

Aby godzina i data były ustawiane automatycznie, wybrać **Wł. - Przez RDS**.


Aby godzina i data były ustawiane ręcznie, wybrać **Wył. - Ręcznie**. Jeśli dla opcji **Ustaw automatycznie** zostanie wybrane ustawienie **Wył. - Ręcznie**, pozycje podmenu **Ustaw Godzinę** i **Ustaw datę** staną się dostępne.

### Ustawianie godziny i daty

Aby zmienić ustawienia godziny i daty, wybrać **Ustaw Godzinę** lub **Ustaw datę**.

Dotknąć + i -, aby zmienić ustawienia.

### Ustawienia języka


Nacisnąć  a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać opcję **Język(Language)**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

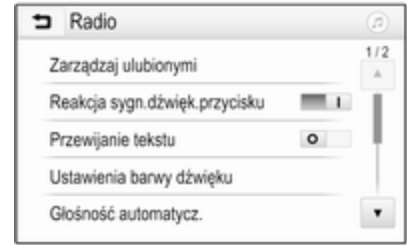
Aby zmienić język wyświetlania menu, dotknąć nazwy żądanego języka.

### Funkcja przewijania tekstu

Jeśli na ekranie jest wyświetlany długi tekst np. tytuły piosenek lub nazwy stacji, można wybrać jego przewijanie w trybie ciągłym lub przewinięcie jednokrotne i zatrzymanie w postaci obciętej.

Nacisnąć  a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać opcję **Radio**.




Jeśli tekst ma być przewijany w sposób ciągły, należy uaktywnić **Przewijanie tekstu**.

Jeśli tekst ma być przewijany partiami, wyłączyć ustawienie.

### Funkcja czarnego ekranu


Jeśli wyświetlacz nie ma być podświetlany, np. w nocy, można go wyłączyć.

Nacisnąć  a następnie wybrać **Ustawienia**.

Przewinąć listę i wybrać **Wyłącz wyświetlacz**. Wyświetlacz wyłącza się. Funkcje audio pozostają aktywne.

Aby włączyć wyświetlacz, dotknij ekranu lub naciśnij przycisk.

### Domyślne ustawienia fabryczne

Nacisnąć  a następnie wybrać **Ustawienia**.

Przewinąć listę i wybrać **Powrót do ustawień fabrycznych**.


Aby przywrócić wszystkie spersonalizowane ustawienia pojazdu, wybrać opcję **Przywróć ustawienia pojazdu**.

Aby usunąć sparowane urządzenia Bluetooth, listę kontaktów i zapamiętane numery poczty głosowej, wybrać **Usuń wszystkie dane prywatne**.

Aby zresetować ustawienia barwy dźwięku i poziomu głośności, usunąć wszystkie pozycje ulubione oraz anulować wybór dźwięku dzwonka, wybrać **Przywróć ustawienia radia**.

W każdym przypadku wyświetla się komunikat ostrzegawczy. Wybrać **Dalej**, aby zresetować ustawienia.

### Wersja systemu

Nacisnąć  a następnie wybrać **Ustawienia**.

Przewinąć listę i wybrać **Informacje o oprogramowaniu**.

Jeśli jest podłączone urządzenie USB, można w nim zapisać informacje o pojeździe.

Wybrać opcję **Aktualizacja systemu**, a następnie **Zapisz inform. pojazdu na USB**.

Aby uaktualnić system, należy skontaktować się z warsztatem.

### Ustawienia samochodu


**Ustawienia samochodu** opisano w podręczniku użytkownika.

# Radioodtworacz

Obsługa .....	77
Wyszukiwanie stacji .....	77
Listy ulubionych stacji .....	79
System RDS (Radio Data System) .....	80
DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio .....	81

## Obsługa

### Włączanie radioodbiornika

Nacisnąć  a następnie wybrać **Dźwięk**. Zostanie wyświetlone ostatnio wybrane menu główne audio.

Wybrać **Źródło** w dolnym wierszu aktywnego menu głównego radioodbiornika, aby wyświetlić interaktywny pasek wyboru.





Wybrać żądany zakres.

Włączony zostanie odbiór ostatnio wybranej w tym zakresie stacji radiowej.



## Wyszukiwanie stacji

### Automatyczne wyszukiwanie stacji



Krótko nacisnąć lub dotknąć  lub  na panelu sterowania lub na ekranie, aby odtworzyć poprzednią lub następną stację zapisaną w pamięci stacji.

### Ręczne wyszukiwanie stacji

Nacisnąć i przytrzymać  lub  na panelu sterowania. Zwolnić przycisk, gdy wyświetlana wartość będzie prawie odpowiadać oczekiwanej częstotliwości.

Zostaje wyszukana i automatycznie włączona następną stacją, której sygnał jest odpowiednio dobry.




### Uwaga

Zakres częstotliwości FM: w przypadku gdy włączona jest funkcja RDS, wyszukiwane są wyłącznie stacje obsługujące tę funkcję ↻ 80, zaś gdy włączona jest funkcja komunikatów dla kierowców (TP), wyszukiwane są wyłącznie stacje obsługujące tę funkcję ↻ 80.

## Strojenie stacji

Dotknąć  na ekranie. Pokazuje się wyświetlacz **Strojenie bezpośrednie**.



Wprowadzić żadaną częstotliwość. Użyć , aby usunąć wprowadzone cyfry. W razie potrzeby dotknąć  lub , aby wprowadzić właściwe cyfry.

Zatwierdzić wprowadzoną częstotliwość, aby rozpocząć słuchanie stacji.


## Listy stacji

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu aktywnego menu głównego radiodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Wybrać opcję **Lista stacji**. Zostaną wyświetlone wszystkie stacje, które można odbierać w danym zakresie częstotliwości na danym obszarze.

Wybrać żadaną stację.

### Uwaga

Aktualnie odbierana stacja radiowa jest zaznaczona symbolem  obok nazwy stacji.

## Listy kategorii

Wiele stacji radiowych przesyła kod PTY, który określa typ nadawanego programu (np. wiadomości). Niektóre

stacje zmieniają również kod PTY w zależności od treści nadawanego aktualnie programu.

System audio-nawigacyjny zapisuje takie stacje na listach kategorii poszczególnych zakresów, sortując je wg typu programu.

### Uwaga

Pozycja **Kategorie** listy jest dostępna tylko dla zakresów częstotliwości FM i DAB.


Aby wyszukać typ programu określonego przez stację, wybrać **Kategorie**.

Zostanie wyświetlona lista aktualnie dostępnych typów programów.

Wybrać żądany typ programu. Zostanie wyświetlona lista stacji, nadających wybrany typ programu.

Wybrać żadaną stację.

### Uwaga

Aktualnie odbierana stacja radiowa jest zaznaczona symbolem  obok nazwy stacji.

## Aktualizowanie list stacji

Jeśli stacje zapisane w liście stacji dla danego zakresu nie są już odbierane, listy stacji AM i DAB należy uaktualnić.

### Uwaga

Lista stacji FM uaktualnia się automatycznie.

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu aktywnego menu głównego radioodbiornika, a następnie wybrać **Aktualizuj listę stacji**.

### Uwaga

W przypadku zaktualizowania stacji dla danego zakresu aktualizowana jest również odpowiednia lista kategorii.

Rozpocznie się wyszukiwanie stacji i zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat. Po zakończeniu wyszukiwania zostanie wyświetlona odpowiednia lista stacji.

### Uwaga

Aktualnie odbierana stacja radiowa jest zaznaczona symbolem ► obok nazwy stacji.

## Listy ulubionych stacji

Na listach ulubionych stacji można ręcznie zapisywać stacje z wszystkich zakresów.



Dostępnych jest pięć list ulubionych stacji, z których każda mieści po pięć stacji.

### Uwaga

Zaznaczona jest aktualnie odbierana stacja.

## Zapisywanie stacji

W razie potrzeby dotknąć < lub >, aby przewinąć strony pozycji ulubionych.


Aby przypisać aktualnie włączoną stację do ekranowego przycisku preselekcji, dotknąćżądanego przycisku ekranowego i przytrzymać go przez kilka sekund. Na przycisku ekranowym zostanie wyświetlona odpowiednia częstotliwość lub nazwa stacji.

## Ponowne wybieranie stacji

W razie potrzeby dotknąć < lub >, aby przewinąć do żądanej strony pozycji ulubionych.

Wybrać ekranowy przycisk preselekcji, do którego ma zostać przypisana dana stacja.

## Określanie liczby dostępnych stron pozycji ulubionych

Aby zdefiniować liczbę wyświetlanych stron pozycji ulubionych dostępnych do wyboru, nacisnąć  a następnie wybrać na ekranie opcję **Ustawienia**.

Wybrać opcję **Radio**, a następnie **Zarządzaj ulubionymi**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

W zależności od tego, które ze stron pozycji ulubionych mają być wyświetlane, włączyć lub wyłączyć odpowiednie strony.

## System RDS (Radio Data System)

System RDS jest usługą stacji FM, która w znaczny sposób ułatwia znajdowanie poszukiwanej stacji i zapewnia jej bezproblemowy odbiór.

### Zalety systemu RDS

- Dla odbieranej stacji zamiast częstotliwości wyświetlana jest nazwa programu.
- Podczas wyszukiwania stacji system audio-nawigacyjny dostraja wyłącznie do stacji RDS.
- System audio-nawigacyjny zawsze dostraja się do najlepiej odbieranej częstotliwości dla ustawionej stacji za pomocą funkcji AF (częstotliwość alternatywna).
- W zależności od odbieranej stacji system audio-nawigacyjny może pokazywać na wyświetlaczu

informacje tekstowe przesyłane ze stacji radiowej, które mogą zawierać np. informacje o bieżącym programie.

### Konfiguracja RDS

Dotknąć **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma FM radiodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Przewinąć do **RDS**.

Włączanie/wyłączanie **RDS**.

### Stacja z informacjami drogowymi

Stacje nadające program komunikatów drogowych są stacjami RDS, które nadają informacje przeznaczone dla kierowców. Gdy funkcja komunikatów dla kierowców jest włączona, podczas nadawania komunikatów przerywane jest odtwarzanie aktualnie włączonego źródła audio.

### Włączanie funkcji odbioru stacji z informacjami drogowymi

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma FM radiodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Dotknąć przycisku ekranowego obok **Komunikaty dla kierowców**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

### Uwaga

Na liście stacji TP jest wyświetlane obok stacji nadających informacje drogowe.

Jeśli funkcja komunikatów dla kierowców jest włączona, w górnym wierszu każdego menu wyświetlany jest symbol **[TP]**. Jeśli wybrana stacja nie jest stacją nadającą komunikaty dla kierowców, symbol TP jest szary i automatycznie rozpoczynane jest wyszukiwanie najbliższej stacji spełniającej ten wymóg. Symbol **TP** zaświeci się po znalezieniu stacji nadającej komunikaty dla kierowców. Jeśli nie zostanie znaleziona żadna stacja nadająca komunikaty dla kierowców, symbol TP pozostanie szary.

Gdy dana stacja nadaje komunikat dla kierowców, zostaje wyświetlony komunikat.

Aby przerwać komunikat i powrócić do uprzednio włączonej funkcji, należy dotknąć ekranu lub nacisnąć  $\odot$ .

## Regionalizacja

Czasami stacje RDS nadają na różnych częstotliwościach odmienne regionalne wersje programów.

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma FM radioodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości i przewinąć do **Tryb regionalny**.

Włączanie/wyłączanie **Tryb regionalny**.

Jeśli zostanie włączona funkcja regionalizacji, w razie potrzeby będą wybierane alternatywne częstotliwości tych samych programów regionalnych. Jeśli regionalizacja jest wyłączona, alternatywne częstotliwości stacji są wybierane niezależnie od programu regionalnego.

## DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio

W systemie DAB stacje radiowe nadają programy cyfrowe.

Stacje DAB są oznaczane za pomocą nazwy programu zamiast częstotliwością nadawania.

### Informacje ogólne

- Dzięki systemowi DAB kilka programów radiowych (usług) może być nadawanych na pojedynczym multipleksie.
- Oprócz wysokiej jakości cyfrowych sygnałów audio stacje DAB nadają również połączone z programem dane i wiele innych usług, takich jak komunikaty dla kierowców.
- Tak długo jak odbierany jest sygnał stacji nadawczej (nawet gdy jest on bardzo słaby), odbiornik systemu DAB poprawnie rekonstruuje przesyłany dźwięk.
- W przypadku słabego odbioru następuje automatyczne zmniejszenie głośności, aby

uniknąć emisji nieprzyjemnych zakłóceń.

Gdy sygnał DAB jest zbyt słaby, by mógł być wychwycony przez odbiornik, odbiór jest przerywany całkowicie. Aby tego uniknąć, należy aktywować opcję **Połączenie DAB-DAB** i/lub **Połączenie DAB-FM** w menu systemu DAB (patrz poniżej).

- W przypadku systemu DAB nie występują zakłócenia generowane przez stacje nadające na zbliżonych częstotliwościach (zjawisko typowe dla odbioru stacji AM i FM).
- Odbijanie sygnału DAB od przeszkód naturalnych lub budynków poprawia odbiór, podczas gdy podobne okoliczności pogarszają odbiór AM i FM.
- Gdy włączony jest odbiór DAB, tuner FM systemu audio-nawigacyjnego pozostaje aktywny w tle, stale wyszukując stacje FM o najmocniejszym sygnale. Jeśli włączona jest

funkcja TP ⇨ 80, nadawane są komunikaty dla kierowców ze stacji FM, która jest najlepiej odbierana. Wyłączyć funkcję TP aby odbiór DAB nie był przerywany komunikatami dla kierowców ze stacji FM.

## Komunikaty DAB

Oprócz programów muzycznych, wiele stacji DAB nadaje także komunikaty należące do różnych kategorii. W przypadku włączenia niektórych lub wszystkich kategorii, aktualnie nadawany program DAB zostanie przerwany, gdy pojawi się komunikat należący do określonej kategorii.

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma DAB radiodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Przewinąć listę i wybrać **Komunikaty DAB**, aby wyświetlić listę dostępnych kategorii.

Włączyć wszystkie lub wybrane kategorie komunikatów. Jednocześnie można wybrać różne kategorie komunikatów.

## Połączenie DAB-DAB

Gdy funkcja ta jest włączona, urządzenie przełącza się na odbiór tej samej usługi (programu) z innego multipleksu DAB (jeśli jest dostępny) w przypadku zbyt słabego sygnału DAB, by mógł być wychwycony przez odbiornik.

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma DAB radiodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Przewinąć listę i włączyć lub wyłączyć **Połączenie DAB-DAB**.

## Połączenie DAB-FM

Gdy funkcja ta jest włączona, urządzenie przełącza się na odbiór stacji FM odpowiadającej włączonemu programowi DAB (jeśli jest dostępna) w przypadku zbyt słabego sygnału DAB, by mógł być wychwycony przez odbiornik.

Przewinąć listę i włączyć lub wyłączyć **Połączenie DAB-FM**.

## Pasmo L

Za pomocą tej funkcji można określić, które zakresy częstotliwości DAB mają być odbierane przez system audio-nawigacyjny.

Dodatkowo może być odbierane pasmo L (radio naziemne i satelitarne).

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma DAB radiodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Przewinąć listę i włączyć lub wyłączyć **Pasmo L**.

## Inteligentny tekst

Funkcja **Intellitext** umożliwia odbiór dodatkowych informacji, takich jak informacje finansowe, aktualności sportowe, wiadomości itd.

### Uwaga

Dostępna treść zależy od stacji i regionu.

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma DAB radioodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Przewinąć listę i wybrać **Intellitext**.

Wybrać jedną z kategorii oraz określoną pozycję, aby wyświetlić szczegółowe informacje.

## EPG

Elektroniczny przewodnik po programach dostarcza informacji o bieżących i następnym programach w odpowiedniej stacji DAB.

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma DAB radioodbiornika, a następnie wybrać **Lista stacji**.

Aby wyświetlić program żądanej stacji, dotknąć ikony obok stacji.

## Urządzenia zewnętrzne

Informacje ogólne .....	84
Odtwarzanie dźwięku .....	86
Wyświetlanie zdjęć .....	87
Odtwarzanie filmów .....	89
Korzystanie z aplikacji na smartfony .....	90

### Informacje ogólne

Gniazdo USB do podłączania urządzeń zewnętrznych znajduje się w środkowej konsoli.

#### Uwaga

Gniazdo USB musi być zawsze czyste i suche.

### Gniazdo USB

Do gniazda USB można podłączyć odtwarzacz plików MP3, pamięć USB, kartę SD (poprzez złącze/adapter USB) lub smartfon.

Do systemu audio-nawigacyjnego mogą być podłączone maksymalnie dwa urządzenia USB.

#### Uwaga

Aby podłączyć dwa urządzenia USB, wymagane jest użycie zewnętrznego koncentratora USB.

System audio-nawigacyjny może odtwarzać pliki audio, wyświetlać pliki zdjęciowe i odtwarzać pliki filmowe zapisane w urządzeniach pamięci USB.

Po podłączeniu do gniazda USB, wiele różnych funkcji powyższych urządzeń można obsługiwać za pomocą elementów sterujących i opcji menu systemu audio-nawigacyjnego.

#### Uwaga

System audio-nawigacyjny nie obsługuje wszystkich urządzeń zewnętrznych. Sprawdzić listę kompatybilnych urządzeń zamieszczoną na naszej stronie internetowej.

### Podłączanie / odłączanie urządzenia

Podłączyć jedno z wymienionych powyżej urządzeń do gniazda USB. W razie potrzeby użyć odpowiedniego kabla połączeniowego. Funkcja odtwarzania muzyki włączy się automatycznie.

#### Uwaga

W przypadku podłączenia urządzenia USB, którego nie można odczytać, pojawia się odpowiedni komunikat o błędzie i system audio-nawigacyjny automatycznie przełącza się na poprzednią funkcję.

Aby odłączyć urządzenie USB, wybrać inną funkcję i usunąć urządzenie.


### Przeostoga

Unikać odłączania urządzenia podczas odtwarzania. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub systemu audio-nawigacyjnego.

#### Automatyczne uruchamianie urządzenia USB

Domyślnie, menu audio USB wyświetla się automatycznie po podłączeniu urządzenia USB.

Jeśli istnieje taka potrzeba, tę funkcję można wyłączyć.

Nacisnąć , a następnie wybrać opcję **Ustawienia**, aby wyświetlić menu ustawień.


Wybrać **Radio**, przewinąć do **Autostart USB** i dotknąć przycisku ekranowego obok nazwy funkcji.

Aby ponownie włączyć funkcję, jeszcze raz dotknąć przycisku ekranowego.

#### Bluetooth

Do systemu audio-nawigacyjnego można bezprzewodowo podłączać urządzenia obsługujące profile A2DP i AVRCP, które umożliwiają odtwarzanie muzyki przez łącze Bluetooth. System audio-nawigacyjny może odtwarzać pliki muzyczne zapisane w tych urządzeniach.

#### Podłączanie urządzenia

Szczegółowy opis podłączania urządzeń przez Bluetooth, patrz  94.

#### Formaty plików i foldery

Maksymalna pojemność urządzenia obsługiwane przez system audio-nawigacyjny to 2500 plików muzycznych, 2500 plików zdjęciowych, 250 plików filmowych, 2500 folderów i 10 poziomów struktury folderów. Obsługiwane są wyłącznie urządzenia sformatowane w systemie plików FAT16 / FAT 32.

Jeśli metadane pliku audio zawierają obrazy, zostaną one wyświetlone na ekranie.

#### Uwaga

Niektóre pliki mogą nie być odtwarzane prawidłowo. Może to wynikać z innego formatu zapisu lub stanu pliku.

Pliki pochodzące ze sklepów internetowych objęte systemem cyfrowego zarządzania prawami (DRM) nie mogą być odtwarzane.

System audio-nawigacyjny może odtwarzać następujące formaty plików dźwiękowych, zdjęciowych i filmowych zapisanych w urządzeniach zewnętrznych.

#### Pliki dźwiękowe

Odtwarzane są pliki dźwiękowe w następujących formatach: MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (tylko dźwięk), książki audio i LPCM. Urządzenia iPod® i iPhone® odtwarzają formaty ALAC, AIFF, LPCM i książki audio.

Podczas odtwarzania pliku zawierającego informacje zapisane w postaci tagów ID3, system audio-nawigacyjny może wyświetlać te informacje, np. tytuł utworu i wykonawcę.

### Pliki zdjęciowe

Odtwarzane formaty plików zdjęciowych to: JPG, JPEG, BMP, PNG i GIF.

Pliki JPG muszą mieć od 64 do 5000 pikseli szerokości i od 64 do 5000 pikseli wysokości.

Pliki BMP, PNG i GIF muszą mieć od 64 do 1024 pikseli szerokości i od 64 do 1024 pikseli wysokości.

Rozmiar pliku zdjęcia nie powinien przekraczać 1 MB.

### Pliki filmowe

Odtwarzane są pliki filmowe w formatach AVI i MP4.

Maksymalna rozdzielczość to 1280 x 720 pikseli. Liczba klatek na sekundę musi być mniejsza niż 30 kl./s.

Wykorzystywany jest kodek H.264/ MPEG-4 AVC.

Odtwarzane formaty dźwięku to: MP3, AC3, AAC i WMA.

Wyświetlany format napisów to: SMI.


## Odtwarzanie dźwięku

### Włączanie funkcji odtwarzania muzyki

Jeśli urządzenie nie jest jeszcze podłączone do systemu audio-nawigacyjnego, należy je podłączyć ⇨ 84.

Zazwyczaj odpowiednie menu główne audio wyświetla się automatycznie.

Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie, np. jeśli **Autostart USB** jest wyłączone ⇨ 84, wykonać następujące czynności:

Nacisnąć , a następnie wybrać opcję **Dźwięk**, aby otworzyć ostatnio wybrane menu główne audio.

Wybrać **Źródło** w interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać żądane źródło audio, aby otworzyć odpowiednie menu główne audio.

Odtwarzanie utworów rozpoczyna się automatycznie.



### Przyciski funkcyjne

#### Zatrzymywanie i wznowianie odtwarzania

Dotknąć **II**, aby przerwać odtwarzanie. Przycisk ekranowy zmienia się w ►.

Dotknąć ►, aby wznowić odtwarzanie.

#### Odtwarzanie następnego lub poprzedniego pliku

Dotknąć ►►, aby odtworzyć następny utwór.

Dotknąć **◀◀** w ciągu pierwszych dwóch sekund odtwarzania utworu, aby wrócić do poprzedniego utworu.

### Powrót to początku bieżącego utworu

Dotknąć **◀◀** po dwóch sekundach odtwarzania utworu.

### Szybkie przewijanie do przodu i do tyłu

Dotknąć i przytrzymać **◀◀** lub **▶▶**. Zwolnić, aby wrócić do trybu normalnego odtwarzania.

Można też przesunąć suwak pokazujący aktualnie odtwarzane miejsce utworu w lewo lub w prawo.

### Losowe odtwarzanie utworów

Dotknąć **⌘**, aby odtwarzać utwory w kolejności losowej. Przycisk ekranowy zmienia się w **⌘**.

Ponownie dotknąć **⌘**, aby wyłączyć funkcję odtwarzania w kolejności losowej i powrócić do trybu normalnego odtwarzania.

### Funkcja Przeglądaj muzykę

Dotknąć ekranu, aby wyświetlić ekran przeglądania. Można również wybrać **Menu** w dolnym wierszu głównego

ekranu, aby wyświetlić odpowiednie menu audio, a następnie wybrać **Przeglądaj muzykę**.

Zostaną wyświetlone różne kategorie, według których są posortowane utwory, np. **Listy ...**, **Wykonawcy** lub **Albumy**.



Wybrać żądaną kategorię i podkategorię (jeśli jest dostępna), a następnie wybrać utwor.

Wybrać utwor, aby rozpocząć odtwarzanie.

## Wyświetlanie zdjęć

Można wyświetlać zdjęcia z urządzenia USB podłączonego do gniazda USB.

### Uwaga

Dla bezpieczeństwa kierowcy niektóre funkcje są wyłączone podczas jazdy.

## Włączanie funkcji wyświetlania zdjęć

Jeśli urządzenie nie jest jeszcze podłączone do systemu audio-nawigacyjnego, należy je podłączyć **⌘ 84**.

Nacisnąć **⌘**, a następnie wybrać opcję **Galeria**, aby wyświetlić menu główne mediów.


Dotknąć **🖼️**, aby otworzyć menu główne zdjęć w celu wyświetlenia listy pozycji zapisanych w urządzeniu USB. Wybrać żądane zdjęcie.



Dotknąć ekranu, aby schować pasek menu. Ponownie dotknąć ekranu, aby wyświetlić pasek menu.

## Przyciski funkcyjne

### Tryb pełnoekranowy


Wybrać , aby wyświetlić zdjęcie w trybie pełnoekranowym. Dotknąć ekranu, aby wyjść z trybu pełnoekranowego.

### Wyświetlanie następnego lub poprzedniego zdjęcia


Dotknąć > lub przesunąć palcem po ekranie w lewo, aby wyświetlić następne zdjęcie.

Dotknąć < lub przesunąć palcem po ekranie w prawo, aby wyświetlić poprzednie zdjęcie.


### Obracanie zdjęć

Wybrać , aby obrócić zdjęcie.

### Powiększanie zdjęć

Dotknąć  jeden lub kilka razy, aby powiększyć zdjęcie lub wrócić do jego pierwotnego rozmiaru.

### Oglądanie pokazu slajdów

Wybrać , aby obejrzeć zdjęcia zapisane na urządzeniu USB jako pokaz slajdów.

Dotknąć ekranu, aby zakończyć pokaz slajdów.

### Menu zdjęć

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu ekranu, aby wyświetlić **Menu zdjęć**.



### Czas pokazu slajdów

Wybrać **Czas pokazu slajdów**, aby wyświetlić listę możliwych czasów. Włączyć wymagany czas, przez który ma wyświetlać się zdjęcie w pokazie slajdów.

### Wyświetlanie zegara i temperatury

Aby wyświetlać czas i temperaturę w trybie pełnoekranowym, należy włączyć opcję **Zegar. Wyświetlanie temperatury**.

### Ustawienia wyświetlacza

Wybrać **Ustawienia wyświetlacza**, aby otworzyć podmenu regulacji jasności i kontrastu.

Dotknąć + i -, aby wyregulować ustawienia.

## Odtwarzanie filmów


Można odtwarzać filmy z urządzenia USB podłączonego do gniazda USB.


### Uwaga

Dla bezpieczeństwa użytkownika funkcja odtwarzania filmów nie jest dostępna podczas jazdy.

## Włączanie funkcji odtwarzania filmów

Jeśli urządzenie nie jest jeszcze podłączone do systemu audio-nawigacyjnego, należy je podłączyć ☞ 84.

Nacisnąć , a następnie wybrać opcję **Galeria**, aby wyświetlić menu główne mediów.


Dotknąć , aby otworzyć menu główne filmów, a następnie wybrać żądany folder i/lub film.

Pokazuje się film.






## Przyciski funkcyjne

### Pełny ekran


Wybrać , aby wyświetlić film w trybie pełnoekranowym. Dotknąć ekranu, aby wyjść z trybu pełnoekranowego.


### Zatrzymywanie i wznowianie odtwarzania

Dotknąć , aby przerwać odtwarzanie. Przycisk ekranowy zmienia się w .


Dotknąć , aby wznowić odtwarzanie.

## Odtwarzanie następnego lub poprzedniego pliku



Dotknąć , aby odtworzyć następny plik filmowy.

Dotknąć  w ciągu pierwszych pięciu sekund odtwarzania filmu, aby wrócić do poprzedniego pliku filmowego.

## Powrót to początku bieżącego filmu

Dotknąć  po pięciu sekundach odtwarzania filmu.

## Szybkie przewijanie do przodu i do tyłu

Dotknąć i przytrzymać  lub . Zwolnić, aby wrócić do trybu normalnego odtwarzania.

## Menu filmu

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu ekranu, aby wyświetlić **Menu filmów**.



### Wyświetlanie zegara i temperatury

Aby wyświetlać czas i temperaturę w trybie pełnoekranowym, należy włączyć opcję **Zegar. Wyświetlanie temperatury**.

### Ustawienia wyświetlacza

Wybrać **Ustawienia wyświetlacza**, aby otworzyć podmenu regulacji jasności i kontrastu.

Dotknąć + i -, aby wyregulować ustawienia.

## Korzystanie z aplikacji na smartfony

### Klonowanie interfejsu użytkownika smartfona

Aplikacje klonowania interfejsu użytkownika smartfona Apple CarPlay lub Android Auto wyświetlają wybrane aplikacje ze smartfona na ekranie systemu audio-nawigacyjnego i pozwalają na ich obsługę bezpośrednio za pomocą elementów sterujących systemu audio-nawigacyjnego.


Sprawdzić u producenta urządzenia, czy ta funkcja jest kompatybilna z danym smartfonem i czy ta aplikacja jest dostępna w danym kraju.

### Przygotowanie smartfona

Telefon z systemem Android: Pobrać aplikację Android Auto do smartfona ze sklepu Google Play™ Store.

iPhone: Upewnić się, że w smartfonie jest aktywna funkcja SIRI®.

### Włączanie klonowania interfejsu użytkownika smartfona

Nacisnąć , aby wyświetlić stronę główną, a następnie wybrać **Ustawienia**.


Przewinąć listę do **Apple CarPlay** lub **Android Auto**.

Upewnić się że dana aplikacja jest włączona.

### Podłączanie telefonu komórkowego


Podłączyć smartfon do gniazda USB  84.

### Uruchomienie klonowania interfejsu użytkownika smartfona

Aby uruchomić funkcję klonowania interfejsu użytkownika smartfona, nacisnąć  a następnie wybrać **Projekcja**.


### Uwaga

Jeśli system audio-nawigacyjny rozpozna aplikację, jej ikona może się zmienić na **Apple CarPlay** lub **Android Auto**.

Aby uruchomić funkcję, można również nacisnąć  i przytrzymać przez kilka sekund.

Wyświetlany ekran sklonowanego interfejsu użytkownika smartfona zależy od samego smartfona i wersji oprogramowania.

**Powrót do ekranu systemu audio-nawigacyjnego**

Nacisnąć .

## Rozpoznawanie mowy

Informacje ogólne ..... 92

Obsługa ..... 92



### Informacje ogólne

Aplikacja przekazywania poleceń głosowych systemu audio-nawigacyjnego umożliwia dostęp do poleceń systemu rozpoznawania mowy w telefonie komórkowym. Aby dowiedzieć się, czy smartfon obsługuje tę funkcję, należy skorzystać z instrukcji obsługi dostarczonej przez jego producenta.

Aby można było użyć aplikacji przekazywania poleceń głosowych, smartfon musi być podłączony do systemu audio-nawigacyjnego za pośrednictwem kabla USB ↪ 84 lub poprzez Bluetooth ↪ 94.



### Obsługa

#### Włączanie rozpoznawania mowy


Nacisnąć i przytrzymać  na panelu sterowania lub  na kierownicy, aby rozpocząć sesję rozpoznawania mowy. Na ekranie zostanie wyświetlone okno poleceń głosowych.

Po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego można wypowiedzieć polecenie. Informacje dotyczące obsługiwanych poleceń można znaleźć w instrukcji obsługi smartfona.

#### Regulacja głośności komunikatów głosowych

Obrócić  na panelu sterowania lub nacisnąć  - na prawej stronie kierownicy, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność komunikatów głosowych.

#### Wyłączanie rozpoznawania mowy

Nacisnąć  na kierownicy. Okno poleceń głosowych znika, a sesja rozpoznawania mowy zostaje zakończona.

# Telefon

Informacje ogólne .....	93
Podłączanie urządzeń przez Bluetooth .....	94
Połączenie alarmowe .....	97
Obsługa .....	97
Telefony komórkowe i radia CB .	102

## Informacje ogólne

Funkcja telefonu umożliwia prowadzenie rozmów telefonicznych, korzystając z wbudowanego mikrofonu i głośników samochodowych, a także obsługę najważniejszych funkcji telefonu komórkowego za pomocą systemu audio-nawigacyjnego. Aby możliwe było korzystanie z funkcji telefonu, telefon komórkowy musi być połączony z systemem audio-nawigacyjnym przez Bluetooth.

Nie wszystkie funkcje telefonu są dostępne dla wszystkich telefonów komórkowych. Dostępne funkcje są uzależnione od modelu telefonu i operatora sieci komórkowej. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu komórkowego lub u przedstawiciela operatora sieci komórkowej.

## Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego

### Ostrzeżenie

Telefony komórkowe wykazują oddziaływanie na otoczenie. Z tej przyczyny przygotowano przepisy i wytyczne w zakresie bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do korzystania z funkcji telefonu należy się z nimi zapoznać.

### Ostrzeżenie

Korzystanie z trybu głośnomówiącego podczas jazdy może być niebezpieczne, ponieważ prowadzenie rozmów telefonicznych osłabia koncentrację. Na czas korzystania z tego trybu należy zaparkować

pojazd. Należy postępować zgodnie z przepisami kraju, w którym się przebywa.

Nie należy zapominać o szczególnych przepisach obowiązujących na określonych obszarach i zawsze wyłączać telefon komórkowy, jeśli jest to zakazane, jeśli telefon powoduje zakłócenia lub w przypadku możliwości wystąpienia niebezpiecznych sytuacji.

## Bluetooth

Funkcja telefonu posiada certyfikat organizacji Bluetooth Special Interest Group (SIG).


Więcej informacji dotyczących powyższej specyfikacji można znaleźć w Internecie na stronie <http://www.bluetooth.com>

## Podłączanie urządzeń przez Bluetooth

Bluetooth to standard transmisji radiowej umożliwiający bezprzewodowe połączenie np. z telefonami komórkowymi, smartfonami i innymi urządzeniami.

Do parowania (wymiana kodu PIN między urządzeniem Bluetooth a systemem audio-telefonicznym) i podłączania urządzeń Bluetooth do systemu audio-nawigacyjnego służy menu **Bluetooth**.

## Menu Bluetooth

Nacisnąć  a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, aby wyświetlić odpowiednie Bluetooth.



## Parowanie urządzenia


### Ważne informacje

- Z systemem można sparować maksymalnie dziesięć urządzeń.
- W danej chwili do systemu Infotainment może być podłączone jedno sparowane urządzenie.
- Parowanie należy przeprowadzić tylko jeden raz, chyba że urządzenie zostanie usunięte z listy sparowanych urządzeń. Jeśli urządzenie było podłączone

już wcześniej, system audio-nawigacyjny ustanawia połączenie automatycznie.


- Działanie systemu Bluetooth powoduje znacznie szybsze rozładowanie baterii urządzenia. W związku z tym należy podłączyć urządzenie do gniazda USB w celu naładowania baterii.

### Parowanie nowego urządzenia

1. Włączyć funkcję Bluetooth urządzenia Bluetooth. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skorzystać z instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth.
2. Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia** na wyświetlaczu systemu audio-nawigacyjnego. Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Zarządzanie urządzeniami**, aby wyświetlić odpowiednie menu.



### Uwaga

Jeśli nie jest podłączony telefon, do menu **Zarządzanie urządzeniami** można również przejść z menu telefonu: Nacisnąć , a następnie wybrać **Telefon**.

3. Dotknąć **Wyszukaj urządzenie**. Wszystkie wykrywalne urządzenia Bluetooth znajdujące się w pobliżu zostaną wyświetlone na nowej liście wyszukiwania.
4. Dotknąć na ekranie urządzenie Bluetooth, które ma zostać sparowane.
5. Potwierdzić procedurę parowania:



- Jeśli jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie):  
Potwierdzić komunikaty w systemie audio-nawigacyjnym i urządzeniu Bluetooth.
- Jeśli nie jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie):

W systemie audio-nawigacyjnym: zostanie wyświetlony komunikat **Info** z prośbą o wprowadzenie kodu PIN w urządzeniu Bluetooth.

W urządzeniu Bluetooth: wprowadzić kod PIN i potwierdzić go.

6. System audio-nawigacyjny i urządzenie są sparowane.

### Uwaga


Jeśli urządzenie Bluetooth zostanie sparowane pomyślnie,  obok urządzenia Bluetooth oznacza, że funkcja telefonu jest włączona, a 

oznacza, że włączona jest funkcja odtwarzania muzyki przez łącze Bluetooth.

7. Książka telefoniczna zostanie pobrana automatycznie do systemu audio-nawigacyjnego. W niektórych telefonach należy zezwolić systemowi audio-nawigacyjnemu na dostęp do książki telefonicznej. W razie potrzeby potwierdzić komunikaty wyświetlane w urządzeniu Bluetooth.


Jeśli funkcja ta nie jest obsługiwana przez urządzenie Bluetooth, zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat.

### Zmianianie kodu PIN Bluetooth

Nacisnąć  a następnie wybrać **Ustawienia**.


Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Zmień PIN używany do parowania**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu. Wyświetla się klawiatura numeryczna.

Wprowadzić wybrany czterocyfrowy kod PIN.

Aby usunąć wpisany numer, wybrać .

Potwierdzić wprowadzenie przez wybranie **Wprowadź**.

### Podłączanie sparowanego urządzenia

Nacisnąć  a następnie wybrać **Ustawienia**.


Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Zarządzanie urządzeniami**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

Wybrać urządzenie Bluetooth, które ma zostać podłączone. Urządzenie zostanie podłączone.

#### Uwaga

Podłączone urządzenie i dostępne opcje są podświetlone.

### Odlączenie urządzenia


Nacisnąć  a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Zarządzanie urządzeniami**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

Wybrać aktualnie podłączone urządzenie Bluetooth. Zostanie wyświetlone komunikat.

Wybrać **Tak**, aby odłączyć urządzenie.

### Usuwanie urządzenia


Nacisnąć  a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Zarządzanie urządzeniami**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

Wybrać **Usuń** obok urządzenia Bluetooth. Zostanie wyświetlone komunikat.

Wybrać **Tak**, aby usunąć urządzenie.

### Informacje o urządzeniu

Nacisnąć  a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Informacje o urządzeniu**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

Wyświetlane informacje obejmują **Nazwa urządzenia, Adres i Kod PIN**.

## Połączenie alarmowe

### ⚠ Ostrzeżenie

Nie jest możliwe ustanowienie połączenia w każdej sytuacji. Dlatego też podczas wykonywania bardzo ważnych połączeń (np. kontaktu z pogotowiem) nie należy polegać wyłącznie na telefonie komórkowym.

W niektórych sieciach konieczne będzie umieszczenie w telefonie we właściwy sposób ważnej karty SIM.

### ⚠ Ostrzeżenie

Należy pamiętać że można nawiązywać i odbierać połączenia za pomocą telefonu komórkowego jeśli znajduje się on na obszarze objętym usługą operatora na którym sygnał jest dostatecznie silny. W niektórych okolicznościach nie można nawiązać połączeń awaryjnych w

każdej sieci komórkowej z uwagi na aktywne określone usługi sieciowe i/lub funkcje telefonu. Informacje na ten temat można uzyskać u lokalnych operatorów sieci.

Numery telefonów awaryjnych mogą się różnić zależnie od regionu i kraju. Należy uprzednio uzyskać informacje na temat prawidłowych numerów telefonów awaryjnych dla danego regionu.

### Wykonywanie połączenia alarmowego

Wybrać numer telefonu alarmowego (np. 112).

Ustanowione zostanie połączenie telefoniczne z centrum połączeń alarmowych.

Gdy zgłosi się operator centrum alarmowego, należy go poinformować o zaistniałej sytuacji.

### ⚠ Ostrzeżenie

Nie należy kończyć połączenia, dopóki nie poprosi o to pracownik centrum powiadamiania ratunkowego.

### Obsługa

Po ustanowieniu połączenia Bluetooth pomiędzy telefonem komórkowym a systemem Infotainment, za pomocą systemu można obsługiwać wiele funkcji telefonu.

#### Uwaga

W trybie głośnomówiącym obsługa telefonu komórkowego nadal jest możliwa, np. odbieranie połączeń lub regulacja głośności.


Po ustanowieniu połączenia pomiędzy telefonem komórkowym a systemem Infotainment, następuje transfer danych z telefonu do systemu Infotainment. Może to potrwać pewien czas, w zależności od telefonu komórkowego i ilości przesyłanych danych. Podczas transferu danych obsługa telefonu za

pomocą systemu audio-nawigacyjnego jest możliwa tylko w ograniczonym stopniu.

### Uwaga

Nie wszystkie telefony komórkowe są w pełni kompatybilne z funkcją telefonu. Z tego względu zakres dostępnych funkcji może się różnić od opisanego poniżej.

### Menu główne telefonu

Nacisnąć , a następnie **Telefon**, aby wyświetlić odpowiednie menu.




### Uwaga

Menu główne **Telefon** jest dostępne tylko wtedy gdy do systemu audio-nawigacyjnego za pośrednictwem łącza Bluetooth jest podłączony telefon komórkowy. Szczegółowy opis ⇨ 94.


Wieloma funkcjami telefonu komórkowego można sterować za pomocą menu głównego telefonu (i powiązanych z nim podmenu), a także za pomocą elementów sterowania telefonem na kierownicy.

### Nawiązanie połączenia telefonicznego

#### Wprowadzanie numeru telefonu

Nacisnąć , a następnie wybrać **Telefon**.

Wprowadzić numer telefonu za pomocą klawiatury w menu głównym telefonu.


Aby usunąć jeden lub kilka wprowadzonych znaków, dotknąć lub dotknąć i przytrzymać .

Dotknąć , aby rozpocząć wybieranie numeru.

### Korzystanie z książki telefonicznej

#### Uwaga

Przy parowaniu telefonu komórkowego z systemem audio-nawigacyjnym za pośrednictwem łącza Bluetooth książka telefoniczna telefonu jest pobierana automatycznie ⇨ 94.

Nacisnąć , a następnie wybrać **Telefon**.

Wybrać pozycję **Kontakty** z menu głównego telefonu.



### Szybkie wyszukiwanie

1. Wybrać **☰**, aby wyświetlić listę wszystkich kontaktów.
2. Przewinąć listę kontaktów.
3. Dotknąć kontaktu, z którym ma zostać nawiązane połączenie. Wyświetla się menu ze wszystkimi numerami telefonów zapisanymi dla wybranego kontaktu.
4. Wybrać żądany numer telefonu, aby nawiązać połączenie.

### Menu wyszukiwania

Jeśli książka telefoniczna zawiera dużą liczbę wpisów, można wyszukiwać żądany kontakt za pomocą menu wyszukiwania.

Nacisnąć **🔍** w menu **Kontakty**, aby wyświetlić kartę wyszukiwania.



Do przycisków ekranowych przyporządkowane są grupy liter: **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv i wxyz**.

Użyć **↵** do usunięcia grupy wprowadzonych liter.

1. Nacisnąć przycisk zawierający pierwszą literę kontaktu, który ma zostać wyszukany.

Na przykład: Jeśli szukany kontakt zaczyna się na literę „g”, należy nacisnąć przycisk ekranowy **ghi**.

Zostaną wyświetlone wszystkie kontakty zawierające jedną z liter znajdujących się na tym

przycisku, w tym przypadku „g”, „h” oraz „i”.

2. Nacisnąć przycisk zawierający drugą literę kontaktu, który ma zostać wyszukany.
3. Wprowadzać kolejne litery szukanego kontaktu, aż zostanie on wyświetlony.
4. Dotknąć kontaktu, z którym ma zostać nawiązane połączenie. Wyświetla się menu ze wszystkimi numerami telefonów zapisanymi dla wybranego kontaktu.
5. Wybrać żądany numer telefonu, aby nawiązać połączenie. Zostanie wyświetlony poniższy ekran.



### Ustawienia kontaktów

Kontakty mogą być uporządkowane według nazwiska lub według imienia.

Nacisnąć , a następnie **Ustawienia**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Kolejność sortowania**. Uaktywnić żadaną opcję.

### Korzystanie z historii połączeń

Rejestrowane są wszystkie połączenia przychodzące, wychodzące i nieodebrane.

Nacisnąć a następnie wybrać **Telefon**.

Wybrać pozycję **Historia połączeń** z menu głównego telefonu.



Wybrać dla połączeń wychodzących, dla połączeń nieodebranych, dla połączeń przychodzących i dla wszystkich połączeń. Zostanie wyświetlona odpowiednia lista połączeń.

Wybrać żadaną pozycję, aby nawiązać połączenie.

### Ponowne wybieranie numeru

Można ponownie wybrać ostatnio wybierany numer telefonu.

Nacisnąć , wybrać **Telefon**, a następnie wybrać .

### Korzystanie z numerów szybkiego wybierania

Numery szybkiego wybierania zapisane w telefonie komórkowym można wybierać także za pomocą klawiatury w menu głównym telefonu.

Nacisnąć a następnie wybrać **Telefon**.

Dotknąć odpowiedniej cyfry na klawiaturze i przytrzymać ją, aby nawiązać połączenie.

### Połączenie przychodzące

#### Odbieranie połączenia


Jeśli w chwili nadejścia połączenia przychodzącego włączony jest tryb audio, np. radiodiodniak lub tryb USB, źródło sygnału audio zostanie wyciszone i pozostanie w tym stanie do chwili zakończenia połączenia.

Wyświetla się komunikat z numerem lub nazwą (jeśli jest dostępna) rozmówcy.




Aby odebrać połączenie, wybrać .

### Odrzucanie połączenia

Aby odrzucić połączenie, nacisnąć .

### Zmiana sygnału dzwonka

Nacisnąć  a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać **Bluetooth**, a następnie **Dzwonki**, aby wyświetlić odpowiednie menu. Zostanie wyświetlona lista wszystkich sparowanych urządzeń.

Wybierz wymagane urządzenie.

Wyświetla się lista wszystkich dźwięków dzwonka dostępnych dla tego urządzenia.


Wybrać jeden z dźwięków dzwonka.


### Funkcje podczas rozmowy

W trakcie połączenia telefonicznego wyświetlane jest menu główne telefonu.





### Tymczasowe wyłączenie trybu głośnomówiącego

Aby kontynuować rozmowę przez telefon komórkowy, włączyć .

Aby powrócić do trybu głośnomówiącego, wyłączyć .

### Tymczasowe wyłączenie mikrofonu

Aby wyłączyć mikrofon, włączyć opcję .

Aby ponownie włączyć mikrofon, wybrać .


### Zakończenie połączenia telefonicznego

Aby zakończyć połączenie, nacisnąć .

### Poczta głosowa

Pocztę głosową można obsługiwać za pośrednictwem systemu audio-nawigacyjnego.

### Numer poczty głosowej

Nacisnąć  a następnie wybrać **Ustawienia**.


Wybrać opcję **Bluetooth**. Przewinąć listę i wybrać **Numer skrzynki głosowej**.


Zostanie wyświetlona lista wszystkich sparowanych urządzeń.

Wybrać odpowiedni telefon.

Wyświetla się klawiatura numeryczna.

Wprowadź numer poczty głosowej dla odpowiedniego telefonu.

**Połączenie z pocztą głosową**  
Nacisnąć  a następnie wybrać **Telefon**.

Wybrać  na ekranie. Zostanie nawiązane połączenie z pocztą głosową.

Numer poczty głosowej można również wprowadzić za pomocą klawiatury.

## Telefony komórkowe i radia CB

### Instrukcje montażu i obsługi

Podczas instalacji i korzystania z telefonu komórkowego należy przestrzegać zaleceń montażowych i instrukcji obsługi producenta telefonu i zestawu głośnomówiącego. W przeciwnym razie może dojść do unieważnienia homologacji typu pojazdu (patrz: dyrektywa 95/54/WE)..

Warunki bezproblemowej eksploatacji telefonu komórkowego:

- Zainstalowana przez profesjonalistę antena zewnętrzna umożliwiająca uzyskanie najlepszego możliwego zasięgu.
- Maksymalna moc nadawcza 10 W.
- Podczas instalacji telefonu we właściwym miejscu należy uwzględnić odpowiednią uwagę znajdującą się w Podręczniku użytkownika w rozdziale **Poduszki powietrzne**.

Przed przystąpieniem do instalacji warto zasięgnąć informacji na temat odpowiednich miejsc montażu anteny zewnętrznej i uchwytu telefonu oraz na temat korzystania z urządzeń o mocy nadawczej powyżej 10 W.

Zestawu głośnomówiącego bez anteny zewnętrznej zgodnego ze standardem telefonii GSM 900/1800/1900 oraz UMTS można używać wyłącznie wtedy, gdy maksymalna moc nadawcza telefonu komórkowego nie przekracza

2 watów w przypadku korzystania z sieci GSM 900 oraz 1 wata w innych przypadkach.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy korzystać z telefonu podczas prowadzenia samochodu. Nawet korzystanie z zestawu głośnomówiącego może odwracać uwagę kierowcy.

### Ostrzeżenie

Urządzenia radiowe oraz telefony komórkowe niezgodne z powyższymi standardami mogą być używane wyłącznie w przypadku podłączenia ich do anteny zamontowanej na zewnątrz samochodu.

### Przeostoga

W przypadku niezastosowania się do obowiązujących instrukcji korzystanie w pojeździe z telefonów komórkowych i urządzeń radiowych bez anteny zewnętrznej może być przyczyną

nieprawidłowego działania  
podzespołów elektronicznych  
samochodu.

# Indeks

<b>A</b>		<b>G</b>	
Automatyczna regulacja głośności	73	Głośność	
<b>B</b>		Automatyczna regulacja	
Bluetooth		głośności.....	73
Informacje ogólne.....	84	Dopasowywanie głośności do	
Menu odtwarzania muzyki		prędkości jazdy.....	73
przez łącze Bluetooth.....	86	Funkcja wyciszenia.....	67
Parowanie.....	94	Głośność komunikatów dla	
Podłączanie urządzenia.....	84	kierowców.....	73
Połączenie Bluetooth.....	94	Głośność sygnału dzwonka.....	73
Telefon.....	97	Maksymalna głośność	
<b>D</b>		początkowa.....	73
DAB.....	81	Ograniczanie głośności przy	
DAB – nadawanie cyfrowego		wysokich temperaturach.....	67
sygnału audio.....	81	Sygnał naciśnięcia ekranu.....	73
<b>E</b>		Ustawianie głośności.....	67
Elementy sterujące		Głośność komunikatów dla	
Kierownica.....	64	kierowców.....	73
System Infotainment.....	64	<b>H</b>	
Elementy sterujące na kierownicy	64	Historia połączeń.....	97
<b>F</b>		<b>I</b>	
Formaty plików		Informacje ogólne.....	84, 92, 93
Pliki dźwiękowe.....	84	Aplikacje na smartfony.....	84
Pliki filmowe.....	84	Bluetooth.....	84
Pliki zdjęciowe.....	84	DAB.....	81
		System Infotainment.....	62
		Telefon.....	93
		USB.....	84
		Inteligentny tekst.....	81



**T**

Telefon	
Bluetooth.....	93
Funkcje podczas rozmowy.....	97
Historia połączeń.....	97
Informacje ogólne.....	93
Książka telefoniczna.....	97
Menu główne telefonu.....	97
Numer szybkiego wybierania....	97
Połączenia alarmowe.....	97
Połączenia przychodzące.....	97
Połączenie Bluetooth.....	94
Wprowadzanie numeru.....	97
Wybór sygnału dzwonka.....	97
Telefony komórkowe i radia CB .	102

**U**

USB	
Informacje ogólne.....	84
Menu audio urządzenia USB....	86
Menu filmów urządzenia USB...	89
Menu zdjęć urządzenia USB....	87
Podłączanie urządzenia.....	84
Ustawienia barwy dźwięku.....	72
Ustawienia poziomu głośności....	73
Ustawienia systemu.....	74
Ustawienia wyświetlacza.....	87, 89

**W**

Włączanie odtwarzania dźwięku z urządzenia USB.....	86
Włączanie odtwarzania filmów z urządzenia USB.....	89
Włączanie odtwarzania muzyki przez łącze Bluetooth.....	86
Włączanie radioodbiornika.....	77
Włączanie systemu audio-nawigacyjnego.....	67
Włączanie telefonu.....	97
Włączanie wyświetlania zdjęć z urządzenia USB.....	87
Wybór zakresu.....	77
Wyciszanie.....	67
Wyszukiwanie stacji.....	77
Wyświetlanie zdjęć.....	87

**Z**

Zabezpieczenie przed kradzieżą .	63
Zapisywanie stacji.....	79

---

## R 4.0

Wprowadzenie .....	108
Podstawowa obsługa .....	116
Radioodtwarzacz .....	121
Gniazdo USB .....	125
Odtwarzanie muzyki przez łącze Bluetooth .....	128
Rozpoznawanie mowy .....	130
Telefon .....	131
Indeks .....	138

# Wprowadzenie

Informacje ogólne .....	108
Zabezpieczenie przed kradzieżą .....	109
Przegląd elementów sterujących .....	110
Obsługa .....	113

## Informacje ogólne

System Infotainment posiada wiele nowoczesnych funkcji, które podczas podróży samochodem zapewniają rozrywkę i informacje o trasie.

Zakresy FM, AM i DAB zapewniają dostęp do wielu różnych stacji radiowych. W razie potrzeby stacje można przypisać do przycisków ustawień.

Do systemu audio-nawigacyjnego można podłączać, jako dodatkowe źródła sygnału audio, zewnętrzne urządzenia pamięci za pomocą przewodu lub bezprzewodowo przez Bluetooth®.

Dodatkowo system audio-nawigacyjny jest wyposażony w funkcję telefonu, która umożliwia wygodne i bezpieczne korzystanie z telefonu komórkowego w pojeździe.

System audio-nawigacyjny można obsługiwać za pomocą panelu sterującego lub elementów sterujących znajdujących się na kierownicy.

## Uwaga

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis wszystkich opcji i funkcji udostępnianych przez różne systemy Infotainment. Niektóre opisy, w tym dotyczące wyświetlacza i funkcji menu, mogą nie dotyczyć posiadanego pojazdu ze względu na różnice pomiędzy poszczególnymi wariantami modelu, specyfikacje modelu dla danego kraju, zainstalowane wyposażenie dodatkowe lub akcesoria.

## Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego

### Ostrzeżenie

Podczas korzystania z systemu Infotainment należy zawsze bezpiecznie prowadzić pojazd.

W razie wątpliwości przed użyciem systemu Infotainment należy zatrzymać pojazd.

## Odbiór programów radiowych

W następujących sytuacjach możliwe są trzaski, szumy, zakłócenia, a nawet całkowity zanik odbioru:

- zmieniająca się odległość od nadajnika
- nakładanie się sygnałów wskutek odbić
- gdy na drodze fal radiowych znajdują się różnego rodzaju przeszkody

## Zabezpieczenie przed kradzieżą

System audio-nawigacyjny wyposażony jest w elektroniczny system bezpieczeństwa w celu zapobiegania kradzieży.

Dzięki niemu system Infotainment będzie działał wyłącznie w samochodzie, w którym został pierwotnie zamontowany – jest tym samym bezwartościowy dla złodzieja.

## Przegląd elementów sterujących

### Panel sterowania



1  Jeśli wyłączone: krótkie naciśnięcie – włączenie zasilania ..... 113

Jeśli włączone: krótkie naciśnięcie – wyciszenie systemu; długie naciśnięcie – wyłączenie zasilania ..... 113

Obrót: regulowanie głośności ..... 113


2 Przyciski ustawień

Krótkie naciśnięcie: wybieranie pozycji ulubionych ..... 121


Długie naciśnięcie: zapisywanie stacji radiowych jako ulubionych .. 121

3 **AUDIO**

Krótkie naciśnięcie: otwieranie menu ustawień barwy dźwięku i poziomu głośności ..... 117

4  Krótkie naciśnięcie: przełączanie między różnymi trybami wyświetlania ..... 113

Długie naciśnięcie: wyłączanie wyświetlacza (bez wyłączania dźwięku) ... 113

5 

Radio: krótkie naciśnięcie: ręczne wyszukiwanie stacji . 121

Multimedia: krótkie naciśnięcie: wybieranie następnego lub poprzedniego folderu, gatunku, wykonawcy lub listy odtwarzania; długie naciśnięcie: przewijanie listy ..... 126

< / >

Radio: krótkie naciśnięcie: automatyczne wyszukiwanie poprzedniej lub następnej stacji; długie naciśnięcie: wyszukiwanie w górę lub w dół ..... 121

Multimedia: krótkie naciśnięcie: wybieranie poprzedniego lub następnego utworu; długie naciśnięcie: przewijanie do przodu lub do tyłu ..... 126

6 **OK**

Krótkie naciśnięcie: potwierdzanie ustawienia lub otwieranie podmenu ..... 116

7 **MENU**

Krótkie naciśnięcie: wyświetlenie strony głównej ..... 116

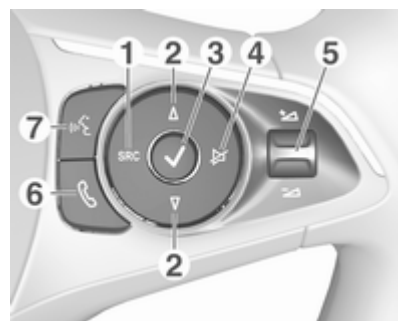
8 **BAND**

Krótkie naciśnięcie: przełączanie między zakresami częstotliwości ..... 121

9 Wyświetlacz



- 10 TA**
- Krótkie naciśnięcie:  
włączenie lub wyłączenie komunikatów dla kierowców ..... 122
- Długie naciśnięcie:  
wyświetlenie ustawień funkcji TA ..... 123
- 11 LIST**
- Radio: krótkie naciśnięcie:  
wyświetlenie listy stacji;  
długie naciśnięcie:  
aktualizacja listy stacji ..... 121
- Multimedia: krótkie naciśnięcie: wyświetlenie listy folderów; długie naciśnięcie: wyświetlenie opcji listy utworów ..... 126
- 12 BACK**
- Menu: przechodzenie o jeden poziom wstecz ..... 116
- Wprowadzanie wartości:  
usuwanie ostatniego znaku lub całego wpisu ..... 134
- 13 SRC**
- Krótkie naciśnięcie:  
przełączanie między źródłami dźwięku ..... 121
- Długie naciśnięcie:  
wyświetlenie menu telefonu, jeśli telefon jest podłączony ..... 134

### Elementy sterujące na kole kierownicy



- 1 SRC**
- Wybieranie źródła dźwięku, potwierdzenie wyboru przyciskiem ✓ ..... 113
- 2 Δ / ▽**
- Wybieranie następnego/ poprzedniego zapisanej stacji radiowej przy włączonym radiu ..... 121

	lub wybieranie następnego/poprzedniego utworu, gdy aktywne są źródła multimediiów .....	126
	lub wybieranie następniej/poprzedniej pozycji na liście połączeń/kontaktów przy aktywnej funkcji telefonu i wyświetlonej liście połączeń/kontaktów ...	134
3	Potwierdzenie wyboru przyciskiem ✓	
	Potwierdzanie wybranej pozycji	
4	Otwarcie listy	
	Włączanie/wyłączanie funkcji wyciszenia dźwięku .	113
5	± / ▮	
	Obrócenie w górę/w dół: zwiększanie/zmniejszanie głośności	

6		
	Odbieranie połączeń telefonicznych .....	134
	lub odrzucanie połączeń telefonicznych .....	134
	lub otwieranie listy połączeń/kontaktów .....	134
7		
	Uruchomienie aplikacji przekazywania poleceń głosowych .....	130

## Obsługa


### Elementy sterujące

System audio-nawigacyjny obsługuje się przy użyciu przycisków funkcyjnych i przycisków nawigacji, korzystając z menu pojawiających się na wyświetlaczu.

Wprowadzanie danych odbywa się opcjonalnie za pomocą:


- panelu sterowania systemu audio-nawigacyjnego ⇨ 110
- elementów sterujących na kierownicy ⇨ 110

### Włączanie i wyłączanie systemu Infotainment

Nacisnąć krótko przycisk . Po włączeniu systemu uaktywniane jest poprzednio wybrane źródło dźwięku.


#### Uwaga

Niektóre funkcje systemu audio-nawigacyjnego są dostępne tylko wtedy, gdy włączony jest zapłon lub uruchomiony silnik.


Nacisnąć ponownie , aby wyłączyć system.



### Automatyczne wyłączenie


Jeśli system audio-nawigacyjny został włączony przez naciśnięcie  przy wyłączonym zapłonie, po upływie pewnego czasu wyłączy się automatycznie.

### Ustawianie głośności

Obrócić pokrętkę . Bieżące ustawienie pojawia się na wyświetlaczu.


W momencie włączenia systemu Infotainment wybierany jest ostatnio wybrany poziom głośności.


### Dopasowywanie głośności do prędkości jazdy

Gdy funkcja automatycznej regulacji głośności jest włączona , poziom głośności jest automatycznie

dostosowywany w celu uwzględnienia hałasu drogowego i szumu powietrza.

### Funkcja wyciszenia

Nacisnąć  na kierownicy, aby wyciszyć źródła dźwięku.


Aby anulować funkcję wyciszenia, ponownie nacisnąć .



### Zmiana trybu wyświetlania

Dostępne są trzy różne tryby wyświetlania:

- pełny ekran
- dzielony ekran z informacją o godzinie i dacie po lewej stronie ekranu
- czarny ekran



Naciskać , aby przełączać między trybem pełnoekranowym a trybem dzielonego ekranu.

Nacisnąć i przytrzymać , aby wyłączyć wyświetlacz bez wyłączania dźwięku. Nacisnąć  ponownie, aby włączyć wyświetlacz.


### Tryby działania


#### Radioodbiornik

Naciskać **BAND**, aby przełączać między różnymi zakresami częstotliwości i wybrać jeden z nich.

Szczegółowy opis funkcji radioodbiornika  121.

#### Gniazdo USB

Naciskać **SRC** , aby przełączać między różnymi źródłami dźwięku i wybrać tryb USB.

Szczegółowy opis podłączania i obsługi urządzeń zewnętrznych  125.

#### Odtwarzanie muzyki przez łącze Bluetooth

Naciskać **SRC** , aby przełączać między różnymi źródłami dźwięku i wybrać tryb odtwarzania muzyki przez łącze Bluetooth.

Szczegółowy opis podłączania i obsługi urządzeń zewnętrznych ↪ 128.

### **Telefon**

Aby móc używać funkcji telefonu, należy nawiązać połączenie z urządzeniem Bluetooth. Szczegółowy opis ↪ 132.

Nacisnąć **MENU**, aby wyświetlić stronę główną. Wybrać **Telefon** przez naciśnięcie < i >, a następnie nacisnąć **OK** w celu potwierdzenia. Zostanie wyświetlone menu telefonu.

Szczegółowy opis obsługi telefonu komórkowego za pomocą systemu audio-nawigacyjnego ↪ 134.

## Podstawowa obsługa

Podstawowa obsługa .....	116
Ustawienia barwy dźwięku i poziomu głośności .....	117
Ustawienia systemu .....	119

## Podstawowa obsługa

### Przycisk OK

Nacisnąć **OK**:

- potwierdzenie lub uaktywnienie wybranej opcji
- potwierdzanie ustawionych wartości
- włączenie lub wyłączenie funkcji
- otwarcie menu

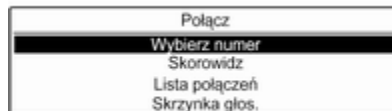
### Przycisk BACK

Nacisnąć **BACK**:

- aby wyjść z menu
- aby przejść z podmenu do menu nadrzędnego

### Przykłady obsługi menu

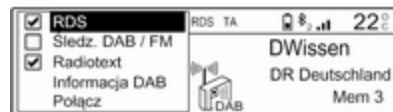
#### Wybieranie opcji



Nacisnąć **^**, **v**, **<** lub **>**, aby przesunąć wskaźnik (= zmieniony kolor tła) na żądaną opcję.

Nacisnąć **OK**, aby potwierdzić wybraną opcję.

### Włączanie ustawienia



Nacisnąć **^**, **v**, **<** lub **>**, aby wybrać żądane ustawienie.

Nacisnąć **OK**, aby uaktywnić ustawienie.

### Ustawianie wartości



Nacisnąć **<** lub **>**, aby wybrać bieżącą wartość ustawienia.

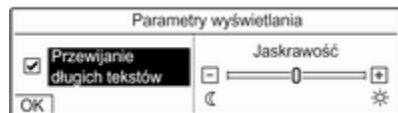
Nacisnąć **OK** w celu zatwierdzenia wyboru.

Nacisnąć < lub >, aby ustawić żądaną wartość.

Nacisnąć **OK**, aby potwierdzić ustawioną wartość.

Wskaźnik przechodzi do wartości następnego ustawienia. Aby przejść do wartości innego ustawienia, nacisnąć ^, v, < lub >. Po wybraniu wartości wszystkich ustawień wybrać **OK** na wyświetlaczu i nacisnąć **OK**.

### Regulacja ustawienia



Wybrać żądane ustawienie i nacisnąć **OK**.

Naciskać < lub > do momentu uzyskania żądanej wartości ustawienia.

Wybrać **OK** na wyświetlaczu i nacisnąć **OK** w celu potwierdzenia ustawienia.

### Wprowadzanie ciągu znaków



Wprowadzanie ciągu znaków, np. numerów telefonów:

Nacisnąć < lub >, aby wybrać żądany znak.

Nacisnąć **OK**, aby potwierdzić wybrany znak.

Ostatni znak ciągu można usunąć, wybierając **Popraw** na wyświetlaczu i naciskając **OK**.

Aby zmienić położenie wskaźnika w już wprowadzonym ciągu znaków, wybrać ciąg znaków i naciskać < lub > w celu przejścia kursorem w żądane miejsce.

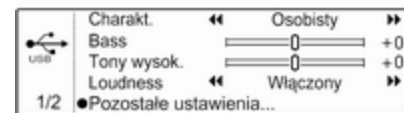
Aby potwierdzić ciąg znaków, nacisnąć v w celu wybrania **OK** na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć **OK**.

### Ustawienia barwy dźwięku i poziomu głośności

W menu ustawień barwy dźwięku i poziomu głośności można zmienić charakterystykę barwy dźwięku oraz ustawienia głośności.

Ustawienia na stronie 1 można indywidualnie dostosować dla każdego źródła dźwięku. Ustawienia na stronie 2 są dostosowywane dla wszystkich źródeł dźwięku.

W celu wyświetlenia menu ustawień barwy dźwięku i poziomu głośności należy nacisnąć **AUDIO**.



Ponownie nacisnąć **AUDIO**, aby wyświetlić drugą stronę ustawień barwy dźwięku i poziomu głośności. Można również wybrać opcję **Pozostałe ustawienia....**

## Regulacja dźwięku

Aby wyregulować dźwięk systemu audio-nawigacyjnego, należy wybrać charakterystykę dźwięku lub zmienić ją ręcznie.

### Charakterystyka dźwięku

Aby aktywować charakterystykę dźwięku, wybrać **Charakt..** Aby przełączać między różnymi charakterystykami dźwięku, nacisnąć < lub >.

Jeśli jest ustawiona charakterystyka dźwięku **Osobisty**, można ręcznie ustawić opcje **Bass** i **Tony wysok..**

### Tony niskie i wysokie

W celu podwyższenia lub obniżenia poziomu niskich częstotliwości wybrać **Bass**.

W celu podwyższenia lub obniżenia poziomu wysokich częstotliwości wybrać **Tony wysok..**

Nacisnąć < lub >, aby zmienić ustawienia.

### Uwaga

Zmiana ustawień **Bass** lub **Tony wysok.** powoduje ustawienie charakterystyki dźwięku **Osobisty**.

### Głośność

System audio-nawigacyjny jest wyposażony w funkcję wyrównywania głośności pozwalającą na uzyskanie lepszej jakości dźwięku przy niskim poziomie głośności. Domyślnie ustawienie funkcji to **Włączony**.

Aby zmienić ustawienie głośności, wybrać **Loudness**. Nacisnąć < lub >, aby przełączyć pomiędzy ustawieniami **Włączony** i **Wyłączony**.

### Rozłożenie mocy dźwięku

Rozłożenie mocy dźwięku w kabinie można zoptymalizować pod kątem kierowcy lub wszystkich osób podróżujących pojazdem.

Wybrać opcję **Rozk. Dźwięk**.

Nacisnąć < lub >, aby przełączyć pomiędzy ustawieniami **Kierowca** i **Wsz. pasażerowie**.

Gdy wybrane jest ustawienie **Kierowca**, rozłożenie mocy dźwięku jest automatycznie optymalizowane pod kątem kierowcy.

Gdy wybrane jest ustawienie **Wsz. pasażerowie**, rozłożenie mocy dźwięku między lewą i prawą stroną kabiny można ustawić ręcznie.

Wybrać opcję **Balans**. Nacisnąć <, aby przesunąć punkt największej mocy dźwięku w lewo, lub >, aby przesunąć go w prawo.

### Automatyczna regulacja głośności

Głośność systemu audio-nawigacyjnego może być automatycznie dostosowywana do prędkości pojazdu.

Wybrać opcję **Głośn. Auto**. Nacisnąć < lub >, aby przełączyć pomiędzy ustawieniami **Włączony** i **Wyłączony**.

## Ustawienia systemu

### Konfigurowanie systemu

Otworzyć menu ustawień, aby wykonać niektóre podstawowe czynności konfiguracyjne systemu, np.:

- Ustawianie wyświetlanych jednostek temperatury lub zużycia paliwa
- Zmiana języka wyświetlacza
- Ustawianie daty i godziny

### Zmiana języka wyświetlacza

Nacisnąć **MENU**, a następnie wybrać **Personalizacja-Konfiguracja**.

Wybrać **Konfiguracja wyświetlacza**, a następnie **Wybór wersji język.**

Aby zmienić język wyświetlania menu, wybrać nazwę żądanej wersji języka i nacisnąć **OK**.

### Nastawianie godziny i daty

Nacisnąć **MENU**, a następnie wybrać **Personalizacja-Konfiguracja**.

Wybrać **Konfiguracja wyświetlacza**, a następnie **Regulacja daty i godziny**.

### Zmiana formatu godziny

Aby zmienić format godziny, wybrać **12h** lub **24h** i nacisnąć **OK**.



### Ustawianie godziny i daty

Wyświetlana data i godzina są domyślnie automatycznie ustawiane przez system.

Aby ręcznie ustawić wyświetlaną godzinę i datę:

Wybrać wartość żądanej ustawienia, np. **Dzień**, i nacisnąć **OK**.

Nacisnąć **^** lub **v**, aby ustawić żądaną wartość, i nacisnąć **OK** w celu potwierdzenia.

Aby potwierdzić ustawioną datę i godzinę, wybrać **OK** na wyświetlaczu.

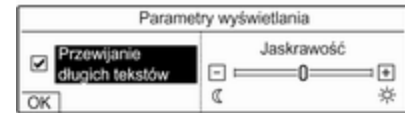
### Zmiana ustawień ekranu

Nacisnąć **MENU**, a następnie wybrać **Personalizacja-Konfiguracja**.

Wybrać **Konfiguracja wyświetlacza**, a następnie **Personalizacja wyświetlacza**.

### Funkcja przewijania tekstu

Aby automatycznie przewijać długie teksty na ekranie, aktywować opcję **Przewijanie długich tekstów**.



Wybrać **OK** na wyświetlaczu.

Jeśli opcja **Przewijanie długich tekstów** jest nieaktywna, długie teksty są skrócone.

### Regulacja jasności

W części **Jaskrawość** wybrać **+** lub **-**, aby zwiększyć lub zmniejszyć jasność ekranu.

Nacisnąć **OK** w celu potwierdzenia, a następnie kilka razy nacisnąć **OK**, aby ustawić żądany poziom jasności.

Aby potwierdzić ustawienie jasności, wybrać **OK** na wyświetlaczu.

### Ustawianie jednostek temperatury i zużycia paliwa

Nacisnąć **MENU**, a następnie wybrać **Personalizacja-Konfiguracja**.

Wybrać **Konfiguracja wyświetlacza**, a następnie **Wybór jednostek**.

Wybrać żądaną jednostkę i nacisnąć **OK**.




Wybrać **OK** na wyświetlaczu.

# Radioodtworacz

Obsługa ..... 121  
 Wyszukiwanie stacji ..... 121  
 System RDS (Radio Data System) ..... 122  
 DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio ..... 123

## Obsługa

Naciskać **BAND** w celu przełączania między różnymi zakresami częstotliwości. Wybrać żądany zakres.

Można również naciskać **SRC** , aby przełączać między wszystkimi źródłami sygnału audio i wybrać żądany zakres.



Zostaje włączony odbiór ostatnio wybranej stacji w danym zakresie.

## Wyszukiwanie stacji

### Automatyczne wyszukiwanie stacji

Aby przejść do poprzedniej lub następnej zapisanej w pamięci stacji, nacisnąć < lub >.

## Ręczne wyszukiwanie stacji

Nacisnąć i przytrzymać przycisk < lub >. Zwolnić przycisk, gdy wyświetlana wartość będzie prawie odpowiadać oczekiwanej częstotliwości.

Zostaje wyszukana i automatycznie włączona następna stacja, której sygnał jest odpowiednio dobry.

## Strojenie stacji

Nacisnąć lub nacisnąć i przytrzymać ^ lub v, aby ręcznie ustawić żadaną częstotliwość.

## Listy stacji

Stacje zapewniające najlepszy odbiór w bieżącej lokalizacji są zapisywane na liście stacji danego zakresu częstotliwości.

### Wyświetlanie listy stacji

Aby wyświetlić listę stacji aktualnie wybranego zakresu częstotliwości, nacisnąć **LIST**.

Przewinąć listę i wybrać żadaną stację.

**Uwaga**

Aktualnie odbierana stacja jest oznaczona symbolem ►.

**Aktualizacja listy stacji**

Nacisnąć i przytrzymać **LIST**, aż zostanie wyświetlony komunikat informujący o aktualizacji.

Następuje uaktualnienie listy stacji.

**Przyciski ustawień**

Do przycisków ustawień można przypisać sześć ulubionych stacji radiowych w każdym zakresie częstotliwości. Po naciśnięciu jednego z przycisków ustawień zostaje wyświetlona strona ulubionych pozycji.

**Uwaga**

Aktualnie odbierana stacja jest oznaczona symbolem ►.

**Zapisywanie programowanych stacji**

Aby przypisać stację do przycisku ustawień, należy włączyć żądany zakres i stację. Gdy stacja jest odbierana, nacisnąć i przytrzymać jeden z przycisków ustawień **1...6**, do którego dana stacja ma zostać przypisana.

Obok odpowiedniej ulubionej pozycji na ekranie wyświetlana jest nazwa stacji lub częstotliwość.

**Włączanie zaprogramowanych stacji**

Aby włączyć odbiór stacji zapisanej jako ulubiona, nacisnąć odpowiedni przycisk ustawień **1...6**.

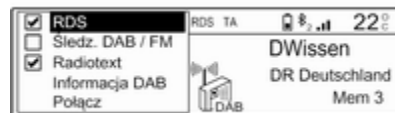
**System RDS (Radio Data System)**

System RDS jest usługą stacji FM, która w znaczny sposób ułatwia znajdowanie poszukiwanej stacji i zapewnia jej bezproblemowy odbiór.

**Częstotliwości alternatywne**

Gdy sygnał stacji FM jest zbyt słaby, by mógł być odebrany przez odbiornik, system audio-nawigacyjny może automatycznie dobrać się do alternatywnej częstotliwości FM, aby umożliwić dalszy odbiór audycji.

Włączyć zakres FM, a następnie nacisnąć **OK**, aby wyświetlić menu zakresów częstotliwości. Aktywowanie **RDS**.



Gdy wyszukiwanie alternatywnej częstotliwości RDS jest włączone, w górnym wierszu ekranu wyświetlany jest napis **RDS**. Jeśli stacja nie obsługuje funkcji RDS, napis **RDS** jest przekreślony.

**Uwaga**

Tę funkcję można również zmienić w menu multimedialnym. Nacisnąć **MENU** a następnie wybrać **Multimedia**.

**Wiadomości tekstowe ze stacji**

Wiadomości tekstowe ze stacji zawierają dodatkowe informacje nadawane przez stacje radiowe, np. nazwę stacji, tytuł lub wykonawcę aktualnie odtwarzanego utworu, wiadomości itp.

Włączyć zakres FM, a następnie nacisnąć **OK**, aby wyświetlić menu zakresów częstotliwości. Aktywowanie **Radiotext**.

Gdy funkcja wiadomości tekstowych ze stacji jest włączona, w górnym wierszu ekranu wyświetlany jest napis **TXT**. Jeśli stacja nie obsługuje tej funkcji, napis **TXT** jest przekreślony.

#### Uwaga

Tę funkcję można również zmienić w menu multimediiów. Nacisnąć **MENU** a następnie wybrać **Multimedia**.

### Komunikaty dla kierowców (TA)

Stacje nadające program komunikatów drogowych są stacjami RDS, które nadają informacje przeznaczone dla kierowców. Gdy ta funkcja jest włączona, wyszukiwane i włączane są tylko stacje nadające komunikaty drogowe.

Na czas nadawania komunikatu drogowego przerywany jest odbiór stacji lub odtwarzanie multimediiów.

W celu włączenia lub wyłączenia funkcji oczekiwania na komunikaty drogowe w systemie audio-nawigacyjnym nacisnąć **TA**. Zostaje

wyświetlony odpowiedni komunikat potwierdzający wykonanie tej operacji.

Gdy odbiór komunikatów drogowych jest włączony, w górnym wierszu ekranu wyświetlany jest napis **TA**. Jeśli stacja nie nadaje komunikatów drogowych, napis **TA** jest przekreślony.

### DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio

W systemie DAB stacje radiowe nadają programy cyfrowe.

Stacje DAB są oznaczane za pomocą nazwy programu zamiast częstotliwością nadawania.

#### Informacje ogólne

- Dzięki systemowi DAB kilka programów radiowych (usług) może być nadawanych na pojedynczym multipleksie.
- Oprócz wysokiej jakości cyfrowych sygnałów audio stacje DAB nadają również połączone z

programem dane i wiele innych usług, takich jak komunikaty dla kierowców.

- Tak długo jak odbierany jest sygnał stacji nadawczej (nawet gdy jest on bardzo słaby), odbiornik systemu DAB poprawnie rekonstruuje przesyłany dźwięk.
- W przypadku słabego odbioru następuje automatyczne zmniejszenie głośności, aby uniknąć emisji nieprzyjemnych zakłóceń.
- W przypadku systemu DAB nie występują zakłócenia generowane przez stacje nadające na zbliżonych częstotliwościach (zjawisko typowe dla odbioru stacji AM i FM).
- Odbijanie sygnału DAB od przeszkód naturalnych lub budynków poprawia odbiór,

podczas gdy podobne okoliczności pogarszają odbiór AM i FM.

- Gdy włączony jest odbiór DAB, tuner FM systemu audio-nawigacyjnego pozostaje aktywny w tle, stale wyszukując stacje FM o najmocniejszym sygnale. Jeśli włączona jest funkcja TA ⇨ 122, nadawane są komunikaty dla kierowców ze stacji FM, która jest najlepiej odbierana. Wyłączyć funkcję TA, aby odbiór DAB nie był przerywany komunikatami dla kierowców ze stacji FM.

### Częstotliwości alternatywne

Gdy sygnał serwisu DAB jest zbyt słaby, by mógł być odebrany przez odbiornik, system audio-nawigacyjny może automatycznie dostroić się do alternatywnej częstotliwości FM, aby umożliwić dalszy odbiór audycji.

Włączyć zakres FM, a następnie nacisnąć **OK**, aby wyświetlić menu zakresów częstotliwości.  
Aktywowanie **Śledz. DAB / FM**.

### Uwaga

Tę funkcję można również zmienić w menu multimediiów. Nacisnąć **MENU** a następnie wybrać **Multimedia**.

Gdy automatyczne przełączanie DAB-FM jest włączone, w górnym wierszu ekranu wyświetlany jest napis **DAB FM**. Jeśli stacja nie obsługuje tej funkcji, napis **DAB FM** jest przekreślony.

### Dane stacji DAB

Włączyć zakres FM, a następnie nacisnąć **OK**, aby wyświetlić menu zakresów częstotliwości.

Wybrać **Informacja DAB**, aby wyświetlić szczegółowe informacje o aktualnie odbieranej stacji DAB.

# Gniazdo USB

Informacje ogólne .....	125
Odtwarzanie zapisanych plików audio .....	126

## Informacje ogólne

W konsoli środkowej znajduje się gniazdo USB służące do podłączania zewnętrznych źródeł danych audio.

### Uwaga

Gniazdo musi być zawsze czyste i suche.

## Podłączanie urządzenia USB

Do gniazda USB można podłączyć odtwarzacz plików MP3, urządzenie USB lub kartę SD (przez złącze/adapter USB). Koncentrator USB nie jest obsługiwany. W razie potrzeby użyć odpowiedniego kabla połączeniowego.


### Uwaga

System audio-nawigacyjny nie obsługuje wszystkich urządzeń zewnętrznych. Sprawdzić listę kompatybilnych urządzeń zamieszczoną na naszej stronie internetowej.

Po podłączeniu jednego z powyższych urządzeń do gniazda USB, można je obsługiwać za pomocą elementów sterujących i opcji menu systemu Infotainment.

Po podłączeniu urządzenia system audio-nawigacyjny automatycznie tworzy listy odtwarzania.

## Odtwarzanie urządzenia USB

Nacisnąć **SRC** , aby wybrać inne źródło dźwięku, a następnie odłączyć urządzenie USB.

### Przeostroga

Unikać odłączania urządzenia podczas odtwarzania. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub systemu audio-nawigacyjnego.

## Formaty plików


Sprzęt audio obsługuje różne formaty plików audio.

## Odtwarzanie zapisanych plików audio

### Włączanie funkcji muzyki z urządzenia USB

Jeśli urządzenie nie jest jeszcze podłączone do systemu audio-nawigacyjnego, należy je podłączyć ↻ 125.

System audio-nawigacyjny automatycznie przełącza się na tryb odtwarzania muzyki z urządzenia USB.

Jeśli urządzenie jest już podłączone, naciskać **SRC** , aby przełączyć system na tryb odtwarzania muzyki z urządzenia USB.

Odtwarzanie utworów rozpoczyna się automatycznie.



## Przyciski funkcyjne

### Odtwarzanie następnego lub poprzedniego pliku

Nacisnąć **>**, aby odtworzyć następny utwór.

Nacisnąć **<**, aby odtworzyć poprzedni utwór.

### Szybkie przewijanie do przodu i do tyłu

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **<** lub **>**. Zwolnić, aby wrócić do trybu normalnego odtwarzania.

### Odtwarzanie następnego lub poprzedniego folderu/wykonawcy/ listy odtwarzania

Nacisnąć **∨**, aby odtworzyć następny folder, wykonawcę, album lub listę odtwarzania zależnie od opcji listy utworów.

Nacisnąć **∧**, aby odtworzyć poprzedni folder, wykonawcę, album lub listę odtwarzania zależnie od opcji listy utworów.

## Menu przeglądania

Używając menu przeglądania można wyszukać utwór za pomocą kategorii.

### Funkcja przeglądania

Aby wyświetlić listę przeglądania, nacisnąć **LIST**. Utwory są sortowane w kategoriach folderów, gatunków, wykonawców i list odtwarzania.

Wybrać żądane kategorie, a następnie wybrać utwór. Wybrać utwór, aby rozpocząć odtwarzanie.

### Wybór listy utworów

Nacisnąć i przytrzymać **LIST**, aby wyświetlić menu wyboru. Przewinąć listę i wybrać żądaną opcję listy utworów. Menu przeglądania odpowiednio się zmieni.

### Uwaga

W zależności od metadanych zapisanych w urządzeniu mogą nie być dostępne wszystkie opcje listy utworów.

**Uwaga**

Tę funkcję można również zmienić w menu multimediiów. Nacisnąć **MENU** a następnie wybrać **Multimedia**.

**Menu muzyki USB**

W menu muzyki USB można ustawić tryb odtwarzania utworów z podłączonego urządzenia.

Włączyć tryb odtwarzania muzyki z urządzenia USB, a następnie nacisnąć **OK**, aby wyświetlić menu muzyki USB.

Włączyć żądany tryb odtwarzania.

**Normalny:** Utwory z wybranego albumu, folderu lub listy odtwarzania są odtwarzane w normalnej kolejności.

**Losowo:** Utwory z wybranego albumu, folderu lub listy odtwarzania są odtwarzane w kolejności losowej.

**Losowo wszyst.:** Wszystkie utwory zapisane w podłączonym urządzeniu są odtwarzane w kolejności losowej.

**Powtarzanie:** Album, folder lub lista odtwarzania są powtarzane.

# Odtwarzanie muzyki przez łącze Bluetooth

Informacje ogólne ..... 128

Obsługa ..... 129

## Informacje ogólne

### Podłączanie urządzenia Bluetooth

Do systemu audio-nawigacyjnego można bezprzewodowo podłączyć odtwarzacze audio z włączoną funkcją Bluetooth (np. telefony komórkowe z odtwarzaczem muzyki, odtwarzacze plików MP3 wyposażone w funkcję Bluetooth itp.).

Zewnętrzne urządzenie Bluetooth musi być sparowane z systemem audio-nawigacyjnym ⇨ 132.

Jeśli urządzenie jest sparowane, lecz nie jest podłączone do systemu audio-nawigacyjnego, należy je podłączyć, wybierając menu **Zarządzanie połączeniami Bluetooth**:

Nacisnąć **MENU**, a następnie wybrać **Połączenia**. Wybrać **Zarządzanie połączeniami Bluetooth**, a następnie żądane urządzenie Bluetooth, aby otworzyć podmenu.

Aby używać urządzenia w charakterze źródła sygnału audio, należy je podłączyć jako odtwarzacz multimedialny. Wybrać **Podłącz**

**odtwarzacz medialny** lub **Podłącz telefon + odtwarzacz medialny** odpowiednio do potrzeb. Urządzenie zostanie podłączone.

### Odłączanie urządzenia Bluetooth

Nacisnąć **MENU**, a następnie wybrać **Połączenia**. Wybrać **Zarządzanie połączeniami Bluetooth**, a następnie żądane urządzenie Bluetooth, aby otworzyć podmenu.

Wybrać **Odłącz odtwarzacz medialny**, aby odłączyć urządzenie tylko jako źródło audio Bluetooth. W takim przypadku połączenie z funkcją telefonu pozostaje aktywne.

Aby całkowicie odłączyć urządzenie, wybrać **Odłącz telefon + odtwarzacz medialny**.


Wybrać **Tak** w wyświetlonym komunikacie i nacisnąć **OK**.

## Obsługa

### Włączanie funkcji muzyki z urządzenia USB

Jeśli urządzenie nie jest jeszcze podłączone do systemu audio-nawigacyjnego, należy je podłączyć ⇨ 132.

System audio-nawigacyjny automatycznie przełącza się na tryb odtwarzania muzyki przez łącze Bluetooth.

Jeśli urządzenie jest już podłączone, naciskać **SRC** , aby przełączyć system na tryb odtwarzania muzyki przez łącze Bluetooth.

Jeśli odtwarzanie muzyki nie rozpocznie się automatycznie, może być konieczne uruchomienie plików dźwiękowych z urządzenia Bluetooth.

### Przyciski funkcyjne

#### Odtwarzanie następnego lub poprzedniego pliku

Nacisnąć **>**, aby odtworzyć następny utwór.

Nacisnąć **<**, aby odtworzyć poprzedni utwór.

# Rozpoznawanie mowy

Informacje ogólne .....	130
Obsługa .....	130


## Informacje ogólne

Aplikacja przekazywania poleceń głosowych wchodząca w skład systemu audio-nawigacyjnego zapewnia dostęp do Siri. Aby dowiedzieć się, czy smartfon obsługuje tę funkcję, należy skorzystać z instrukcji obsługi dostarczonej przez jego producenta.




Aby można było korzystać z aplikacji przekazywania poleceń głosowych, smartfon musi być połączony przez Bluetooth ⇨ 132.

## Obsługa


### Włączanie rozpoznawania mowy

Nacisnąć  na kierownicy i przytrzymać, aż zostanie uruchomiona sesja rozpoznawania mowy.

### Regulacja głośności komunikatów głosowych

Obrócić  na panelu sterowania lub nacisnąć przycisk regulacji głośności na kierownicy w górę (zwiększenie głośności)  lub w dół (zmniejszenie głośności) .

### Wyłączanie rozpoznawania mowy

Nacisnąć  na kierownicy. Sesja rozpoznawania mowy zostaje zakończona.

# Telefon

Informacje ogólne .....	131
Podłączanie urządzeń przez Bluetooth .....	132
Połączenie alarmowe .....	134
Obsługa .....	134
Telefony komórkowe i radia CB .	137

## Informacje ogólne

Funkcja telefonu umożliwia prowadzenie rozmów telefonicznych, korzystając z wbudowanego mikrofonu i głośników samochodowych, a także obsługę najważniejszych funkcji telefonu komórkowego za pomocą systemu audio-nawigacyjnego. Aby możliwe było korzystanie z funkcji telefonu, telefon komórkowy musi być połączony z systemem audio-nawigacyjnym przez Bluetooth.

Nie wszystkie opcje funkcji telefonu są dostępne dla wszystkich telefonów komórkowych. Dostępne opcje są uzależnione od modelu telefonu i operatora sieci komórkowej. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu komórkowego lub po konsultacji z przedstawicielem operatora sieci komórkowej.

## Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego

### Ostrzeżenie

Telefony komórkowe wykazują oddziaływanie na otoczenie. Z tej przyczyny przygotowano przepisy i wytyczne w zakresie bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do korzystania z funkcji telefonu należy się z nimi zapoznać.

### Ostrzeżenie

Korzystanie z trybu głośnomówiącego podczas jazdy może być niebezpieczne, ponieważ prowadzenie rozmów telefonicznych osłabia koncentrację. Na czas korzystania z tego trybu należy zaparkować

pojazd. Należy postępować zgodnie z przepisami kraju, w którym się przebywa.

Nie należy zapominać o szczególnych przepisach obowiązujących na określonych obszarach i zawsze wyłączać telefon komórkowy, jeśli jest to zakazane, jeśli telefon powoduje zakłócenia lub w przypadku możliwości wystąpienia niebezpiecznych sytuacji.

## Bluetooth

Funkcja telefonu posiada certyfikat organizacji Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Więcej informacji dotyczących powyższej specyfikacji można znaleźć w Internecie na stronie <http://www.bluetooth.com>

## Podłączanie urządzeń przez Bluetooth

Bluetooth jest standardem komunikacji radiowej używanym do połączeń bezprzewodowych np. telefonu z innymi urządzeniami. Za pomocą tego połączenia można przysyłać dane, takie jak książka telefoniczna, listy połączeń, nazwa operatora sieci komórkowej i siła sygnału. Funkcjonalność ta może być ograniczona w zależności od modelu telefonu.

## Parowanie urządzenia Bluetooth

Włączyć funkcję Bluetooth urządzenia Bluetooth. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skorzystać z instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth.

Nacisnąć **MENU**, wybrać **Połączenia**, a następnie nacisnąć **OK**.

Wybrać **Wyszukaj urządzenie Bluetooth** i nacisnąć **OK**. Po wykryciu urządzenia zostanie wyświetlona lista **Urządzenia peryferyjne wykryte**.

- Jeśli jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie): Potwierdzić komunikaty w systemie audio-nawigacyjnym i urządzeniu Bluetooth.
- Jeśli nie jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie): W systemie audio-nawigacyjnym: zostanie wyświetlony komunikat z prośbą o wprowadzenie kodu PIN w urządzeniu Bluetooth. W urządzeniu Bluetooth: wprowadzić kod PIN i potwierdzić go.

Urządzenie zostanie automatycznie podłączone. Symbol Bluetooth w górnym wierszu wyświetlacza zmieni się: Zamiast **X** zostanie wyświetlony symbol \*.

## Uwaga

Książka telefoniczna telefonu komórkowego zostanie pobrana automatycznie. Prezentacja oraz kolejność wpisów książki telefonicznej może być inna na

wyświetlaczu systemu audio-nawigacyjnego i wyświetlaczu telefonu komórkowego.

Jeśli połączenie Bluetooth zostało nawiązane: w przypadku gdy do systemu audio-nawigacyjnego było podłączone inne urządzenie Bluetooth, zostanie ono odłączone od systemu.

Jeśli próba ustanowienia połączenia Bluetooth zakończyła się niepowodzeniem: ponownie rozpocząć procedurę opisaną powyżej lub skorzystać z instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth.


### Podłączanie innego sparowanego urządzenia

Włączyć funkcję Bluetooth urządzenia Bluetooth. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skorzystać z instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth.

Nacisnąć **MENU**, wybrać **Połączenia**, a następnie nacisnąć **OK**.

Wybrać **Zarządzanie połączeniami Bluetooth** i nacisnąć **OK**. Wyświetli się lista wszystkich urządzeń Bluetooth aktualnie sparowanych z systemem Infotainment.

#### Uwaga

Urządzenie Bluetooth aktualnie podłączone do systemu audio-nawigacyjnego jest zaznaczone symbolem .


Aby nawiązać połączenie, wybrać żądane urządzenie i nacisnąć **OK**.

### Odłączanie urządzenia

Nacisnąć **MENU**, wybrać **Połączenia**, a następnie nacisnąć **OK**.

Wybrać **Zarządzanie połączeniami Bluetooth** i nacisnąć **OK**. Wyświetli się lista wszystkich urządzeń Bluetooth aktualnie sparowanych z systemem Infotainment.

#### Uwaga

Urządzenie Bluetooth aktualnie podłączone do systemu audio-nawigacyjnego jest zaznaczone symbolem .

Wybrać urządzenie aktualnie podłączone do systemu audio-nawigacyjnego.

Nacisnąć **OK** w celu potwierdzenia wyboru.

Wybrać opcję **Odłącz telefon**.


Aby odłączyć urządzenie, wybrać **Tak** i nacisnąć **OK**.

### Usuwanie sparowanego urządzenia

Nacisnąć **MENU**, wybrać **Połączenia**, a następnie nacisnąć **OK**.

Wybrać opcję **Zarządzanie połączeniami Bluetooth**. Wyświetla się lista wszystkich urządzeń Bluetooth aktualnie sparowanych z systemem Infotainment.

#### Uwaga

Urządzenie Bluetooth aktualnie podłączone do systemu audio-nawigacyjnego jest zaznaczone symbolem .

Wybrać żądane urządzenie, a następnie nacisnąć **OK**, aby potwierdzić.

Aby usunąć sparowane urządzenie, wybrać **Skasuj połączenie** i nacisnąć OK.

## Połączenie alarmowe

### ⚠ Ostrzeżenie

Nie jest możliwe ustanowienie połączenia w każdej sytuacji. Dlatego też podczas wykonywania bardzo ważnych połączeń (np. w przypadku kontaktu z pogotowiem) nie należy polegać wyłącznie na telefonie komórkowym.

W niektórych sieciach konieczne będzie umieszczenie w telefonie we właściwy sposób ważnej karty SIM.

### ⚠ Ostrzeżenie

Należy pamiętać że można nawiązywać i odbierać połączenia za pomocą telefonu komórkowego jeśli znajduje się on na obszarze objętym usługą operatora na

którym sygnał jest dostatecznie silny. W pewnych okolicznościach nie można nawiązać połączenia alarmowego w każdej sieci komórkowej – gdy są aktywne określone usługi sieciowe i/lub funkcje telefonu, mogą występować problemy. Informacje na ten temat można uzyskać u lokalnych operatorów sieci.

Numerzy telefonów awaryjnych mogą się różnić zależnie od regionu i kraju. Należy uprzednio uzyskać informacje na temat prawidłowych numerów telefonów awaryjnych dla danego regionu.

## Wykonywanie połączenia alarmowego

Wybrać numer telefonu alarmowego (np. **112**).

Ustanowione zostanie połączenie telefoniczne z centrum połączeń alarmowych.

Gdy zgłosi się operator centrum alarmowego, należy go poinformować o zaistniałej sytuacji.

### ⚠ Ostrzeżenie

Nie należy kończyć połączenia, dopóki nie poprosi o to pracownik centrum powiadamiania ratunkowego.

## Obsługa

Po ustanowieniu połączenia Bluetooth pomiędzy telefonem komórkowym a systemem audio-nawigacyjnym, za pomocą systemu można obsługiwać wiele funkcji telefonu.

Za pośrednictwem systemu audio-nawigacyjnego można np. ustanowić połączenie przy pomocy numerów telefonów zapisanych w telefonie komórkowym lub zmienić numery telefonów.

Po ustanowieniu połączenia pomiędzy telefonem komórkowym a systemem audio-nawigacyjnym, następuje transfer danych z telefonu do systemu audio-nawigacyjnego. W zależności od modelu telefonu może to potrwać kilka minut. Podczas transferu danych obsługa telefonu za

pomocą systemu Infotainment jest możliwa tylko w ograniczonym stopniu.

### Uwaga

Nie wszystkie telefony komórkowe są w pełni kompatybilne z funkcją telefonu. Z tego względu zakres dostępnych funkcji może się różnić od opisanego poniżej.

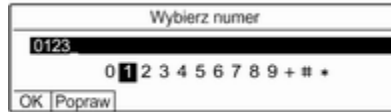
## Nawiązanie połączenia telefonicznego

### Ręczne wprowadzanie numeru

Nacisnąć **MENU**, wybrać **Telefon**, a następnie wybrać **Połącz**.



Wybrać opcję **Wybierz numer**.



Wprowadzić żądany numer: Wybrać żądane cyfry, potwierdzając każdą z nich przyciskiem **OK**.

Aby rozpocząć wybieranie numeru, wybrać **OK** na wyświetlaczu.

### Korzystanie z książki telefonicznej

Książka telefoniczna zawiera nazwy i numery kontaktów.

Nacisnąć **MENU**, a następnie wybrać **Telefon**.

Wybrać **Połącz**, a następnie **Skorowidz**.

Aby rozpocząć wybieranie numeru, przewinąć listę i wybrać nazwę żądanej pozycji.

### Korzystanie z listy połączeń

Wszystkie połączenia przychodzące, wychodzące i nieodebrane są rejestrowane na liście połączeń.

Nacisnąć **MENU**, a następnie wybrać **Telefon**.

Wybrać **Połącz**, a następnie **Lista połączeń**.

Aby rozpocząć wybieranie numeru, przewinąć listę i wybrać żądaną pozycję.

## Wysyłanie kontaktów z urządzenia mobilnego do systemu audio-nawigacyjnego

W przypadku niektórych telefonów połączonych przez Bluetooth można wysłać kontakt do książki telefonicznej systemu audio-nawigacyjnego. Zaimportowane w ten sposób kontakty są zapisywane w stałej książce telefonicznej, która jest widoczna dla wszystkich użytkowników – bez względu na to, który telefon jest aktualnie podłączony.

Aby wyświetlić tę książkę telefoniczną, nacisnąć **MENU**, a następnie wybrać **Telefon**.

Wybrać opcję **Zarządzanie skorowidzem**.

Jeśli książka telefoniczna jest pusta, jej menu jest niedostępne.

### Automatyczne zawieszanie połączeń przychodzących

Ze względów bezpieczeństwa system audio-nawigacyjny może domyślnie zawieszać wszystkie połączenia przychodzące.

Aby aktywować tę funkcję, nacisnąć **MENU**, a następnie wybrać **Telefon**.



Wybrać **Zarządzanie telefonem**, a następnie **Parametry telefonu**.

Aby aktywować funkcję **Automatyczne przełączenie w oczekiwaniu**, nacisnąć **OK**.

### Połączenie przychodzące

Jeśli przy połączeniu przychodzącym włączony jest tryb audio, np. radioodbiornik lub odtwarzacz CD,

odpowiednie źródło sygnału audio zostanie wyciszzone i pozostanie w tym stanie do chwili zakończenia połączenia.

Aby odebrać połączenie, wybrać **Tak** w komunikacie widocznym na wyświetlaczu.

Aby odrzucić połączenie, wybrać **Nie** w komunikacie widocznym na wyświetlaczu lub nacisnąć i przytrzymać ✓ na kierownicy.

Aby zawiesić połączenie przychodzące, wybrać **Oczekujący** w komunikacie widocznym na wyświetlaczu.

### Drugie połączenie przychodzące

Jeśli w trakcie trwającego połączenia nadejdzie drugie połączenie, zostanie wyświetlony komunikat.

Aby odebrać drugie połączenie i zakończyć bieżące: wybrać **Tak** w komunikacie widocznym na wyświetlaczu.

Aby odrzucić drugie połączenie i kontynuować bieżące: wybrać **Nie** w komunikacie widocznym na wyświetlaczu.

### Funkcje w trakcie połączenia

Podczas połączenia można korzystać z funkcji menu kontekstowego.

Nacisnąć **OK** w celu otwarcia menu kontekstowego.



Aby zakończyć połączenie, nacisnąć **Rozłącz**.

Aby wyłączyć mikrofon, aktywować opcję **Mikrofon OFF**. Aby włączyć mikrofon, dezaktywować opcję **Mikrofon OFF**.

Aby przełączyć połączenie na telefon (na przykład w celu wyjścia z pojazdu w trakcie rozmowy), aktywować opcję **Tryb słuchawki**. Aby przełączyć połączenie na system audio-nawigacyjny, dezaktywować opcję **Tryb słuchawki**.

Aby zawiesić połączenie, wybrać **Oczekujący** w trakcie rozmowy. Jeśli połączenie zostało zawieszono, zamiast opcji menu **Oczekujący** wyświetlana jest opcja **Wznów**. Aby wznowić zawieszono połączenie, wybrać opcję **Wznów**.

W celu przełączenia między dwoma połączeniami wybrać **Przełącz**.

## Telefony komórkowe i radia CB

### Instrukcje montażu i obsługi

Podczas instalacji i korzystania z telefonu komórkowego należy przestrzegać zaleceń montażowych i instrukcji obsługi producenta telefonu i zestawu głośnomówiącego. W przeciwnym razie może dojść do unieważnienia homologacji typu pojazdu (patrz: dyrektywa 95/54/WE)..

Warunki bezproblemowej eksploatacji telefonu komórkowego:

- Odpowiednio zainstalowana antena zewnętrzna, zapewniająca maksymalny zasięg,
- Maksymalna moc nadawcza 10 W,
- Podczas instalacji telefonu we właściwym miejscu należy uwzględnić odpowiednią uwagę znajdującą się w Podręczniku użytkownika w rozdziale **Poduszki powietrzne**.

Przed przystąpieniem do instalacji warto zasięgnąć informacji na temat odpowiednich miejsc montażu anteny zewnętrznej i uchwytu telefonu oraz na temat korzystania z urządzeń o mocy nadawczej powyżej 10 W.

Zestawu głośnomówiącego bez anteny zewnętrznej zgodnego ze standardem telefonii GSM 900/1800/1900 oraz UMTS można używać wyłącznie wtedy, gdy maksymalna moc nadawcza telefonu komórkowego nie przekracza 2 W w przypadku korzystania z sieci GSM 900 oraz 1 W w innych przypadkach.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy korzystać z telefonu podczas prowadzenia samochodu. Nawet korzystanie z zestawu głośnomówiącego może odwracać uwagę kierowcy.

### Ostrzeżenie

Urządzenia radiowe oraz telefony komórkowe niezgodne z powyższymi standardami mogą być używane wyłącznie w przypadku podłączenia ich do anteny zamontowanej na zewnątrz samochodu.

### Przeostroga

W przypadku niezastosowania się do obowiązujących instrukcji korzystanie w pojeździe z telefonów komórkowych i urządzeń radiowych bez anteny zewnętrznej może być przyczyną nieprawidłowego działania podzespołów elektronicznych samochodu.

# Indeks

<b>A</b>		<b>E</b>	
Aktualizacja oprogramowania....	119	Elementy sterujące	
Automatyczna regulacja		Kierownica.....	110
głośności.....	117	System Infotainment.....	110
<b>B</b>		Telefon.....	131
Balance.....	117	<b>F</b>	
Bass.....	117	Fabryczne ustawienia domyślne	119
Blokowanie komunikatów dla		<b>G</b>	
kierowców.....	122	Głośność	
Bluetooth		Funkcja wyciszenia.....	113
Odtwarzanie muzyki przez		Ustawianie głośności.....	113
łącze Bluetooth.....	128	Gniazdo USB	
Połączenie Bluetooth.....	132	Informacje ogólne.....	125
Telefon.....	134	Menu USB.....	126
<b>C</b>		Obsługa.....	126
Czas		Odłączanie urządzenia USB...	126
ustawianie.....	119	Podłączanie urządzenia USB.	125
<b>D</b>		Ważne informacje.....	125
DAB.....	123	Włączanie.....	126
DAB – nadawanie cyfrowego		<b>I</b>	
sygnału audio.....	123	Informacje ogólne	125, 128, 130, 131
Data		Gniazdo USB.....	125
ustawianie.....	119	Odtwarzanie muzyki przez	
Dynamiczna adaptacja audio....	123	łącze Bluetooth.....	128
Dźwięk.....	117	System Infotainment.....	108
		Telefon.....	131



Telefony komórkowe i radia CB . 137  
Treble..... 117

## U

Ustawianie godziny i daty..... 119  
Ustawienia barwy dźwięku i  
poziomu głośności..... 117  
Ustawienia osobiste..... 119  
Ustawienia systemu..... 119

## W

Włączanie funkcji USB..... 126  
Włączanie odtwarzania muzyki  
przez łącze Bluetooth..... 129  
Włączanie radioodbiornika..... 121  
Włączanie systemu audio-  
nawigacyjnego..... 113  
Wybieranie zakresu  
częstotliwości..... 121  
Wyciszanie..... 113  
Wyszukiwanie stacji..... 121  
Wyświetlacz  
regulacja jasności..... 119  
ustawianie jednostek  
temperatury i zużycia paliwa... 119  
włączanie automatycznego  
przewijania..... 119  
zmiana języka..... 119

## Z

Zabezpieczenie przed kradzieżą 109  
Zmiana języka wyświetlacza..... 119

[www.opel.com](http://www.opel.com)

Wszelkie prawa zastrzeżone przez firmę ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej publikacji są oparte na najnowszych informacjach o produktach dostępnych w momencie druku, zgodnie z datą podaną poniżej. Adam Opel GmbH zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w danych technicznych, wyposażeniu i konstrukcji samochodów w stosunku do informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, jak również zmian w samej instrukcji obsługi.

Edycja: czerwiec 2017, ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim.

Wydrukowano na papierze wybielanym bezchlorowo.

ID-OGDAILSE1706-pl

